

Bój o fontannę – str. 3  
 Tomasz Karolak namieszał – str. 4  
 Lewy sierpowy – str. 6  
 Hulali w parafii – str. 7  
 Superkandydat – str. 12  
 Bardzo pechowa SP nr 13 – str. 13  
 Dziewczyna na szóstkę z koroną – str. 14

**Porno-lekcje**  
**str. 5**

**Falstart izerskiej**  
**str. 12**



Tygodnik Regionalny

Nr 27 (195) 5 VII 2010 r. 2 zł (w tym VAT 7%)  
 Rok V ISSN 1896-5164 Indeks 224065



**Jelonka**.com

**Krwawe punkty**

**str. 8**



Wygraj wstęp do aquaparku!  
 Szczegóły KONKURSU - str.29

KONKURS  
 WYGRAJ LAPTOPA!!



**KONKURS**

**STR 27**

822 ogłoszeń, w tym:  
 192 oferty pracy  
 konkursy  
 rozrywka

**DOMINUS**  
 ODZIEŻ UŻYWANA

NOWO OTWARTY  
 SKLEP ODZIEŻOWY



ul. Chrobrego 10  
 58-500 Jelenia Góra  
 (sklep przy targowisku "Flora")

**PROMOCJA**

Kabina Aquafon AFA 90 z brodzikiem

**999,-**

Gres Ural 30x30 Got. 1

**14.99,-**



Klej elastyczny PCI 25 kg

**39.90,-**



**Perfekt**

SALON ŁAZIENEK  
 ul. Wincentego Pola 8  
 58-500 Jelenia Góra  
 tel. 75 64 820 20  
 kom. 661 127 017

[www.lazienkiperfekt.pl](http://www.lazienkiperfekt.pl)

**MEBLE TO MY**

**1 555,-**

narożnik AVANT  
 wymiary 2,7 x 1,65m

ul. W. Pola 8  
 ul. Grunwaldzka 53  
[www.MEBLETO MY.PL](http://www.MEBLETO MY.PL)

**MK**  
 FURNITURE

## Sylwester Urbański kandydat na prezydenta Jeleniej Góry

Sojusz Lewicy Demokratycznej zaskoczył wystawieniem do jesiennych wyborów prezydenckich mniej znanego praktyka Sylwestra Urbańskiego. Ten oficer



## AWANS TYGODNIA

Wojska Polskiego w stanie spoczynku, który po likwidacji jednostki w Jeleniej Górze związał się z oświatą i w jej kręgach pracuje do dziś pozostając cenionym fachowcem, oświadczył, że „posiada” ambicje prezydenckie. Więcej: ma pomysł na kampanię. Jeśli wybory wygra, uczyni wszystko, aby wykorzystać jak najlepiej walory naszego miasta i uczyni zeń centrum turystyki. S. Urbański stanie w szranki z Robertem Prystromem, któremu cztery lata temu służył jako doradca.

(tejo)  
Czytaj więcej na stronie 6.

## NA TOPIE

### Bolesław Osipik cyklista

Rowerowy ambasador Jeleniej Góry zbiera owoce zasiane podczas licznych wypraw na dwóch kółkach. Dziś już nie planuje promocyjnych objazdów miasta, ale przekazuje związane z nimi dokumenty ku pamięci potomnych. W minioną środę pan Bolesław przekazał do Archiwum Państwowego dzienniki ze swoich podróży z wielu miejsc, które odwiedził podczas rowerowych eskapad. B. Osipik wraz z kolegami cyklistami przypomniał także o zlikwidowanej 45 lat temu linii tramwajowej z Cieplic do Sobieszowa organizując spotkanie poświęcone komunikacji szynowej. Cyklista wciąż daje dowód, że na rowerze można zajechać daleko i to niekoniecznie naciskając pedały.

(tejo)



Fot. Gabi

## DZIŚ W JELONCE

- Karolak namieszal – str. 4
- Targowiska w rękach kupców – str. 4
- Porno-lekcje w podstawówce – str. 5
- U łowczych bez zmian – str. 5
- Lewy sierpowy – str. 6
- Echa kampanii – str. 6
- Hulali w parafii – str. 7
- Krwawe punkty – str. 8
- Dobry człowiek patronem szlaku – str. 8
- Porcja różnorodności – str. 9
- Portret Jacka Paruszyńskiego – str. 10
- Poetyckie „Lato w teatrze” – str. 11
- Falstart Kolei Izerskiej – str. 12
- Superkandydat 2010 – str. 12
- Bardzo pechowa „trzynastka” – str. 13
- Symfonia harleyów – str. 13
- Dziewczyna na sześć z koroną – str. 14
- Cienie Hirschbergu – str. 15
- W walce o życie – str. 16
- Podbój gór na dwóch kółkach – str. 18
- Stresy przed sezonem – str. 19
- Wehikuły w Cieplicach – str. 30
- Pilchowice z lotu ptaka – str. 31

# Przeżyli z sobą tyle lat!



Wszystkim nagrodzonym parom Jelonka.com serdecznie gratuluje!

**Samego zdrowia, szczęścia i wiele radosnych chwil życzył prezydent Marek Obrębalski dziewięciu parom, które w ratuszu otrzymały medal za długoletnie pożycie małżeńskie.**

Honorowe odznaczenie przyznał pełniący obowiązki prezydent RP Bronisław Komorowski, marszałek

Sejmu. Wyróżnieni pojawili się wraz z bliskimi i przyjaciółmi w miniony czwartek o godz. 11 w Sali Ślubów Urzędu Stanu Cywilnego. Tu w bardzo uroczystej oprawie nastąpiła dekoracja. Wszystkich przywitał kierownik USC Janusz Milewski. Prezydent Marek Obrębalski przypiął do piersi każdego z małżonków okolicznościowy medal. Otrzymują go pary,

które przeżyły razem pięćdziesiąt lat i więcej.

– Przeżyliście ze sobą wiele, zarówno radości, jak i smutków, bo takie jest życie. Składam Państwu serdeczne gratulacje z racji tak zagegnanego jubileuszu – mówił prezydent

Obrębalski do małżonków. – Życzę państwu samego zdrowia i nieskończenie wiele szczęśliwych chwil, które są jeszcze przed wami – dodał. Wtrącił też, że sam w lipcu obchodzi 30. rocznicę ślubu, ale do stażu małżeńskiego uhonorowanych medalami jeszcze mu daleko.

Po ceremonii uhonorowani spotkali się z prezydentem już mniej oficjalnie pijąc symboliczną lampkę szampa.

(tejo)

Jaka jest recepta na pół wieku (i więcej) razem? – Przede wszystkim uśmiech i zgoda na co dzień. A także wyrozumiałość i tolerancja – wymieniają państwo Urszula i Edmund Błaszczykowie, jedni z uhonorowanych. – Potrzebna jest też aktywność i praca, żeby za dużo nie siedzieć w domu – dodaje z uśmiechem pan Edmund.

## Podpalają śmietniki

Znudzony wakacjami młodociani wandalę znaleźli sobie ostatnio „rozrywkę”: podpalają śmietniki. Do kilku takich zdarzeń wyjeżdżała w minionym tygodniu straż pożarna. Sprawcy pozostają nieuchwytni. Strażacy poradzi sobie z pożarami, jednak zaproszenie ognia przy panującej suszy może mieć fatalne skutki.

## Napad na żabkę

Papierosy, alkohol i inne produkty ukradło w miniony czwartek ze sklepu „Żabka” przy ulicy Kochanowskiego dwóch nieznanymi i zamaskowanymi sprawcami. Przystępcy zastraszyli ekspedientkę... obcęgami. Ukradli lupy i uciekli. Szuka ich policja.

(tejo)

## Rowerem pod golfa

26-letni mieszkaniec Jeleniej Góry zjeżdżając w miniony piątek z bocznej uliczki koło GOPR-u nie zachował ostrożności i wjechał wprost pod koła VW golfa jadącego ulicą Sudecką. Mężczyznę zabrano do szpitala. Skończyło się na drobnych potłuczeniach. W miejscu, gdzie doszło do kolizji, widoczność utrudnia żywopłot.

(Angela)



## Wakacje w mydlanej bańce

Ile radości mogą dać mydlane bańki, przekonali się najmłodsi jeleniogórzanie, którzy wypoczywają na półkolonii w Młodzieżowym Domu Kultury „Jelonek”, którzy w minioną środę usiłowali złapać te ulotne i

lipca. Jutro, 6 lipca, odbędzie się zwariowane Indiańskie Lato z malowaniem twarzy, ogniskiem i tańcem pokoju. 8 lipca – przyjdzie czas na turniej świetlicowy, 13 lipca zorganizowany zostanie konkurs sportowy. Z kolei 9 i 16 lipca w „Jelonku” odbędą się dwie edycje letniego balu przebierańców. W pozostałe dni dzieci odpoczywają aktywnie podczas licznych gier, zabaw, spacerów, wycieczek. Całość pod opieką wychowawców. Można zapisać najmłodszych nawet na jeden dzień. Więcej informacji w MDK przy ulicy Skłodowskiej-Curie 12.

(tejo)

FOT. KONRAD PRZEZDZIEK

## Kontrowersyjny zakaz wjazdu



**Strażnicy miejscy upominali kierowców wracających z Kościoła Łaski za złamanie zakazu wjazdu, umożliwionego przez Miejski Zarząd Dróg i Mostów w soboty i niedziele.**

Ta sprawa z niedzieli (27 czerwca) stała się przedmiotem interpelacji radnego Piotra Miedzińskiego, który zapytał prezydenta Jeleniej Góry Marka Obrębalskiego o powód takich działań. Radny powołuje się na pismo zastępcy dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów, który zaleca się strażnikom demontaż słupka ograniczającego wjazd na trakt śródmiejski od strony ulicy Kubsza w soboty, niedziele w związku z „uroczystościami realizowanymi w Kościele Garnizonowym”.

*Faktem jest, że wśród wiernych, którzy samochodem wjeżdżają na plac, jest wiele osób niepełnosprawnych. Te jednak mają najczęściej uprawnienia do dojazdu nawet tam, gdzie obowiązuje zakaz ruchu. Nie brakuje też mieszkańców, którzy chcą dojechać pod samą świątynię dla wygody. Warto im uzmysłowić, że spacerują zdrowsze, a auto przynajmniej raz w tygodniu można zostawić w garażu.*

Strażnicy miejscy jednak nie odczytali tego pisma jako zniesienia zakazu wjazdu i udzieliili reprimend kierowcom, którzy 27 czerwca wjechali na plac przy Świątyni Łaski. Jak mówi radny Miedziński, nadgorliwość owych funkcjonariuszy była „godna podziwu”. Zdaniem radnego wyjściem z sytuacji byłoby zniesienie zakazu wjazdu do

wysokości wejścia na teren Kościoła Łaski pod Krzyżem Chrystusa. Ograniczenie i tak jest notorycznie nieprzestrzegane. Przesunięcie znaku dalej rozwiązałoby problem.

(tejo)  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIEK**

## BAT NA KIEROWCÓW

**Od minionego czwartku każdy pijany lub naćpany kierowca, który spowoduje wypadek z rannymi lub zabitymi, na zawsze pożegna się ze swoim prawem jazdy.**

Do tej pory to od sędziego zależało, czy pijany kierowca, który potrafił i ranił, bądź zabił drugiego człowieka, traci prawo jazdy, czy nie. Teraz – wskutek nowelizacji kodeksu karnego – zmienione przepisy wyraźnie mówią, że tylko w wyjątkowych okolicznościach, jak wcześniejsza niekaralność czy fakt, że kierowca jest jedynym żywicielem

rodziny, sędziowie nie będą orzekać dożywotniego odebrania uprawnień do kierowania samochodem. W innych okolicznościach sprawca wypadku spowodowanego po pijanemu i z ofiarami w ludziach, za kółko legalnie już nie usiądzie.

(Angela)

*Za prowadzenie pojazdu w stanie wskazującym, przepisy kodeksu karnego przewidywały karę grzywny, ograniczenia wolności lub więzienia do lat dwóch. Nowelizacja kodeksu karnego przewiduje kary od 3 miesięcy do 5 lat więzienia dla recydywistów.*

**Oprotestowane wyburzenie fontanny przy ulicy Wolności oraz planowane zagospodarowanie terenu wokół niej na zakątek rekreacyjny zakończyło się częściowym sukcesem. Miasto wprawdzie zrezygnowało z zamiaru uczynienia z tego zakątka trawnika, ale zniszczonego wodotrysku nie odbuduje, bo to za drogę. Stanie tam mała fontanna.**



Jak mówi Jerzy Lenard, zastępca prezydenta miasta Jeleniej Góry, miejsce, gdzie obecnie stoi „sucha” inadgrzyziona zębem czasu fontanna, do rekreacji się nie nadaje. Obok niego są tam bowiem dwie bardzo ruchliwe ulice: Wolności i Wojska Polskiego.

– Pomysły, które pojawiały się m.in. w protestach, co do zagospodarowania terenu jako rekreacyjny, wydają się chybione, bo to skrzyżowanie jest najbardziej ruchliwe w Jeleniej Górze. W ciągu doby przez ulice Wojska Polskiego i Wolności przejeżdża największa liczba samochodów. Dlatego funkcja rekreacyjno-wypoczynkowa, jest zupełnie nie na miejscu, została więc ona wykluczona – mówi Jerzy Lenard, zastępca prezydenta Jeleniej Góry.

– Dlatego zaplanowaliśmy tam zlikwidowanie obecnej fontanny i zastąpienie jej mniejszą gabarytowo, która będzie się komponowała

**WYŚLIJ ZDJĘCIE** **WYGRAJ!**

# LAPTOPA

“DIALOG W OBIEKTYWIE -różne oblicza rozmowy”  
**KONKURS FOTOGRAFICZNY**

**CZAS TRWANIA:**  
**05.07-30.07.2010r.**

**NADSYŁANIE ZDJĘĆ:**  
**05.07-23.07.2010r.**

**GŁOSOWANIE:**  
**05.07-30.07.2010r.**

**ORGANIZATOR KONKURSU**  
**Jelonka.com**  
**FUNDATOR NAGRÓD**  
**DIALOG**



## WYŚLIJ ZDJĘCIE I WYGRAJ

Tytuł zdjęcia: .....  
Imię i nazwisko autora: .....  
Miasto zamieszkania: .....  
Numer telefonu: .....  
Adres e-mail: .....

Potwierdzam, iż zapoznałam/łem się Regulaminem Konkursu opublikowanym na stronie:  
[http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog\\_jelonka/Regulamin\\_KF\\_ok2.pdf](http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog_jelonka/Regulamin_KF_ok2.pdf),  
akceptuję jego warunki, a tym samym udzielam Jelonka.com zezwolenia na wykorzystanie moich fotografii do nieodpłatnego ich powielania we wszystkich mediach z jednoczesnym podaniem danych autora (imienia i nazwiska), wyrażam zgodę dla Jelonka.com na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby prowadzenia konkursu oraz w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. z 1997 r., Nr 133, poz. 883 ze zm.).

Podpis: .....

## NAGRODY DLA GŁOSUJĄCYCH ZAGŁOSUJ !!!

Numer zdjęcia: .....  
Imię i nazwisko głosującego: .....  
Miasto zamieszkania: .....  
Numer telefonu: .....  
Adres e-mail: .....

Potwierdzam, iż zapoznałam/łem się Regulaminem Konkursu opublikowanym na stronie:  
[http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog\\_jelonka/Regulamin\\_KF\\_ok2.pdf](http://www.jelonka.com/binary/reklamy/banery/dialog_jelonka/Regulamin_KF_ok2.pdf),  
akceptuję jego warunki, a tym samym udzielam Jelonka.com zezwolenia na wykorzystanie moich fotografii do nieodpłatnego ich powielania we wszystkich mediach z jednoczesnym podaniem danych autora (imienia i nazwiska), wyrażam zgodę dla Jelonka.com na przetwarzanie swoich danych osobowych na potrzeby prowadzenia konkursu oraz w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. z 1997 r., Nr 133, poz. 883 ze zm.).

Podpis: .....

## Bój o fontannę połowicznie wygrany

z tym terenem i będzie ładniej wyglądała, ale z punktu widzenia osób przejeżdżających i przechodzących obok. Nie będzie ona pełniła funkcji rekreacyjnej – dodaje.

Obecna fontanna ma zostać rozebrana w drugiej połowie roku. Koszt przebudowy fontanny został oszacowany na ponad półtora miliona złotych. Koszt wybudowania mniejszej fontanny to kilkadziesiąt tysięcy złotych.

(Angela)  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIEK**

Przypomnijmy, że pod protestem przeciwko wyburzeniu fontanny i za urządzenie na skwerze parku rekreacji dla miłośników jazdy na desce czy na rolkach podpisało się ponad pół tysiąca mieszkańców z pobliza. Akcję przy poparciu Wspólnego Miasta zorganizowali młodzi ludzie ze stowarzyszenia Sztuka Ulicy.



# Nie przenoście nam stolicy do Jelonki

Fot. Konrad Przedzięk



**Prezydent Obrębalski bardzo chciał sfotografować się ze znanym z bulwarowych seriali gwiazdorem. Teraz pewnie będzie chciał jak najszybciej zapomnieć o całej sytuacji.**

około osiemdziesięciu złotych. Stańło na enigmatycznej sumie: od 45 złotych. Przedsięwzięcie zakończył się kłapą, o czym pisaliśmy. Sprawa ma jednak drugie dno. Tomasz Karolak przyznał bowiem do mediów oświadczenie, w którym przeprosza, że spektaklu nie będzie.

## OBRAŻONY KAROLAK WINĘ ZA NIEPOWODZENIE ZRZUCA NA BARKI SAMORZĄDOWCA

Pisze, że zupełnie „nie chcący” jego pomysł stał się przyczyną niepotrzebnego zamieszania. Dodaje, że po wypowiedzi przewodniczącego komisji kultury Cezariusza Wiklika, nie pojawił się już w Jeleniej Górze. Co powiedział Wiklik? Zarzucił prezydentowi M. Obrębalskiemu, który z pompą przyjął Karolaka i zapowiedział objęcie honorowym patronatem cyklu, że szef miasta zajmuje się impresariatem za plecami szefa Teatru im. Norwida i „podcina gałąź pod teatrem, na który miasto rocznie wydaje trzy miliony złotych”, a warszawscy artyści typu serialowy gwiazdor Tomasz Karolak zaczynają traktować Jelenią Górę jak bankomat.

Sam radny dziwi się temu, co napisał Karolak. – Czy ja wyglądam na człowieka, który jest w stanie zaha-

mować takie przedsięwzięcie? Przy okazji mogę „zaprosić” widzów do Lubina, aby przekonali się, że i tam sztuka IMKI nie odbędzie się mimo zapowiedzi – ironizuje. Dodaje też, że o ile rozumie Tomasza Karolaka, który poszukuje pieniędzy, o tyle nie jest w stanie zrozumieć prezydenta miasta i jego polityki promocyjnej. – Cała ta sytuacja to jej porażka – komentuje Cezariusz Wiklik.

Tymczasem T. Karolak zawiadzionych fanów zaprasza do Zielonej Góry, dokąd jest na pewno „bliżej niż do Warszawy”. Kłopot w tym, że zaproszenie rzucone jest w pustkę, a tłumaczenie obrazonego aktora mydli oczy. Agencja,

która zajmowała się promocją spektaklu nie sprzedała ani jednego biletu i zerwała umowę. Potwierdza to Bogdan Koca, dyrektor Teatru im. Norwida, na którego deskach sztuka miała zostać przedstawiona. Podobnie stało się w Lubinie, gdzie inscenizacja Teatru IMKA nie cieszyła się popularnością.

**Konrad Przedzięk**

**Na słupach ogłoszeniowych wciąż widnieje afisz do spektaklu prywatnego warszawskiego teatru IMKA Tomasza Karolaka. Prezentacja miała odbyć się 30 czerwca, ale jej nie było. O kłapie przedsięwzięcia informowaliśmy się, że to nie koniec zamieszania.**

„O północy przybyłem do Widawy... czyli Opis obyczajów III” w reżyserii Mikołaja Grabowskiego zrealizowanego przez Fundację Tomasza Karolaka pod nazwą „Odkrywczy Wyobraźni” oraz prywatny warszawski Teatr IMKA Tomasza Karolaka miało być czerwonym hitem i zapowiedzią cyklu prezentacji warszawskich gwiazd za spore pieniądze.

Pieniądze z kieszeni widzów. Orientacyjnie podano, że bilety kosztować mają czyło

## Dno polityczne

W efekcie Tomasz Karolak zastopował swoje zawodowe plany tłumacząc publicznie, że nie chce uczestniczyć w rozgrywkach między prezydentem, a przewodniczącym komisji kultury. Cała historia ma też dno polityczne. „Nie przenoście nam stolicy do Krakowa” śpiewało kiedyś dwóch krakusów – Andrzej Sikorowski z grupy Pod Budą i Grzegorz Turnau. Parafrazując tę kompozycję należałoby zanucić „Nie przenoście nam stolicy do Jeleniej Góry”. Mający predyspozycje do zarządzania aktor teatralny i telewizyjny Tomasz Karolak pomagając swoją twarzą na stronie internetowej kampanii kandydata PO na prezydenta RP deklaruje: „ – W wyborach prezydenckich poper marszałka Bronisława Komorowskiego. Wydaje mi się, że po tym, co się stało w naszym kraju, to historia i los wskazała nam tego właśnie słusznego kandydata.” Karolak opowiada się więc za wprowadzeniem jako normy teatrów impresaryjnych, a przy okazji głosi o potrzebie realizacji kontrowersyjnego nowego planu Balcerowicza dla kultury. W podtekście czytamy, że teatry warszawskie mają „misję krzewienia kultury”. Lokalne zawsze pozostaną w cieniu wielkiej stolicy.

## To był błąd pilota

Prokurator rejonowy w Kamiennej Górze umorzył postępowanie w sprawie wypadku lotniczego, do którego doszło w okolicach góry Popiel w Pastewniku 11 września ubiegłego roku. W katastrofie niewielkiego pipera PA-28, który leciał z Mielca do Jeleniej Góry, zginął pilot wraz z małżonką. Oboje spieszyli się na spotkanie biznesowe w Jeleniej Strudze w Kowarach. Samolot zniżył pułap lotu i rozbił się na wzniesieniu zachaczywszy wcześniej o drzewa, bo pilot przecenił swoje umiejętności i zlekceważył ostrzeżenia z jeleniogórskiego lotniska o kiepskich warunkach pogodowych. – Postępowanie umorzono wobec śmierci sprawcy wypadku – informuje Violetta Niziołek, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze.

(tejo)

## Targowiska w rękach kupców

**W minioną środę przedstawiciele spółek kupieckich „Zabobrze” i „Flora” podpisali z miastem trzymiesięczne umowy na zarządzanie targowiskami. Do końca sierpnia br. kupcy mają przygotować plan zagospodarowania przestrzennego, harmonogram prac oraz montaż finansowy modernizacji targowisk, która ma się zakończyć do 2014 roku.**

Pierwszą umowę z miastem podpisali przedstawiciele kupców ze Spółki Kupieckiej Zabobrze: prezes Stanisław Sudoł, oraz członkowie rady nadzorczej Danuta Wójcik, Jan Pryszyk i Jerzy Butkiewicz. – Cieszymy się, że już jesteśmy posiadaczami umowy podpisanej z urzędem miasta. Jak na razie zawarto z nami umowę trzymiesięczną, wieloletnia zostanie podpisana pod ko-

niec września – mówi Danuta Wójcik. – Po ponad dwudziestu latach, kiedy targowiska były zarządzane przez dzierżawców, przeszły w końcu w nasze ręce. Teraz sami będziemy ich gospodarzami. Cieszymy się też, że cały ten proces zmian nastąpił pod namową i okiem miasta. Jesteśmy wdzięczni samorządowcom, że wspierając nas

### Decyzja koniecznością

Trzymiesięczną umowę z miastem podpisali też przedstawiciele Spółki Kupieckiej Flora. Prezesa spółki Jana Gniadziaka, który musiał pilnie wyjechać, zastąpił Jerzy Gegotek. – Część pieniędzy ma generalną przebudowę targowiska będzie pochodziła od kupców, część będziemy musieli też pożyczyc z banków. Nie mieliśmy jednak innego wyjścia, by przetrwać musieliśmy podjąć takie, a nie inne kroki – powiedział nam w rozmowie telefonicznej J. Gniadzik.

wyrazili dobrą wolę dla małej przedsiębiorczości. Zdajemy sobie sprawę z tego, że czeka nas ciężka praca,

bo w umowie jest kilka takich warunków, które zmuszą nas do ciężkiej pracy, w ciągu najbliższych dwóch miesięcy oraz najbliższych lat. To są ogromne zadania, ale wierzymy, że damy radę – dodała. Stanisław Sudoł, prezes zarządu nowo powstałej Spółki Kupieckiej Zabobrze przypomniał, że podpisanie umowy to dopiero początek drogi. – Czekamy na rejestrację w KRS – ie, ale nie przeszkadza nam to na prowadzeniu pewnych działań, do których jesteśmy zobligowani

umową z miastem – powiedział nam S. Sudoł. Kupcy mają już konkretną wizualizację zmodernizowanego targowiska, ale ostatecznie będą ją konsultować z wydziałem architektury urzędu miasta. Chcą plac udźwignąć, by można było tam spokojnie zaparkować. Muszą się też pojawić na targowisku nowoczesne obiekty, takie jak funkcjonują w całej Europie. – Niektóre targowiska i bazy są atrakcją turystyczną miasta, tak jest we Francji, Austrii czy Niemczech.

Chcemy by tak było i u nas – dodał prezes Sudoł.

Angela

### Próba nerwów

Po podpisaniu umowy, kupcy z Flory wraz z przedstawicielami miasta rozpoczęli przejęcie targowiska, które odbyło się bardzo spokojnie i bez żadnych zakłóceń. Do przepychanek doszło natomiast na Zabobrze, ale szybko udało się uspokoić nerwy.



Kupcy z Zabobrze tuż po podpisaniu umowy z miastem.

**Jelonka**

**Wydawca:** Jelonka.com Marconi Tkacz Sp. J. **Adres redakcji:** 58-500 Jelenia Góra, ul. Marie Skłodowskiej Curie 13/2, tel.: (075) 7544400 **email:** redakcja@jelonka.com **Redaguje zespół:** Konrad Przedzięk (redaktor naczelny), Angelika Grzywacz (zastępca redaktora naczelnego), Arkadiusz Rec (sport), Gabriela Stefanowicz, Karolina Wojtaś **Współpraca:** Paweł Kucharski, Robert Ignaciak (foto), Małgorzata Kowalska (ogłoszenia) **Marketing:** Sylwia Myśliwiec, Jacek Prasol, Lena Aksanowa **DTP:** Dominik Pędziwoł **Projekt makiety:** Marek Tkacz, Robert Dobosz, **Internet:** http://www.jelonka.com **Druk:** Polskapersse Poligrafia o/Wrocław, ul.Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie **Nakład:** 10 tys. egz.

Materiałów niezamówionych nie zwracamy. Rezerwujemy sobie prawo do skracania nadesłanych tekstów. TS, ts - tekst sponsorowany. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam

# Porno-lekcje w podstawówce

**Prokuratura Rejonowa w Jeleniej Górze wyjaśnia, dlaczego w Szkole Podstawowej nr 1 w Szklarskiej Porębie uczniowie na lekcjach informatyki oglądali w internecie strony pornograficzne.**

Rodzic jednego z uczniów podstawówki o procedurze poinformował szklarskoporebski magistrat. Burmistrz zlecił przeprowadzenie kontroli w klasie informatycznej SP nr 1. Kiedy zarzuty się potwierdziły, Arkadiusz Wichniak poinformował o całej sprawie policję. Prokuratura Rejonowa w Jeleniej Górze wszczęła dwukierunkowe śledztwo. Na miejscu zabezpieczono komputer i twardy dysk. - Z historii internetowych przeglądarek wynika, że dzieci podczas

lekcji oglądały strony z filmami z twarzą pornografią - usłyszeliśmy od przedstawiciela władz miasta.

Nad pracownią komputerową w SP nr 1 bezpośrednią kontrolę i opiekę sprawowała dyrektorka, która była również prowadzącą lekcje informatyki. Prokuratura ma uzasadnione podejrzenia popełnienia dwóch przestępstw przez szefową szkoły: rozpowszechnianie i prezentowanie za pomocą internetu małoletnim poniżej 15 roku życia treści pornograficznych oraz brak zabezpieczeń sprzętu w pracowni komputerowej przed dostępem do pikantnych stron internetowych.

Każda szkoła ma obowiązek posiadania takiego oprogramowania, które chroni przed wejściem na tzw. niebezpieczne strony. Uczniowie oglądali pornografię podczas nieobecności

dyrektora, która - zdaniem rodziców - bardzo często zostawiała dzieci w trakcie prowadzenia lekcji.

Prokuratura przeszukała już burmistrza Szklarskiej Poręby i informatyka, który uczestniczył w pierwszej kontroli. Z dalszymi komentarzami urzędnicy magistratu czekają do momentu wyjaśnienia sprawy. Znacznie łatwiej swoje

opinie na ten temat wyrażają zbulwersowani rodzice, których dzieci uczęszczają do tej podstawówki. - Córka mojej sąsiadki skończyła w tym roku szkołę i wspominała, że na zajęciach informatyki z panią dyrektor byli tacy uczniowie, którzy zaglądali na strony pornograficzne. Nauczycielka zostawiała klasę samą sobie, gdzieś znikając - po-

wiedziała pani Marta, poważnie zastanawiająca się nad przeniesieniem swojej córki do innej podstawówki.

**Karolina**

## Więcej grzechów?

Dyrektorka wskutek decyzji burmistrza Wichniaka została zawieszona w czynnościach służbowych. Wcześniej, w magistracie prowadzono postępowanie wyjaśniające fakt samowolnego pobrania przez szefową „jedynki” nagrody z okazji dnia Edukacji Narodowej. - Zgromadzona w tej sprawie dokumentacja już została przekazana do prokuratury z doniesieniem o podejrzeniu popełnienia przestępstwa fałszerstwa i wyłudzeniu 1000 złotych - poinformowano nas w Urzędzie Miasta. Adresatka wszystkich zarzutów nie chce się na razie wypowiadać na ten temat. Dyrektorka nie zgadza się z podejrzeniami i zapowiada, że udzieli wszelkich wyjaśnień przed sądem.



Fot. Karolina/Archiwum

## Hala w hołdzie Połtawi

Powstająca hala sportowa na terenie kampusu Kolegium Karkonoskiego otrzyma imię tragicznie zmarłego w katastrofie lotniczej pod Smoleńskiem posła Jerzego Szmajdzińskiego. Senat Kolegium Karkonoskiego przychylił

się do wniosku rady wydziału humanistycznego.

- Nie staraliśmy się koniunkturalnie odnieść się tylko do sytuacji jaka miała miejsce, ale robiliśmy to z głębokiego przekonania, że była to osoba, która zasługiwała, by nadać jej imię chociażby budującej się hali. Poseł Jerzy Szmajdziń-

ski był bardzo zasłużoną osobą dla Ziemi Jeleniogórskiej, ale przede wszystkim też dla Kolegium Karkonoskiego. Służył nam także radą i pomocą w kwestiach, które także związane były ze sportem - mówi Mariola Szybalska-Taraszkiewicz, prodziekan Wydziału Humanistycznego KK.

**(Gabi)**

## Sesja bardzo letnia

**Wszystkie punkty porządku obrad wtorkowego posiedzenia rady miasta przegłosowano na „tak”.**

O ponad cztery miliony złotych zwiększy się też budżet miasta. Będzie to możliwe po zwrocie podatku VAT przez jedną z firm oraz dzięki oszczędnościom

w różnych sferach przetargowych. Pieniądze trafią - między innymi - na remonty budynków zarządzanych przez ZGL (milion osiemset tysięcy) oraz bieżące utrzymanie dróg (osiemset tysięcy). Uwzględniono także remonty nawierzchni ul. K. Miarki i Spółdzielczej, a także inwestycje sportowo-oświatowe (nowy „Orlik” przy SP nr 13). Zespół Szkół Rzemiosł Artystycznych zamiast zespołu z programu „Blisko boisko” dostanie składane sztuczne lodowisko. Radni bez głosu sprzeciwu (trzy osoby wstrzymały się) przyjęli zmiany mając jedynie obiekcje formalne.

**(tejo)**



Radni zgodzili się na finansowanie przez miasto dopłat do wody i ścieków do lutego przyszłego roku. Środki na to zapewnione są jedynie do września. Skąd brać pieniądze potem? Miasto do tego czasu przygotowuje jakieś rozwiązanie.

## Inspekcje kolonijne

**Od tego tygodnia pełną parą ruszą kontrolę sanepidu w obiektach organizujących letni wypoczynek dla dzieci i młodzieży na terenie powiatu jeleniogórskiego.**

Z terenu powiatu jeleniogórskiego w tym roku zgłoszono dotychczas 75 turnusów w obiektach hotelowych, cztery turnusy w obiektach używanych okazjonalnie, dziewięć turnusów obo-

zów wędrownych i jeden turnus pod namiotami.

Kontrole rozpoczną się od piątego lipca i potrwać do końca sierpnia. Sprawdzone zostaną sprzęty, ilość i bezpieczeństwo łóżek, szafek nocnych, szaf, krzeseł, stolików i innych. Inspektorzy zwrócą też uwagę na zagęszczenie uczestników w pokojach. Kontrolowane będą też pomieszczenia sanitarne, w tym dostępność do ciepłej i zimnej wody. Inspektorzy sprawdzą, czy okna na wyższych kondygnacjach są na tyle zabezpieczone, by przy wychyleniu się z nich dziecka nie doszło do wypadku. Pod lupę pójść też bloki żywienia. Obiekty będą kontrolowane losowo.

**(Angela)**

## Baseny pod kontrolą

Co najmniej raz w miesiącu baseny udostępnione dla mieszkańców będą przechodziły kontrole sanepidu, który sprawdzi czystość zarówno wody, jak i otoczenia czy pomieszczeń sanitarnych. W minionym tygodniu sprawdzano kąpielisko przy ulicy Sudeckiej, dziś - inspektorzy będą pracowali na basenie w Miłkowie. Nieczynny, przynajmniej na razie, będzie natomiast basen w Janowicach Wielkich, który wraz z terenem przyległym został wystawiony do sprzedaży.

## Z gwiazdami na lato

Zespół Myslovitz będzie gwiazdą letniego koncertu w centrum Jeleniej Góry. Przed znaną większością wielbicieli rocka grupą wystąpi formacja Razuuraztam grająca muzykę reggae i ska. Wszystko w popołudnie i wieczór, 10 lipca.

Koncert pod hasłem „Na dobry początek wakacji” organizuje Jeleniogórskie Centrum Kultury. Impreza zacznie się o godz. 18 na placu Ratuszowym.

## Hendrix symfonicznie

W czterdziestą rocznicę śmierci Jimiego Hendrixa, ikony rocka, w Jeleniej Górze i we Wrocławiu zabrzmiały jego utwory w wykonaniu Filharmoników Dolnośląskich. Urząd marszałkowski przeznaczył na dwa koncerty 80 tys. zł. Zabrzmiały hity z repertuaru muzyka. W zamierzeniu będzie to koncert dostępny dla wszystkich. Wstępny termin: 10 i 11 września.

**(Angela)**

## UŚMIECH PO MATURZE



Laura i Jakub są zadowoleni z wyników.

scy, którym na „matmie” powinęła się noga, przystąpią w sierpniu do sesji poprawkowej. Nie mieli bowiem negatywnych ocen z innych przedmiotów.

Jednak - nawet te trzy oceny niedostateczne - to nic w porównaniu z prognozami, które wróżyły totalną porażkę wskutek powrotu obowiązku zdawania matematyki na maturze. - Taki wynik mieści się w normie. Pozostałe oceny są bardzo wysokie. Bardzo wielu uczniów uzyskało ponad 90 punktów - dodaje Paweł Domagała. Szczęśliwi maturzyści zabrali świadectwa, aby przedłożyć je na uczelniach i innych szkołach wyższych, gdzie będą kontynuować naukę.

**(tejo)**

**Rozpromienieni radością niedawni maturzyści opuszczali w minioną środę po raz ostatni (przynajmniej formalnie) mury swoich szkół. Rozdano świadectwa dojrzałości. Myny mówiły same za siebie: poprawek będzie bardzo niewiele.**

W Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 od samego rana przewijali się absolwenci szkoły, którzy przyszli

dowiedzieć się, jak poszły im wiosenne egzaminy. Ponadmiesięczny stres i oczekiwanie w popularnym „Żeremie” zakończyły się frustracją tylko dla trzech osób, które „poległy” na obowiązkowej od tego roku dla wszystkich matematyce.

- Dwie z nich miały pecha, bo zabrakło im do słownictwa dwóch punktów, aby dostać pozytywną ocenę - mówi Eulalia Włodawska-Szwajcer, zastępczyni dyrektora ZSO nr 1. Szef placówki Paweł Domagała dodaje, że wszy-

LEPIJ POSZŁO  
MATURYZYSTOM Z II LO  
IM. NORWIDA Z CIEPLIC.  
ZDALI WSZYSCY.

Na ogólne podsumowanie matur w Jeleniej Górze trzeba będzie jeszcze poczekać. Komisja egzaminacyjna musi bowiem zanalizować i podać dane statystyczne.

**W miniony piątek odbył się w Mysłakowicach III Zjazd Okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego. Do piętnastoosobowej Okręgowej Rady Łowieckiej wybrano, co prawda, dwóch nowych działaczy, ale sama rada postanowiła nie zmieniać ani prezesa, ani członków zarządu okręgowego.**

I tak łowczym okręgowym pozostał Kazimierz Koncewicz, zaś prezesem rady okręgowej na kolejną kadencję wybrano doświadczonego działacza Ludwika

Hryciw. Wraz z nominacją nowy prezes wszedł także do Rady Krajowej PZŁ.

Na zjeździe odnotowano obecność delegatów krajowych oraz wiele przedstawicieli lokalnych mediów. Podczas dyskusji wielokrotnie podkreślano jak ważna jest dla Polskiego Związku Łowieckiego AD 2010 komunikacja ze społeczeństwem i umiejętności zaprezentowania prawdziwego obrazu polskiego myśliwego.

**(WM)  
FOT. WM**



Polski Związek Łowiecki działa na podstawie Ustawy Łowieckiej i wybiera władze okręgowe i krajowe raz na pięć lat.

## U ŁOWCZYCH BEZ ZMIAN

# Lewy sierpowy

Grażyna Malczuk jeszcze kilka miesięcy temu sama nie kryła ambicji prezydenckich. W minioną środę przedstawiła innego kandydata spoza układu władzy w SLD. W tle – były prezydent Józef Kusiak, który z lidera stał się postacią marginalną w partii.

Znany głównie w środowisku oświaty i wojska Sylwester Urbański będzie ubiegał się o fotel prezydenta miasta w jesiennych wyborach samorządowych jako kandydat Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Cztery lata służył radą Robertowi Prystromowi. Jesienią dwaj panowie staną po przeciwnej stronie barykady.

Sylwestra Urbańskiego oficjalnie przedstawiono w siedzibie SLD w minioną środę w obecności szefa rady wojewódzkiej sojuszu postać Janusza Krasonia, liderki struktur powiatowych partii Grażyny Malczuk, byłego prezydenta miasta Józefa Kusiaka oraz posłanki Unii Pracy Elżbiety Zakrzewskiej. Zgromadzili się także inni działacze SLD. Stało się to nieco wbrew zapowiedziom samej G. Malczuk, która w jednym z programów Jelonka TV, dała do zrozumienia,

że nazwisko człowieka lewicy do ratusza poznamy dopiero we wrześniu.

- To człowiek sukcesu, praktyk, z wieloma osiągnięciami. Człowiek, który nie boi się czynów i osiąga cele - mówiła o kandydacie sojuszu Grażyna Malczuk. Jeszcze do niedawna to właśnie osoba kanclerz Kolegium Karkonoskiego, radnej rady miasta oraz szefowej powiatowej rady partii była wymieniana jako numer jeden w starciu o fotel szefa miasta. Nie brakowało też spekulacji, że kolejnej kadencji chciał Józef Kusiak.

## Przedwyborcze szeptańca

A na prezydenckiej giełdzie huczy od plotek. Póki co jedynie Robert Prystrom i Sylwester Urbański to kandydaci pewni. Z kularowych przecieków wynika, że kandydatem Dolnego Śląska XXI miałby być Miłosz Sajnog, zaś Platformy Obywatelskiej - niemal na 100 procent Marcin Zawila. Nie jest tajemnicą, że na nominację liczy także Marek Obrębalski, który ostatnio mocno podbudował swój wizerunek i wyraził wolę dokończenia zaczętych przez jego ekipę inwestycji. Wciąż nie wiadomo, kto uzyska poparcie Prawa i Sprawiedliwości. Mówiło się o postance Marzenie Machałek, jednak wydaje się wątpliwe, aby kamiennogórzanka podbiła serca wystarczającej liczby głosujących.

Jednak sztabowcy zdecydowali inaczej: twarzą lewicy nie będzie osoba kojarzona z dawnym układem władzy.

## Z wojskową precyzją

Padło na doktora Sylwestra Urbańskiego. Ten oficer Wojska Polskiego w stanie spoczynku, później związany z edukacją (pracował jako dyrektor szkół, kurator oświaty, a obecnie jest pracownikiem naukowym Wyższej Szkoły Menedżerskiej, gdzie kanclerzem pozostaje Józef Kusiak) powiedział, że „posiada” ambicje prezydenckie, a nawet mógłby zostać lokalnym liderem partii.

Dodał także, że jest bardzo niezadowolony z rządów mijającej kadencji. Sam ma pomysły, aby z Jeleniej Góry uczynić potęgę

turystyczną. O szczegółach jeszcze nie mówił. - Jest za wcześniej. Mój program przedstawię we wrześniu - zapowiedział. Wtrącił jednak, że nie może tak być, że w Jeleniej Górze nie ma basenu z prawdziwego zdarzenia, a mieszkańcy jadą się kąpać na glinianki.

- NOWA WŁADZA GO ODSUNĘŁA W CIEN I PRZESTAŁ BYĆ WICEKURATOREM, LOKALNA NIE ZASPOKOIŁA PRÓŻNYCH AMBICJI (ZOSTAŁ „TYLKO” Z-CA NACZELNIKA WYDZIAŁU OŚWIATY UM) - A. GORZAŁCZYŃSKI O S. URBAŃSKIM. JESIEŃ 2006.

Grażyna Malczuk podkreśliła, że Urbański jest świetnie znany w środowiskach oświaty i wojska. Janusz Krasoń z kolei zaznaczył, że rozpoznawalność kandydata nie zawsze jest miernikiem sukcesu. Dał do zrozumienia, że kampania Urbańskiego będzie intensywna, a w promocji wizerunku kandydata pomogą media. O poparciu Unii Pracy dla S. Urbańskiego zapewniła E. Zakrzewska, posłanka UP.

## Romans ze Wspólnym Miastem

Sylwester Urbański przyznał, że cztery lata temu doradzał sztabowi Wspólnego Miasta, którego liderem jest obecnie jego przeciwnik polityczny Robert Prystrom. Doradzał też obecnemu zastępcy

prezydenta Miłoszowi Sajnogowi. Dodał, że do obu panów czuje szacunek, a pracę dla WM traktował jako nobilitację i działanie dla dobra Jeleniej Góry. Czynił to - jak przypomniał - za zgodą Józefa Kusiaka, ówczesnego lidera SLD.

Ale niezbyt mu się to podobało - zastrzegł. Dziś ma wiele zastrzeżeń co do pracy M. Sajnoga jako zastępcy szefa miasta. Wiele spraw - jak to określił - zrobiłby inaczej.

Wiadomo, że działacze lewicy

cztery lata temu niemal nie odzegnały od czci swojego członka za ten polityczny flirt. - Sylwester Urbański - nowa władza go odsunęła w cień i przestał być wicekuratorem, lokalna nie zaspokoila próżnych ambicji (został „tylko” z-ca naczelnika wydziału oświaty UM), więc wpadł w objęcia Przywódcy - ironicznie pisał Andrzej Gorzałczyński w jednym z wyborczych tekstów. Teraz tamte nieporozumienia stały się nieważne. S. Urbański stał się twarzą lokalnego SLD, a jego niekonunkturalność sprzed czterech lat nazywa się dziś „otwartością”.

## Dla dobra miasta

S. Urbański powiedział, że w swoich działaniach

kieruje się głównie dobrem miasta i doświadczeniem oraz kompetencją współpracowników. - To będą główne kryteria dla ludzi, z którymi będę współpracował - zaznaczył. W trakcie wakacji kandydat zamierza

skupiać się na nieformalnych spotkaniach z wyborcami. Kampania na poważnie - przygotowana przez profesjonalistów - zacznie się we wrześniu. Wtedy poznamy program i hasło wyborcze SLD.

Tymczasem w ratuszu wskazanie S. Urbańskiego na kandydata na prezydenta nie budzi emocji. Szef Jeleniej Góry Marek Obrębalski powiedział, że nie zna jego osiągnięć. Miłosz Sajnog taką decyzję uznał za wyraz słabości lewicy, która nie ma żadnego pomysłu na rozwój miasta i opiera się na retoryce chwaleńca przeszłości.

Konrad Przezdzięk  
FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK

## Kampanijne starcia w Rynku

Dziś już wiemy, kto został Prezydentem RP. Głosowanie zakończyło się już po zamknięciu tego numeru Jelonki.com. W minionym tygodniu nie zabrakło w stolicy Karkonoszy działań wyborczych na rzecz obydwu kandydatów.

Działacze Platformy Obywatelskiej z przewodniczącym Sejmiku Dolnośląskiego Jerzym Pokojem, posłem Marcinem Zawilą i sze-

fem rady Hubertem Papajem ograniczyli się tylko do przedpoludniowego rozdawania ulotek i trójwymiarowych pocztówek. W zależności od kąta padania światła widać na nich uśmiechniętych i podających sobie ręce Bronisława Komorowskiego i Donalda Tuska (z hasłem „Zgoda buduje”) lub - zaciętrzewionych Jarosława Kaczyńskiego i o. Tadeusza Rydzka (z dopiskiem: „Niezgoda rujnuje”).

Organizatorzy stwierdzili, że ich kandydat osiągnął w Jeleniej Górze tak znaczące poparcie w pierwszej turze, że bardziej ofiarnych zabie-

gów nie trzeba. Efekt: happening cieszył się mizernym zainteresowaniem, a ważne osobistości wyglądały dość groteskowo uganiając się za kroczącymi pospiesznie przechodniami.

Znacznie większego zamieszania w miniony czwartek narobił autobus z podobizną Jarosława Kaczyńskiego i hasłem wyborczym „Polska jest najważniejsza”. Pojazd przyjechał do Jeleniej Góry tuż przed godz. 16. Działacze wysiedli przed ul. 1 Maja i spacerem doszli do Rynku.

Za swoim kandydatem agitowali zarówno lokalni działacze Prawa i

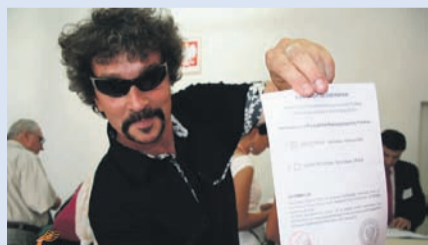
Sprawiedliwości (w tym radni Krzysztof Mróz oraz Ireneusz Łojek), jak i posłowie. Autobusem przyjechały Marzena Machałek z Elżbietą Witek w towarzystwie Marka Kuchcińskiego, szefa Klubu Parlamentarnego Prawa i Sprawiedliwości, a także innych parlamentarzystów z kilku regionów Polski.

Każdy z popierających kandydata Prawa i Sprawiedliwości mógł napisać życzenia na białoczerwonej fladze. Chętnych nie zabrakło. Wśród nich głównie ludzie starsi. Doszło też słownych utarczek między zwolennikami i przeciwnikami Kaczyńskiego. - Co to za prezydent bez pierwszej damy! - wykrzykiwał pan roztaczając wokół siebie charakterystyczną woń pewnego napoju. - Głosujemy na prezydenta, a nie na pierwszą damę! - odparo-

wała mu pani w wieku emerytalnym. Po prawie pięćdziesięciu minutowym wieceu zakończonym wspólnym zdjęciem i rozmową parlamentarzystów z mieszkańcami, autobus Kaczyńskiego odjechał z placu Ratuszowego.

(tejo)

## Na Bronka czy Jareczka?



Takie zdrobnienia imion kandydatów na prezydenta Rzeczypospolitej Polski pojawiały się wczoraj w ustach wyborców, którzy ruszyli do głosowania w drugiej turze wyborów. Wielu na swoich faworytów głosowało poza miejscem zamieszkania. Nie wszyscy byli jednak przekonani do wyboru dobrego prezydenta, bowiem ich zdaniem, ani jeden, ani drugi kandydat na ten urząd się nie nadaje. Kto wygrał drugie starcie? Sondażowe wyniki podano już po zamknięciu tego numeru Jelonki.

(Angela)  
FOT. ANGELA



Jarkobus ze zwolennikami Kaczyńskiego oraz poseł Marek Kuchciński.



Jerzy Pokój gonit przechodniów wybierając najczęściej urodziwe białogłowy.

## Żabka dla elity

Dopiero za siedem lat zwykli mieszkańcy miasta będą mogli wykapać się w krytym basenie przy Kolegium Karkonoskim. Inwestycja zostanie zakończona w 2012 roku, ale przez pięć kolejnych lat będzie dostępna tylko dla studentów i kadry akademickiej. Takie są wymogi Unii Europejskiej, z której funduszy pochodzi dofinansowanie budowy pływalni. Szkoła otrzymała 6,5 mln zł dofinansowania z Unii Europejskiej, pozostała kwota inwestycji jest naszym wkładem własnym.

Budowa basenu zakłada prawie całkowite wyburzenie istniejącego przy wejściu do Kolegium Karkonoskiego obiektu i poszerzenie go. Powierzchnia niecki po zakończeniu inwestycji to 25 m na 12,5 m. Wokół pływalni będą zlokalizowane gabinety fizjoterapeutyczne, jak masaż podwodny czy suche. Basen będzie jednocześnie miejscem ćwiczeń dla studentów z fizjoterapii, gdzie będą odbywały się zajęcia praktyczne. Jak podkreśla Jerzy Łuzniak, wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego, decyzja o dofinansowaniu tej inwestycji zapadła przede wszystkim dlatego, że taki basen jest miastu bardzo potrzebny.

(Angela)

**Dawno nie widziane kolejki przed kasami kina pojawiły się w minioną środę w jeleniogórskim „Locie” z racji premiery słabiusieńkiego horroru, kolejnej części Sagi wg S. Mayer „Zaćmienie”. Granie hitów nie uchroni jednak małych kin przed nowoczesnym kolosem.**

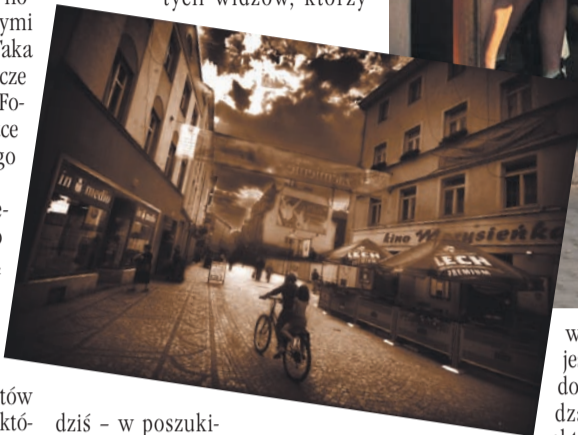
Wszystko przez zapowiedź Jarosława Fijałkowskiego, prezesa spółki Parkdrige Retail: Jelenia Góra już za dwa lata dołączy do miast z nowoczesnymi kinami kilkusalowymi z możliwością projekcji w 3 D. Taka placówka – o nieokreślonej jeszcze nazwie – powstanie na terenie Focus Mallu, którego budowa wkrótce rozpocznie się na terenie byłego targowiska „Kiliński”.

Prezes Fijałkowski jest przekonany, że ludzie do nowego kina będą przychodzić. – Będą to widzowie nie tylko z Jeleniej Góry, ale przede wszystkim z ościennych miast, miasteczek i miejscowości. Stąd też właśnie przybywać ma większość klientów Focus Mallu – mówi szef spółki, który liczy na kilkudziesięciotysięczną widownię w czterech salach nowego kina. Dodaje też, że do urządzenia takiego kina inwestor musi sporo dopłacić. Na przykładzie Piotrkowa Trybunalskiego, gdzie działa także Focus

# Magnes w trzech wymiarach

Mall, stwierdzono – mimo sporego zainteresowania – takie kino wcale nie jest najbardziej dochodowym elementem centrum. Czy podobnie będzie w Jeleniej Górze?

Inwestorzy z Parkdrige liczą, że wizja nowoczesnych projekcji oraz innych atrakcji centrum stanie się magnesem, który przyciągnie widzów do nowego kina. Zwłaszcza tych widzów, którzy



dzisiaj – w poszukiwaniu wrażeń estetycznych lub przez snobizm – jeżdżą do multiplexów w Legnicy, czy też we Wrocławiu. Jedno jest pewne: nowoczesne kino, o którym mówi się od przeszło 10 lat, stanie się w końcu namacalną rzeczy-



wistością. Żeby jeszcze grali tam dobre filmy! Sądząc po ofercie aktualnej na afiszu jeleniogórskiego,

szach kina nie będzie to łatwe zadanie.

(tejo)  
**FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK**

Działalność trzech istniejących tu kin: Lotu, Marysienki i Grandu nie będzie łatwa. Szczególnie te dwa pierwsze – z racji bezpośredniego sąsiedztwa z planowanym Focus Mall – mogą uciepieć najbardziej. Sposobem na przetrwanie mniejszych kin mogłoby być „trafienie” w niszę i wyjście do widza z propozycją kina ambitniejszego. Być może udałoby się też stworzyć kina edukacyjne, gdzie widzów zapewniłyby szkoły w ramach popularnych w obecnych programach kształcenia ścieżek dydaktycznych. W tej pierwszej sferze działa już jednak prężnie DKF przy Jeleniogórskim Centrum Kultury. A drugą kwestię częściowo wyklucza mizerne zainteresowanie kinem jako przedmiotem kształcenia i budowania wizerunku historii.

**Tłumy jeleniogórczyków dotarli na festyn parafialny przy kościele Matki Boskiej Królowej Polski i świętego Franciszka z Asyżu, który 27 czerwca zintegrował miejscową społeczność.**

Festyny parafialne wpisują się w tradycję nie tylko tej parafii. Praktycznie każda społeczność wiernych organizuje święto wspólnoty: okazja do zabawy, skosztowania przysmaków oraz do integracji. Dla wielu osób, zwłaszcza starszych i samotnych,

## Hulali w parafii, a św. Franciszek czuwał

Matki Boskiej Królowej Polski i świętego Franciszka. Od południa gromadzili się tam wierni, aby miło spędzić czas na odpowiednio

św. Erazma i Pankracego. Wśród parafian krążył ksiądz Grzegorz Niwczyk, proboszcz parafii. Zachęcał do kosztowności specjalów kuchni i do wspierania



Owieczki księdza Grzegorza podczas ceremonii losowania nagród.



Boski głos Kasi Skórny przed dziewczynką wielką przyszłość.

to ważne chwile, kiedy choć na jakiś czas można zapomnieć o swoich troskach.

Nie inaczej było przy budującym się kościele

zagospodarowanym terenie przykościelnym. Nie zabrakło stoisk z dobrym jedzeniem domowej roboty oraz wypiekami. Ludzie brali udział w losowaniu i obiegali kramy z fantami. Scena – to miejsce prezentacji rozmaitych talentów. Wśród wielu występów swoim głosem oczarowała zgromadzonych Katarzyna Skóra, bardzo młoda wokalistka.

– Buduję się waszą postawą i ogromem ludzi zaangażowanych w organizację tego festynu. Na wielu oficjalnych imprezach nie ma tyle osób, co tu. A przecież nikt tu nikomu nie każe przychodzić – mówił do zgromadzonych ksiądz Bogdan Żygadło, proboszcz parafii

– Buduje mnie wasza postawa – mówi ksiądz Bogdan Żygadło.

Przez cały czas działało miasteczko ruchu drogowego z Grzegorzem Rybarczykiem ze straży miejskiej, który pomagał dzieciom w przejechaniu przez tor



men, w którym grają księża, w tym wikariusz parafii z Mordcinka - ksiądz Krzysz-

Lewicki. Samo losowanie – dokonane z pomocą koła fortuny – wzbudziło olbrzymie zainteresowanie i sporo emocji.

**Konrad Przędzięk**

Ksiądz Grzegorz Niwczyk dziękował sponsorom, w tym Wojewódzkiemu Ośrodkowi Ruchu Drogowego (fundator rowerów) oraz firmie Polcolorit z Piechowic – ofiarodawcy zestawu kafli łazienkowych wartych 3500 złotych. Wspierających festyn było znacznie więcej. Każdy został wymieniony z gorącym wyrazem wdzięczności



przeszkód. Konkurs prawidłowej jazdy na rowerze przeprowadziła policja. Wielką atrakcją – zwłaszcza dla dzieci – były pokazy strażaków. Ulgę w upale przyniosła ściana wodna. Hitem okazały się „podniebne” przejażdżki trzęsącym się wysięgnikiem.

Zabawę zakończyło losowanie nagród oraz koncert zespołu Se-

# Krwawe punkty



Zszokowani motocykliści chwilę po wypadku, w którym zginął ich kolega.



Podczas piątkowego pogrzebu M. Ogonowskiego w Świebodzicach.

Ulice Wolności, Lubańska, Jana Pawła II, Pogórzyńska, krajowa „trójka”, trasa na Karpacz – to przekłete drogi regionu jeleniogórskiego, które co roku zbierają śmiertelne żniwo. Powód to głównie brawura kierowców. Ale nie tylko. Często brakuje przekonania decydentów, że zmotoryzowanych można zmusić do zdjęcia nogi z gazu.

Policja nie prowadzi statystyk co do ilości wypadków i kolizji z podziałem na poszczególne ulice i odcinki. To możemy tylko wnioskować na podstawie opisywanych zdarzeń. Trzydziestodwuletni Mirosław Ogonowski zginął, gdy 27 czerwca z przyjaciółmi z paczki motocyklowej jechał do Karpacza. Droge zajął mu jadący z napięciwka samochód osobowy marki mitsubishi, którego kierowca – chcąc skręcić do Miłkowa – wymusił pierwszeństwo i doszło do zderzenia. Motocyklista nie miał najmniejszych szans. Dzień później jeleniogórska prokuratura zarzuciła sprawcy tragedii – kierowcy auta – spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym.

## Przyroda w nazwie

Od pierwszego września Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych nr 1 w Jeleniej Górze Sobieszowie zmieni swoją nazwę na Zespół Szkół Przyrodniczo-Zywnościowych. Nowa nazwa szkoły jednoznacznie określa kierunek działań placówki i informuje przyszłego kandydata o możliwości dalszego rozwijania własnych zainteresowań przyrodniczych. Uwzględniając też profil przyrodniczy, nawiązując do obecnej nazwy Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu i w Poznaniu. Kierunki kształcenia w placówce w roku szkolnym 2009/2010 to techniki weterynarii, techniki żywienia i gospodarstwa domowego, techniki leśnictwa, techniki ogrodnictwa i techniki architektury krajobrazu.

(Angela)



Z tej kolizji pod Kaczorowem cudem ocalał kierowca.

Nie tylko decydenci ten problem bagatelizują. Kiedy zimą wyemitowaliśmy w Jelonka TV materiał o potencjalnym niebezpieczeństwie czyhającym na tym skrzyżowaniu z udziałem świadków, którzy ulegli tam ciężkim wypadkom drogowym, nie zabrakło komentarzy zmotoryzowanych, że to jest „nor-

malne” skrzyżowanie. Tylko uważać trzeba. Czy tragedia z 27 VI otworzyła wszystkim oczy? Podobne warunki i zachowania kierujących można spotkać na skrzyżowaniach ulic Lubańska – Trasa Czeska, krajowa trójka – z Goduszyńską na Podgórze czy na Jana Pawła II – Bacewicz. Do nagminnych kolizji dochodzi natomiast w centrum Jeleniej Góry, na skrzyżowaniu ulic: Plac Kardynała Wyszyńskiego – Sobieskiego – Podwale – Grodzka.



O zamontowanie radaru natomiast, który rozwiązałby problem nadmiernej prędkości rozwijanej przez kierujących oraz ograniczyłby liczbę nagminnych wypadków między ulicami Jeleniogórska – Bolkowska w Kaczorowie, apelują też służby ratunkowe z Kaczorowa, przez który przebiega krajowa trójka.

Tu z końcem maja 32-letni kierowca jadący Citroënem berlingo od strony Bolkowa w kierunku Jeleniej Góry przed wiaduktem wypadł z drogi,

Bardzo trudne przez wzgląd na ograniczoną widoczność przez ostre zakrety czy śliską nawierzchnię jest też odcinek krajowej trójki od Piechowic do Szklarskiej Poręby. W połowie czerwca na tym odcinku czołowo zderzyły się m.in. samochód osobowy daewoo lanos z ciężarówką marki Skania. Wówczas dwie osoby, mieszkańcy Torunia, z poważnymi obrażeniami ciała trafiły do szpitala.

Gdzie zagrożenie? Podinsp. Maciej Dyjach, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze podkreśla jednak, że wymienione odcinki dróg same w sobie zagrożenia nie stanowią. Są niebezpieczne przede wszystkim przez duże natężenie ruchu, łącznie się ruchu pieszych z zmotoryzowanymi oraz przez to, że wbrew nakazom i zakazom

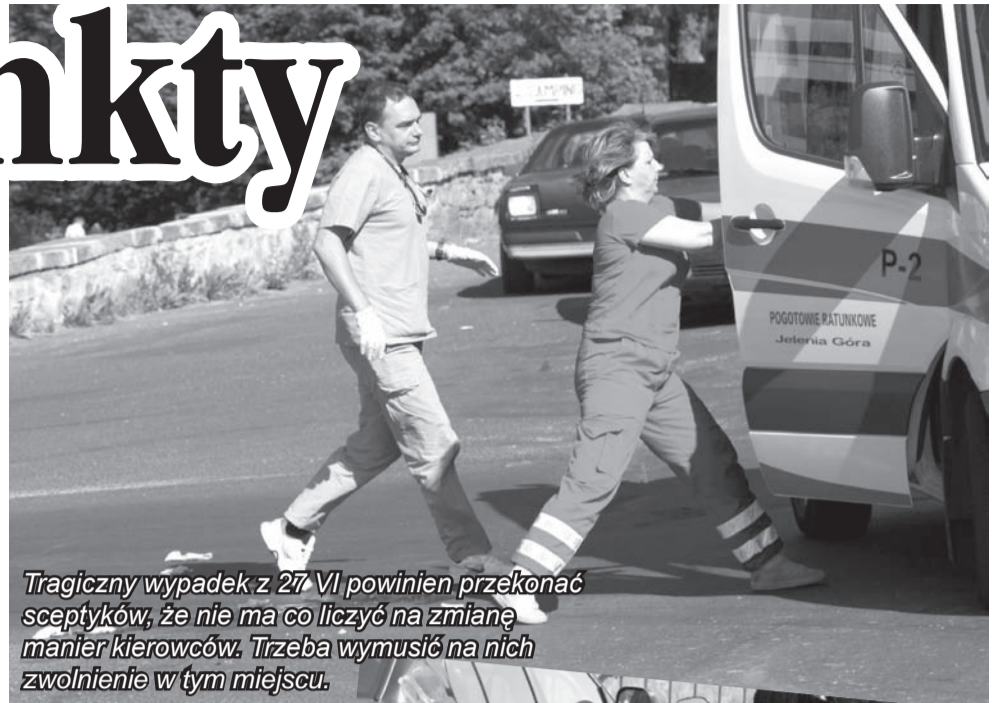
drogowym dają możliwość rozwinięcia kierującym większej prędkości.

– Pamiętajmy jednak, że to od kierujących zależy, czy dany odcinek drogi będzie niebezpieczny czy nie. Gdybyśmy niebezpieczne odcinki mieli wyznaczać na podstawie jednostkowych zdarzeń, do jakich na nich dochodzi, to niemal każda droga musiałaby być oznaczona. Często jest tak, że ustawio-

nych znaków po prostu nikt nie przestrzega. Jest natomiast złota zasada, która pozwala zmniejszyć i eliminować ilość takich odcinków – zdjęcie nogi z gazu, uwaga i rozsądek kierujących, których nie zastąpią żadne zna-

ki, ani żadne radary – mówi Maciej Dyjach.

Angelika Grzywacz, współpraca KO



Tragiczny wypadek z 27 VI powinien przekonać sceptyków, że nie ma co liczyć na zmianę manier kierowców. Trzeba wymusić na nich zwolnienie w tym miejscu.



## Gdzie zagrożenie?

Podinsp. Maciej Dyjach, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze podkreśla jednak, że wymienione odcinki dróg same w sobie zagrożenia nie stanowią. Są niebezpieczne przede wszystkim przez duże natężenie ruchu, łącznie się ruchu pieszych z zmotoryzowanymi oraz przez to, że wbrew nakazom i zakazom drogowym dają możliwość rozwinięcia kierującym większej prędkości.

– Pamiętajmy jednak, że to od kierujących zależy, czy dany odcinek drogi będzie niebezpieczny czy nie. Gdybyśmy niebezpieczne odcinki mieli wyznaczać na podstawie jednostkowych zdarzeń, do jakich na nich dochodzi, to niemal każda droga musiałaby być oznaczona. Często jest tak, że ustawio-

## Ile jeszcze tragedii trzeba

Ponad 16 tysięcy internautów obejrzało nagranie programu wyemitowanego 2 lutego przez Jelonkę TV, a dotyczącego skrzyżowania, na którym dziś zginął motocyklista. Już wcześniej wydarzyło się tam wiele bardzo groźnych wypadków. W programie ukazałem jak kierowcy ignorują znak stopu, mijają je z dużą prędkością, pojawiają się również mnóstwo komentarzy. W programie – ze strony zarówno starosty Jacka Włodzygi, jak i podinsp. Macieja Dyjacha, naczelnika drogówki, padły obietnice ustawienia znaków ostrzegawczych i namalowania odpowiednich pasów, które mogłyby zapobiegać nieszczęściom. Obietnice później powtórzono w rozmowie telefonicznej z naczelnikiem Dyjachem, ale ich w całości nie zrealizowano. Znak się co prawda pojawił, ale malowania – zabrakło. Pozostaje mieć nadzieję, że panowie: starosta i naczelnik zapalą choć świeczkę w miejscu, gdzie do tej tragedii doszło. Chyba zapobiegawczo ustawiono tam tabliczkę z numerem telefonu pomocy drogowej. Proponuję postawić jeszcze reklamę zakładu pogrzebowego.

Marek Tkacz - wydawca Jelonki.com.

## DOBRY CZŁOWIEK PATRONEM SZLAKU

w tym roku wmurowano okolicznościową tablicę, którą w miniony czwartek odsłonił wdowa społecznika oraz jego wnuk, Filip. – Mój mąż zawsze



Południkiewicz, Jerzy Łuźniak, wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego, poseł Marcin Zawila, radni obecnej i minionych kadencji oraz urzędnicy.

(Angela)  
FOT. ANGELA

pracował dla ludzi, to piękny dar i gest, który bardzo wiele dla nas znaczy – mówiła Urszula Południkiewicz. – Mamy

też nadzieję, że ci, którzy go nie znali przeczytają nazwisko i poszukają informacji kim był. Wówczas dowiedzą się, że był to dobry, ciepły i mądry, szlachetny społecznik, ojciec, mąż, lekarz, radny, osoba, której pomniki powinno się wystawić za życia, a nie po śmierci – powiedziała Anna Ragiel, zastępczyni przewodniczącego rady miejskiej.

Na odsłonięcie tablicy przybyli m.in. rodzina śp. Mariana

## Wielki bo skromny

Marian Południkiewicz dbał nie tylko o swoich pacjentów, angażował się w krzewienie sportu wśród dzieci i młodzieży oraz dorosłych, był też zagorzałym ekologiem (pasjonatem ornitologii) i aktywnym radnym. Udzielał się także podczas imprez sportowych, w których większości brał udział jako lekarz. Był dyrektorem jeleniogórskiego oddziału Dolnośląskiej Kasy Chorych.





## WIDZIANE Z DYSTANSU

## Panów K. pat absolutny

Niezależnie od tego, który z Panów K. zasiądzie we wtorek pod zyrandolem w Pałacu Namiestnikowskim, kampanię wygrał Jarosław Kaczyński. Stało się to w znacznym stopniu z winy Platformy Obywatelskiej.

Nieprofesjonalność sztabu PO w kampanii i brak jej spójnej wizji były widoczne każdego dnia. Sztab PiS natomiast okazał się grupą absolutnie konsekwentną i zjednoczoną wokół celu. Jarosław Kaczyński ma niesychane parcie na władzę. Musi być generałem. Zawsze nim być musiał i robił wszystko, aby nim zostać.

Jeśli chodzi natomiast o Komorowskiego, to nie do końca było tę wolę po nim widać. Hasło „wszystkie ręce na pokład” w przypadku wodzowskiej partii PiS przyniosło lepszy efekt od liberalnego podejścia PO. W PiS każdy krok był podporządkowany dotarciu do wybranego elektoratu. W PO było to intelektualne i niezrozumiałe dla większości narodu.

Kogo interesuje deklinacja słowa demokracja, kiedy z drugiej strony słyszy prosty przekaz, że będzie mu się żyło bezpieczniej i dostatniej. W pierwszej turze na Kaczyńskiego zgłaszało 21% ludzi z dyplomem wyższej uczelni, 24% młodych ludzi między 18 a 24 rokiem życia i ponad 50% pacjentów szpitali psychiatrycznych. I językiem zrozumiałym dla tego elektoratu Prezes przemawiał.

Ale rządy robotników i chłopów już przerabialiśmy i dobrze wiemy co z tego wyszło. Przyływ miłości do SLD, czyli bezwzględnie zwalczanych komuchów może okazać się gwoździem do trumny dla PiS. Moi, pisowsko glosujący sąsiedzi twierdzili zawsze, że największym atutem Kaczyńskich był ich antykomunizm.

Czy rozróżnią oni zaproponowane przez Prezesa odcienie komunizmu, gdy nawet Oleksy okazał się nagle tylko lewicowym politykiem? Rozumiem Prezesa, że zachęcony przez Napieralskiego przygotowuje sobie grunt pod nadchodzące wybory samorządowe i parlamentarne, ale czy tą polityczną mądrość rozumieją również jego pretorianie?

Ale niezależnie od niedzielnych wyników walka będzie trwała dalej. Właściwie absolutnie bez znaczenia jest, kto zasiądzie na tronie. Oczywiście dla PO byłoby praktyczniej mieć

tam blokującego Kaczyńskiego, bo wówczas na niego można zważyć wiele zaniedbań.

Czy naród nadal będzie chciał walki na górze i w wyborach do Sejmu poprze PO? PiS dziś nawołuje do zablokowania monopolu władzy, a sam się ochoczo do niego przygotowuje. Pomyśły Kaczyńskiego są jednak dla narodu jedynie dobre w przeciwieństwie. O tym jest głęboko przekonany nawet sam Jarosław Kaczyński. Tymczasem o swojej nieomyślności był przekonany również Edward Gierk i Władysław Gomułka. To też już przerabialiśmy.

Gdy wygrywa – zgodnie z sondażami – Komorowski, też nie jest łatwo, bo Kaczyński – aby zaistnieć i mieć szansę w wyborach parlamentarnych – musi wszystko negocjować i obrzydzać, zarzucać Sejm projektami ustaw i reanimować Kurskich i Beaty Kempy.

PO też nie może swobodnie wprowadzać zapowiadane ustawy, bo ma z jednej strony koalicjanta, który po wyniku Pawłaka walczy o życie. Z drugiej zaś wyborców, którym PiS będzie tłumaczył szkodliwość rządu. Jego bezczynność też jest na rękę PiS-owi, bo może wyborcom opowiadać o nieudolności i lenistwie. Czyli absolutny pat. Do wyborów parlamentarnych kraj jest praktycznie zamrożony.

Istnieje tylko jedna teoretyczna szansa. Komorowski odwołuje rząd. Wyznacza Tuska do utworzenia nowego, a ten dogaduje się z Napieralskim i wówczas ma wygodną większość i partnera ideowo bliższego od PSL-u.

Niektórzy myślą o połączeniu wyborów samorządowych z przyspieszonymi sejmowymi. Jednak co będzie jak się nie uda wywalczyć absolutnej większości jednej partii? Prawdopodobnie powstałby sejm trójpartyjny, czyli rola Napieralskiego wyraźnie rośnie. Kaczyński zrobi wszystko, aby go zwabić.

Tylko SLD to nie Samoobrona ani Liga Rodzin Polskich. SLD ma swój twardy elektorat i Kaczyńskiemu nie uda się zjeść Napieralskiego, tak jak to zrobił z Lepperem i Giertychem. A nie wiem, czy będzie chciał się dzielić władzą.

W każdym razie będzie jeszcze bardzo ciekawie.

**Paweł Kucharski**

## PLOTKI I FAKTY

### Męczenie kota

Z nietypową skargą na prezydenta Jeleniej Góry zamierza zgłosić się do Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami radny Cezary Wiklik. Rajca bardzo często zasypuje szefa miasta różnymi interpelacjami i zapytaniami. Jak powiedział na ostatniej sesji, odpowiedzi nie zawsze są zgodne z oczekiwaniami autora. – Zastanowię się, czy nie zaskarżyć prezydenta do TOZ, ponieważ odwraca kota ogonem, a koty tego nie lubią – zapowiada C. Wiklik. Wprawdzie podczas wtorkowego posiedzenia kota na sali obrad nie zauważyliśmy, ale... Może uciekł zamęczony nie tylko przez szefa miasta, lecz także przez innych rajców, którzy w wielu przypadkach lubią odwracać ogonem te „zwierzęta futerkowe”.

### Łada do lamusa

Wspomniany radny Cezary Wiklik – z powodu letniej posuchy w plotkach – awansował dziś do rangi podwójnego bohatera naszych szemrań. W zasadzie nie radny, ale jego auto. Dokładniej: było auto. To wehikuł marki Łada, który zjechał z linii montażowej AVTOVAZ przed przeszło 10 laty. Owa łada była znakiem rozpoznawalnym jednoznacznie kojarzonym z Czarkiem Wiklikiem, po tramwaju i rowerze, oczywiście. Auto zestarzało się jednak. – Zwracało uwagę spacerowiczów bardziej niż wszystko na placu Ratuszowym – zdradził nam radny, który ostatnio zamienił ładę na mercedesa. Wprawdzie jest starszy niż wehikuł ze wschodu, ale wyglądem wtapia się w pozostałe auta stojące przed magistratem.

(anzol)

### Uwaga!

Wszelkie podobieństwo osób i faktów do zdarzeń, które mają miejsce w rzeczywistości, jest na tej kolumnie zupełnie przypadkowe. Dlatego prosimy Czytelników o potraktowanie tych wiadomości zupełnie na poważnie lub z dużym przymrużeniem oka.

**Redakcja**

## Migawką i piórem Jelonki.com



- Piotrze, powiem Ci w najgłębszym zaufaniu:



- Śniło mi się, że wczoraj zostałem prezydentem!



- Ale pamiętaj, sza! to tylko między nami!

Marek Obrębalski, prezydent miasta, Hubert Papaj, przewodniczący rady miejskiej, Piotr Miedziński, radny (wszyscy z Platformy Obywatelskiej)

(anzol)

## OKIEM NACZELNEGO



## Ssanie wampira

Profesor Maria Janion, zwana też hipopotamem polskiego romantyzmu, analizując wampiryczne mity w książce „Wampir, biografia symboliczna”, wzięła za motto słowa Aleksandra Dumas’a „Dokądkolwiek pójdziemy, będzie szedł za nami”. Kto? Wampir – oczywiście. Udałem się w środę minioną do kina „Lot”. On tam już był.

- Pan tu nie wejdzie z tym aparatem! – kasjerka zmierzyła wzrokiem mnie i mój teleobiektyw, jakby była co najmniej nadinspektorem policji. – Takie są przepisy! – warknęła. Dałem kobiecie do zrozumienia, że guzik jej do tego, z czym wejdę. I już za kilka minut siedziałem w sali z miłym towarzystwem obok. Wtedy

na ekranie pojawił się on. Wampir. W trójkącie miłosnym z nastolatką i wilkołakiem. Cóż, pewnie pani kasjerka myślała, że zamiast podniecać się akcją, będą szalał po kinie z aparatem pstrykając fotoreportaż życia. Pomyliła się, biedaczka.

Mega-szmirowatej chałtury „Zaćmienie”, kolejnej części wampirycznego sagi według bestsellerowego chlamu pióra S. Meyer, nie będę analizował, bo szkoda energii. Nie dam się z niej wyssać temu wampirowi! Jednak radzę Państwu poświęcić się i przesiedzieć dwie godziny. Warto bowiem uzmysłowić sobie, że filmowe treści śledzone przez tłumek widzów (całkiem spory jak na kryzysowe czasy X

Muzy) to makabryczny objaw naszej strasznej rzeczywistości. Z jednej strony – ośpienia ludzi przez bylejaką i zupełny zanik poczucia smaku i estetyki. Z drugiej strony – syndrom wampiryzmu powszechnego.

Przekonałem się dobitnie, że prof. Janion ma świętą rację: w dobie sztucznej i nieustępliwie dominacji szkiełka i oka mędrca, strzygi, wilkołaki oraz inne utopce mają się całkiem nieźle i to na wielu poziomach naszej codzienności.

Wampirów ci u nas dostatek! Jeden – wampir komunistycznego skostnienia realnym socjalizmem – drzemie z całą pewnością w kasjerkach. Zastanawiam się, dla

czego one jeszcze nie wygoniły z kina większość widzów, bo przecież aparaty fotograficzne są dziś w telefonie komórkowym każdego z oglądaczy.

Wampiry polityczne pokazują się tylko raz na cztery lata, kiedy pili ich potrzeba pozyskania – niczym krwi – głosów dla zapewnienia swojej politycznej nieśmiertelności. Nie czekają więc na seanse spirytystyczne (seanse ze spirytualiami będą mieli czy to po wygranej – z radości, czy też po przegranej – ze smutku), tylko materializują się w różnych miejscach, aby przypomnieć wyborcom o swoim istnieniu.

Krążą wokół nas rozmaite Dracule i Nosferatu wcielając się w

fachmanów od reklam, którzy tak zmyślnie zachęcają lysego do kupna grzebienia, a szczerbatego do zafundowania sobie mechanicznej szczoteczki do zębów. Te strzygi bywają tak sugestywne, że nawet kobiety kupują maszynki do golenia „najlepsze dla mężczyzny”. Pewnie też jakiś przekonujący wampir kinowego marketingu zaćmił mi rozsądek, dotarł do mojej podświadomości i zawiódł mnie do „Lotu” na tę amerykańską chałę grozy.

Wcześniej byłem w tym najlepszym jeleniogórkim kinie (póki nie powstanie multikino) dwa lata temu na debacie prezydentów Jeleniej Góry z ludem. Było to w zamierzonych czasach, kiedy Marek Obrębalski jeszcze się lubił z Jerzym Łuźniakiem. A towarzyszył obu panom zawsze uśmiechnięty Zbigniew Szereniuk. Nie myślcie, że ze względu na wampiryzm poli-

tyczny wskazując tamtą okoliczność! Nasi politycy materializują się nieco częściej niż ci z Warszawki.

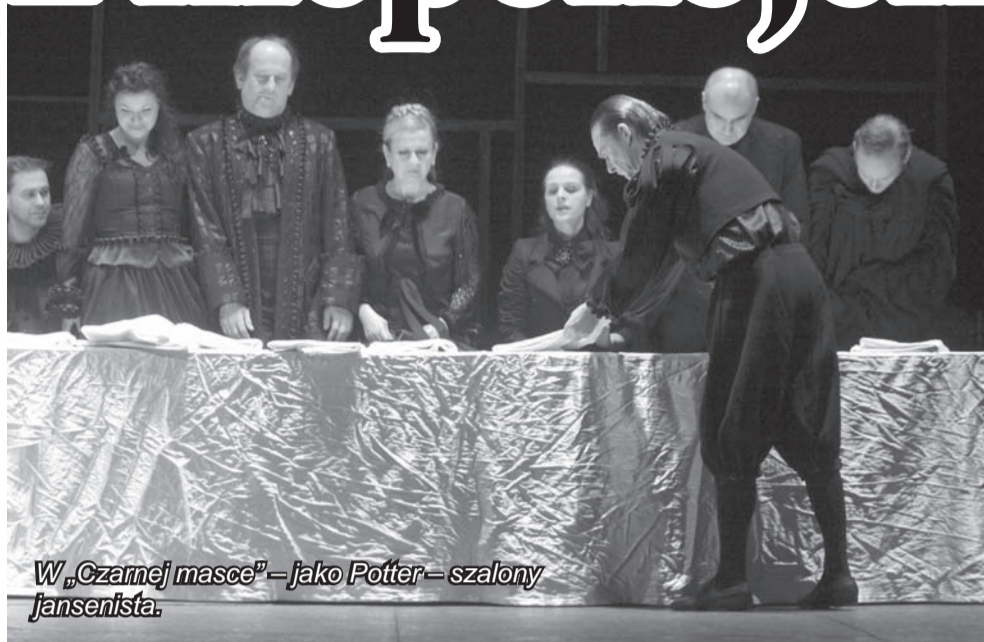
Tak sobie rozmyślałem podczas nużącej akcji (a raczej jej braku) w „Zaćmieniu”. Olśniło mnie nieśmiertelnym (jak wampir) cytatem z „Rejsu” Piwowskiego. – Proszę pana, siedzę sobie w kinie. Pan rozumie. Siedzę tak patrzę sobie, proszę pana... Normalnie. Patrzę na to... No i aż mi się chce wyjść z kina, proszę pana. I wychodzę.

Tak powiedziałby duch Zdzisława Maklakiewicza (wieczny pokój), gdyby siedział w jednym z foteli osiemdziesięcioletniej kinowej sali. Ja nie wyszedłem. I nie żałuję. Choć bynajmniej nie z powodu jakości filmu. Nawet szmira dla panienek potrafi czasem rozszerzać horyzonty.

**Konrad Przedzięk**

## POCZET AKTORÓW JELENIOGÓRSKICH

# Z niepokojem i humorem



W „Czarnej masce” – jako Potter – szalony jansenista.

**Niesłusznie działalność Jacka Paruszyńskiego jako animatora dziecięcych i młodzieżowych grup teatralnych przesłania kreowane przez niego role na scenie Teatru im. Norwida. Ten popularny aktor ma przecież na swoim koncie 76 kreacji w 57 spektaklach jeleniogórskich! Nie sposób wszystkich wymienić.**

Po ukończeniu Studia Teatralnego przy gdańskim Teatrze Wybrzeże, gdzie grał w latach 1982-84, był aktorem krakowskiego Teatru Ludowego (1984-87) i wrocławskiego Ośrodka Teatru Otwartego „Kalambur” (1987-88). Od 1988r. związał się na stałe z Teatrem im. Norwida. Grał w serialu Zbigniewa Chmielewskiego „Rodzina Kanderów” (1988). W latach 90. spróbował swoich sił jako prezenter regionalnej TV DAMI. Jako opiekun artystyczny Pracowni Teatralnej ODEK przy ODK na Zabobrze, laureat nagrody instruktorskiej na II Jeleniogórskim Forum Teatrów Dziecięcych 2002, wraz z młodymi adeptami sztuki wciąż odnosi sukcesy poza miastem. Dochodzą do tego warsztaty teatralne w przedszkolach i szkołach oraz udział w akcji „Cała Polska czyta dzieciom”.

## W barwach fantazji

To duża sztuka przykuć uwagę widzowi składającej się z bardzo energicznych i ruchliwych przedszkolaków. A jednak dzieciaki bez wątplenia chciały

zaprzyjaźnić się z przejmującymi postaciami trzecioplanowymi, które Jacek Paruszyński stworzył w urokliwych adaptacjach scenicznych. Nasz łamy są zbyt wąskie, aby wymienić wszystkie. Zauważmy „Przygody Pchły Szachrajki” Jana Brzechwy w reż. Wiesław Sierpińskiego (1988), „Pinokia”, „Alicja w krainie czarów” (1995) i „Królową Śniegu” (1996). We włoskiej komedii ludowej hrabiego Carla Gozziego „Miłość do trzech pomarańczy” w reż. Andrzeja Jamróza (1989) zbudował interesującą postać Truffaldino, komedianta Tartalii. Jako chłopski diabeł Karborund w zabawnej sztuce Jana Drdy „Igraszki z diabłem” w reż. Zygmunta Bielawskiego (1993) bardzo dobrze wyczuł proporcje komizmu i powagi. Jako starszy pan geograf w inscenizacji Antoine’a de Saint-Exupéry’ego „Mały książę” w reż. Cezarego Domagały (1996) był symbolem człowieka bezdusznego. W przedstawieniu Karola Dickensa „Scrooge. Opowieść wigilijna” w reż. Henryka Adamka (2009) barwnie wypadła jego rola Ducha Minionych Świąt Bożego Narodzenia, który zabiera Scroogea w przeszłość.

## Ach, ten uśmiezek

Kreacje komediowe w interpretacji Paruszyńskiego nabierały jakiegoś nowego wyrazu, były świeże i zabawne. Rozgrywającym się scenicznym sprawom towarzyszył przez cały czas jego aktorski uśmiezek pobłażania i ironii. Rolę pana młodego w przedstawieniu

Ignacego Krasickiego „Monachomachia” w reż. Jerzego Zonia (1990) wyzyskał z dużym humorem, a potraktował ironicznie postacie w komediach Aleksandra Fredry; kuchmistrza Perelki z „Zemsty” w reż. Zygmunta Bielawskiego (1993), Bekiesza Dyzmy z „Gwałtu, co się dzieje!” w reż. Andrzeja Bubięcia (1997) i Rafała Lageny z „Dożywocia” w reż. Andrzeja Sadowskiego (2005). Jego kreacje mieniły się różnymi odcieniami komizmu, od słownego, po komizm sytuacyjny. W „Komedii pasterskiej” Jana Andrzeja Morsztyna w reż. Adama Hanuszkiewicza (1997) wystąpił w roli Egrasta. W ludowej farsie Ariano Suassuny „Historia o miłosiernej czyli testament psa” w reż. Tomasza Koniny (2001), gdzie moralitet i błazenada mieszały się z modlitwą, był absurdalnie zabawnym Pajacem. W sztuce Tadeusza Słobodzianka „Sen pluskwy” w reż. Krzysztofa Kopki (2003), która w bezwzględny sposób podsumowuje epokę komunizmu i postkomunizmu, jako filozof odsłania chaos wartości z ostatnich lat. Natomiast w roli szefa załadunku Cargo w tragicomedii Petra Zelenki „Opowieści o zwyczajnym szaleństwie” w reż. Andrzeja Majczaka (2004) udało się Paruszyńskiemu zachować delikatną równowagę pomiędzy ironicznym humorem i rzeczywistością. Napędził powściągliwym komizmem kreację lekarza Archambauda w farsie Francisca Vebera „Kolacja dla głupca” w reż. Stefana Szaciłowskiego (2010).

## Zagrał Hitlera

Aktor znakomicie się sprawdził w dramaturgii awangardowej Tadeusza Różewicza; „Stara kobieta wysiaduje” w reż. Andrzeja Bubięcia (1995) jako skrzypek, „Śmieszny staruszek” w reż. Jana Różewicza (2000) i „Kartoteka” w reż. Piotra Łazarkiewicza (2002) w roli Różewiczowskiego bohatera. Skonstruował niejednoznaczny i wielopłaszczyznowy postać Tytusa (Tyrezjasza) w sztuce Clausa Hugo „Ciuciubabka albo ślepiec” w reż. Marca Bobera (1991). Po występie w dramacie Bogdana Rudnickiego „Kontredans” w reż. Jerzego Zonia (1992), którego akcja dzieje się w realiach stanu wojennego.

Przerzął jako demon-morderca Azazel, towarzysz Wolanda w adaptacji powieści Michaiła Bulhakowa „Mistrz i Małgorzata” w reż. Siergieja Fiedotowa (2002), gdzie pojawił się także w roli pielęgniarza i literata Michaiła Aleksandrowicza Berlioz. Fascynującą duchową i intelektualną przygodą dla odbiorców była jego recytacja poematu Jana Pawła II „Tryptyk rzymski” (2003). Wpasował się w konwencję spektaklu Martina Bubera „Gogi Magog. Kronika chasydzka” w reż. Michała Zadary (2008). W inscenizacji Pawła Demirskiego „Sztuka dla dziecka” w reż. Moniki Strzępki (2009) jako pan starej daty pokazał się w charakterystycznym stylu Adolfa Hitlera.

## W tonie tragicznym

Odgrywane przez Paruszyńskiego postacie tkwiły w świecie rzeczywistym przeplatane ze światem fantastycznym, a wątki tragiczne równoważone były przez sceny budzące śmiech. W tragedii Sofoklesa „Antygona” w reż. Andrzeja Bubięcia (1995) wcielił się w postać bohatera mitów tebańskich Polinejka. Znalazł się w obsadzie dwóch dramatów Juliusza Słowackiego; „Balladyna” w reż. Grzegorza Mrówczyńskiego (1999) jako pustelnik, wygnany z Gniezna polski król, Po-

piel III oraz „Kordian” w reż. Adama Hanuszkiewicza (2001) w roli prezesa. Zaciekał widzów kreacją zadawałającego się tanimi trunkami prostego i chamskiego Miszy, kochanka „Merylin” w spektaklu Nikolaia Kolady „Merylin Mongol” w reż. Justyny Celedy (2006). W tragedii

Wyspiańskiego „Kłątwa” w reż. Łukasza Kosa (2007). W spektaklu Gerharta Hauptmanna „Czarna maska” w reż. Bogdana Kocy (2010) budził niepokój jako szalony Jedidja Potter, jansenista, służący w domu burmistrza.

Uniwersalność Jacka Paruszyńskiego i jego zdolność do skrajnie różnych aktorskich wyzwani sprawiła, że z pewnością jeszcze nie raz widzowie będą mieli okazję okłaskiwać jego kreacje w nadchodzących sezonach.

**Konrad Przedzięk**

szekspirowskiej „Romeo i Julia” w reż. Krzysztofa Rekowskiego (2006) jako pan Montecchi - ojciec Romeo a prze-

kazał cały dramatyzm sytuacji, zaklęty nie w akcji scenicznej, lecz w surowych, pełnych wyrazu podawanych zdaniach. W sztuce Bertolta Brechta „Kariera Arturo Ui” w reż. Wojciecha Klemma (2007) odtwarzał trzy role: Tedda Ragga, reportera czasopisma „Star”, Goodwilla z Zarządu Miejskiego oraz Clarka, businessmana z trustu kalafiorowego. Był dzwonnikiem w dramacie Stanisława

**Komediowa kreacja w „Kolacji dla głupca”. Jako prof. Archambaud**



**Jacek Paruszyński bywa kojarzony głównie z edukacją teatralną; zupełnie niesłusznie.**

Jacek Paruszyński jest rodowitym jeleniogórzaninem. 6 sierpnia skończy pół wieku. Jego żona Barbara jest cenioną anglistką w SP11. Córka Anna mając 18 lat debiutowała rolą młodej Elektry w sztuce „Elektra” wg Eurypidesa w reż. Natalii Korczakowskiej (2008) na scenie Teatru im. Norwida, a obecnie studiuje na wydziale aktorskim krakowskiej PWST.



W „Opowieści wigilijnej” u boku koleżanek i kolegów z Teatru im. Norwida.

# Poetyckie „Lato w Teatrze”

dości z jej niezaprzeczalnymi prawami do poszukiwań własnej drogi ku nieznanemu ku wolności. Dzięki wyobraźni namalujemy historię włącznie. Oczywiście pomogą przy tym prowadzący zajęcia. „Lato w Teatrze”, organizowane przez Instytut Teatralny im. Raszewskiego w Warszawie, już po raz trzeci gości w Jeleniej Górze. Nasze miasto jest jednym z nielicznych, które tę

## Janusz Kijański – grupa kostiumowo-scenograficzna

Absolwent Akademii Sztuk Pięknych i Architektury w Krakowie na wydziałach Architektury/Architektury Wnętrz i Projektowania Plastycznego – dyplomy 1976, 1977. Realizuje prace w zakresie: architektury, architektury wnętrz, architektury krajobrazu, malarstwa, rzeźby, grafiki, sztuki użytkowej, scenografii filmowej, telewizyjnej i teatralnej. Jest autorem scenografii i kostiumów do 6 filmów fabularnych i ponad 50 realizacji teatralnych i telewizyjnych. Jego świetna scenografia do spektaklu Aliny Obidniak „Sztukmistrz” była jednym z najmocniejszych punktów tego przedstawienia.



biegu warsztatów na bieżąco będziemy informowali na łamach portalu [www.jelonka.com](http://www.jelonka.com) oraz w kolejnym wydaniu naszego tygodnika.

**Konrad Przedzięk**  
**FOT. KONRAD PRZEDZIĘK**



„Kliska pamięci” – realizacja LWT 2009 – opieka artystyczna: Jacek Paruszyński.

**Dzieła Artura Rimbaud, „przekłętego” poety francuskiego symbolizmu staną się podstawą „Impresji”, widowiska przygotowanego w trakcie dwutygodniowego turnusu rozpoczynającego się dziś „Lata w Teatrze”, trzeciej już odsłony warsztatów, którym patronuje Instytut Teatralny im. Raszewskiego w Warszawie.**

Tegoroczne warsztaty, które cieszyły się tak dużym zainteresowaniem młodzieży, że nie wszystkich chętnych można było przyjąć, będą osadzone w poetyckich klimatach ruchu, muzyki i obrazowej scenografii. – Nowością będzie praca młodzieży przy wszystkich elementach przygotowań do widowiska – zapowiada Tadeusz Wnuk, koordynator

Uczestnicy, uczniowie szkół licealnych, zostaną podzieleni na grupy. Oprócz tego, że wszyscy wezmą udział w spektaklu i pojawią się na norwidowskiej scenie, będą – wspólnie z prowadzącymi

## LWT przez całe lato

Po zakończeniu turnusu LWT w Teatrze im. Norwida, warsztaty przeniosą się do Zdrojowego Teatru Animacji, który z dziećmi opracuje widowisko „Z Koziołkiem Matkołem dookoła Parku Zdrojowego”. Później Lato zawita do Jeleniogórskiego Centrum Kultury. Ostatnie dwa tygodnie sierpnia do powrót LWT do Cieplic. Tu gimnazjaliści przygotowują widowisko taneczne zatytułowane „Wjazd Królowej Marysienki do Cieplic”.

– przygotowywali spektakl także od strony technicznej. Pod okiem instruktorów: scenografa Janusza Kijańskiego i Marka Oleksego, realizatora multimedii, powstanie oprawa scenograficzna „Impresji”. Dorota Fruba-Wiśniewska oraz Jowi-

ta Bednarek poprowadzą grupę promocyjną-dziennikarską, pokierując młodzieżą w sprawach marketingu i „wypromowania” sztuki. Opracują ulotki i afisze.

Przygotowaniem aktorskim, muzycznym oraz ruchowym zajmie się Tadeusz Wnuk oraz Monika Strzelczyk, dla której będzie to debiut w jeleniogórskim „Lecie w Teatrze”. Pani Monika ukierunkuje młodzież pod względem choreografii. Ruch sceniczny będzie bowiem jednym z wielu istotnych elementów przygotowywanego widowiska.

„Impresja” to widowisko łączące w sobie wszystkie narzędzia teatralne służące wyrażeniu emocji bohaterów, którzy w sposób subiektywny odbierają świat w całej jego złożoności – zapowiada Tadeusz Wnuk. – Chcemy za pomocą działań artystycznych znaleźć odpowiedź na pytania o sens przyjaźni, lojalności, miłości – używając swojego ciała jako środka wyrazu artystycznego i osobistej wypowiedzi.

– Stworzymy opowieść o mło-

poszczególnych bohaterów w

odniesieniu do świata poety młodego pokolenia symbolistów francuskich Artura Rimbaud i jego dzieł: wiersza „Statek pijany” i poematu „Dzieciństwo” – dodaje.

Podstawą realizacji będzie własny scenariusz, który powstanie na bazie malarstwa, muzyki, poezji – sztuki świata impresjonistycznego. Scenografia, kostium, światło, muzyka oraz elementy projekcji multimedialnych budujące kolejne piętra przestrzeni teatralnych – takie będą poszczególne elementy tej barwnej i odrealnionej zarazem wizji.

Jak podkreśla T. Wnuk istotne jest to, że wszystko w tym spektaklu będzie budowane od podstaw. – Nie będziemy grzebać w teatralnych garderobach. Zadaniem młodzieży będzie wykreowanie spektaklu z każdym jego elementem, z kostiumami



„Z księgi kolorów” – realizacja LWT 2010 – opieka artystyczna: Tadeusz Wnuk

impresję organizuje cyklicznie już trzeci rok z rzędu. Nie dzieje się tak bez przyczyny. Organizator uznał bowiem jeleniogórskie dokonania podczas poprzednich edycji za bardzo dojrzałe i dobrze rokujące przyszłości młodzieży.

Warto też wspomnieć o psychologicznym aspekcie wydarzenia. Dzięki LWT buduje się bowiem nie tylko pasję teatru, lecz także stwarza okazję do pokonania barier mentalnych. Młodzi ludzie mają szansę na zaistnienie. Przy okazji rodzą się przyjaźnie. Powstaje więc ze sztuką, która z całą pewnością znacznie poszerza horyzonty człowieka właśnie wchodzącego w wiek dojrzały.

Turnus LWT w Teatrze im. Norwida zostanie zakończony podwójnym pokazem premierowym impresji: w sobotę i niedzielę, 17 i 18 lipca. O prze-

## Tadeusz Wnuk – grupa muzyczna

Absolwent wydziału wokalnno-aktorskiego Akademii Muzycznej we Wrocławiu; aktor, reżyser, pedagog teatralny; założyciel Młodzieżowej Sceny Dramatycznej przy Teatrze im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze; koordynator projektu resocjalizacyjno-edukacyjnego „Teatr za murem” w Areszcie Śledczym w Jeleniej Górze, Międzynarodowych Warsztatów młodzieży uzdolnionej artystycznie „Magic Net”; opiekun artystyczny projektu „Lato w Teatrze”, „Teatr i Szkoła”; inicjator pracy artystycznej wśród dzieci i młodzieży. Znany z wielu świetnych kreacji na scenie Teatru im. Norwida. Ostatnio oklaskiwany za rolę Jana w „Drugim zarzuci” J. Łukasza w reż. Jacka Zembrzuskiego.

**Miasto**

**Jelenia Góra**

LWT i jeden z instruktorów zajął się z nimi.

**instytut+teatralny**  
im. Zygmunta Raszewskiego

## Monika Strzelczyk – grupa aktorska

Absolwentka Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie na Wydziale Aktorskim. Studiowała również muzykologię, historię sztuki oraz psychoanalizę na J.W. Goethe Universität we Frankfurcie nad Menem. Mieszkając w różnych krajach (Francja, Niemcy, Hiszpania oraz Australia) kształciła swoje zdolności artystyczne biorąc udział w wielu warsztatach. Współpracowała z francuskim teatrem ruchowym Materia Prima, oraz z Teatrem Cinema z Michałowic. Jest współzałożycielem Teatru Dichotomia.

# Porwani w tańcu miłości



**Zespół taneczny Hayat, który działa przy MDK „Muflon”, zaprasza wszystkich spragnionych miłosnych uniesień i flirtu na trzy koncerty.**

Pierwszy – już jutro (6 lipca), a kolejne: 13 i 20. Wszystkie zaczynają się o godz. 19. Przedstawienie zatytułowane „Miłość Ci nic nie wybaczy” to przepiękna opowieść o zrywaniu uczucia, rozstaniu, samotności. Historia opowiedziana z pomocą ekspresji tańca, piosenki i gry

światła z pewnością podziela na wyobraźnię widzów. Kontrast i zarazem harmonia egzotycznego tańca, flamenco w zdarzeniu z nastrojowymi piosenkami Hanki Ordonówny na długo pozostaną w pamięci widzów. Aranżacją piosenek diwy międzywojnia zajął się Robert Skulski, a jej utwory zaśpiewa Joanna Faryna.

Scenariusze i reżyseria są dziełem Agaty Szmigrodzkiej. Choreografię stworzyły Katarzyna Radulowicz, Agata Szmigrodzka i Agata Michalik, a scenografię – Stanisława Szewczyk.

**(Gabi)**  
**FOT. GABI**

*Bilety będzie można nabyć bezpośrednio przed koncertem w cenie 10 zł.*



## ŁOBASZEWSKA U SCHAFFGOTSCHÓW

**Niespodziankę fanom jazzu przygotowała Przysłań Twórcza Cieplickie Centrum Kultury, które zaprosiło „najczarniejszą z białych kobiet”. Tak o Grażynie Łobaszewskiej zwykł mówić basista i kompozytor Krzysztof Ścierański.**

„Czas nas uczy pogody”, „Alain Delon”, „Za szybą” i „Brzydki” to tylko niektóre z jej wielkich przebojów. Piosenki, które zaśpiewała, na zawsze zostaną kamieniami milowymi rodzimego show-businessu, tym bardziej, że są one podziwiane od lat, a nie tylko przez jeden letni sezon, jak to zazwyczaj bywa z dzisiejszymi szlagierami.

Pierwsze szlify w trudnej profesji piosenkarstwa Łobaszewska zdobyła w chórkach u Haliny Frąckowiak. Występowała i nagrywała m.in. z zespołami Janusza Komana, Alex Bandem Aleksandra Maliszewskiego, orkiestrą Zbi-

gniewa Górne-go. Dokonała licznych nagrań archiwalnych dla PR w Poznaniu i Warszawie z czołowymi muzykami jazzowymi. Od 1997 w s p ó ł - pracuje z Triem Jarosława Śmietany. Brała udział w licznych festiwalach jazzowych. Od kilku lat prowadzi warsztaty w Brzozowie. Uczestniczyła w trasach koncertowych po USA i Francji.

Grażynie Łobaszewskiej towarzyszyć będzie pochodząca z Tczewa grupa AJAGORE w składzie: Sławomir Kornas (wokal, gitara), Maciej Kortas (gitara), Michał Szczebleski (perkusja) oraz Krzysztof „Puma” Piasecki. Koncert od-



bie – dzie się 28 VII o godzinie 19:00 w Pałacu Schaffgotschów (budynek ZOD Politechniki Wrocławskiej), przy placu Piastowskim.

**(Gabi)**  
**FOT. ARCHIWUM**

*Bilety w cenie 25 zł kupić będzie można w Centrum Informacji Turystycznej w Cieplicach i Jeleniej Górze oraz w Przysłani Twórczej.*

# Startują „Bezpieczne wakacje”!



Artystyczną stronę festynu zapewnią goście z Ukrainy, z Ługańska

Dziś (poniedziałek) zaczyna się wielka akcja służb mundurowych, ratowniczych i drogowych, której celem jest zapewnienie wypoczynającej w mieście młodzieży bezpiecznego spędzania wolnego czasu i unikanie zagrożeń.

W południe na placu Ratuszowym otwarcia akcji dokona Marek Obrębalski, prezydent miasta. Będzie też prezentacja służb, które poprowadzą zajęcia dla

dzieci.



W Rynku stanie miasteczko ruchu drogowego, będą jeździć rokadry. Odbędą się też pokazy umiejętności strażaków. Artystyczną stronę festynu zapewnią goście z Ukrainy, z Ługańska, którzy tradycyjnie spędzają część wakacji w Międzynarodowym Domu Skauta przy ulicy Wiejskiej. Atrak-

cją dla dzieci będzie dmuchana zjeżdżalnia.

– „Bezpieczne wakacje” to akcja cykliczna. W każdą środę i czwartek odwiedzimy ośrodki kolonijne. We wtorki będziemy przy ratuszu, w piątki – w Parku Norweskim przy Muzeum Przyrodniczym – mówi Grzegorz Rybarczyk ze straży miejskiej. W czasie spotkań będą przygotowywane zajęcia tematyczne dotyczące różnych sytuacji zagrożeń i bezpiecznego spędzania czasu w lesie, nad wodą, a także w domu, na podwórku oraz na ulicy. 13 lipca odbędzie się wycieczka szlakiem tramwajowym do zajezdni MKZ z placu Ratuszowego. 16 lipca podobna eskapada ruszy z Cieplic. W planie jest zwiedzenie ekspozycji poświęconej komunikacji miejskiej. Będzie

też sporo konkursów. Akcja zakończy się 28 sierpnia.

(tejo)  
FOT. KONRAD PRZEZDZIĘK

Organizatorzy: Urząd Miasta Jelenia Góra, Straż Miejska, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej, Komenda Miejska Policji, Karkonoska Grupa Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, Karkonoska Grupa Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, oraz Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego, Serwis Informacji Drogowych „DrogiNaSzoście.pl”  
Patronat medialny: Jelonka.com, Nowiny Jeleniogórskie, nj24, Polska-Gazeta Wrocławska, Telewizja Karkonosze Play

## KRONIKA POLICYJNA

### Rozbili szajkę

Policjanci rozbili grupę przestępczą mającą na koncie 59 kradzieży z włamaniem na terenie powiatu jeleniogórskiego, lwóweckiego i lubańskiego. Straty pokrzywdzonych szacuje się na kilkadziesiąt tysięcy złotych. Przestępcy mają od 18 do 20 lat. Ich łupem padło kilkadziesiąt litrów paliwa, różnego rodzaju elektronarzędzia, kosiarzki, klucze, koła i inne przedmioty. Grozi im kara do 10 lat więzienia.

### Narkotyki zamiast aparatu

Osiemdziesiąt porcji narkotyków znalazła policja w mieszkaniu 16-letniego jeleniogórzanina, który środki odurzające przechowywał w etui od aparatu fotograficznego. Było to 65 porcji amfetaminy i 17 porcji marihuany. Policjanci ustalają źródło pochodzenia zabezpieczonych środków odurzających oraz sprawdzają czy nieletni nie zajmował się ich dystrybucją. Chłopak odpowie przed sądem rodzinnym.

(tejo)

### Auto zamiast grzybów

Mieszkaniec Gryfowa Śląskiego, który wybrał się na grzyby do lasu we wsi Wieża pod Gryfowem, natrafił w lesie na samochód pochodzący z kradzieży. Grzybiarz (52 lata) powiadomił o znalezisku lwówecką policję. Mundurowi ustalili, że porzucony samochód został skradziony w Gryfowie Śląskim w maju. Do tej pory nie udało się go odnaleźć. Auto lada dzień wróci do swojego właściciela.

(KAM)

Jedynie w piątkowym przejeździe promocyjnym po zrewitalizowanej linii kolejowej ze Szklarskiej Poręby do Korzenowa pociąg pokonał całą trasę. Od soboty regularne, pierwsze od 45 lat składy kursują na skróconym odcinku nie wjeżdżając na teren Czech.

2 lipca linię otwarto z wielką pompą. Zabrakło jedynie orkiestry dętej i... księdza do poświęcenia torów. Strona czeska bowiem takich obyczajów nie uznaje. Nie zabrakło licznych ważnych osobistości z wicemarszałkiem województwa Zbigniewem Szczygłem na czele oraz przedstawicielami władz Szklarskiej Poręby w osobach Arkadiusza Wichniaka, burmistrza, i szefa rady Grzegorza Sokolińskiego.



Byli też ambasadorowie, polscy i czeski parlamentarzyści i mnóstwo gości. Plus dla organizatorów? Ano taki, że pozwolili wejść na pokład szynobusowi każdemu chętnemu.

Pociąg ruszył w stronę Korzenowa z czeską załogą z firmy przewoźowej VIAMONT za sterami. Sama trasa nieco rozczerowała. Ten, kto zna ją z przedwojennych pocztówek, podobnych pejzaży nie zobaczy, bo wszystko zasłoniły wyrosnięte przez lata drzewa. Jedynie za gęstym lasem prześwitywały uroczyste Góry Izerskie. Tu i ówdzie rzucały się w oczy ruiny różnych obiektów. W Jakuszycach pociąg przywitały dzieci z Przedszkola nr 2 w Szklarskiej Porębie.

Po kwadransie postoju w Korzenowie, gdzie – spoglądając na zegarek – szybko zwiedzano małe muzeum kolejnictwa i ga-

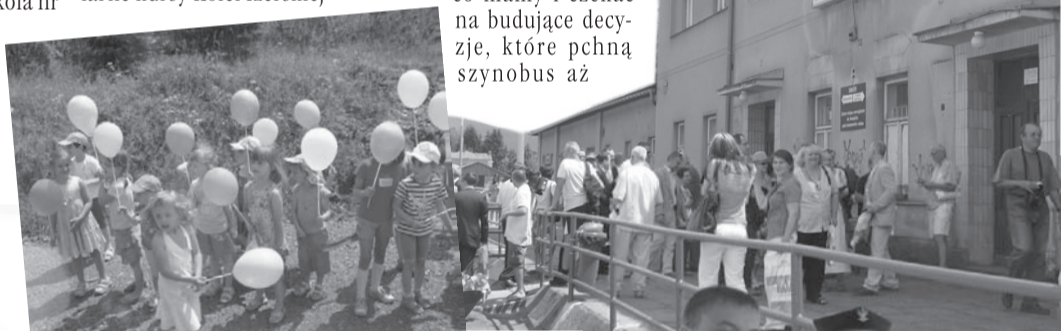
## Falstart Kolei Izerskiej

szono pragnienie zimnym piwem, pociąg odjechał w drogę powrotną. W Szklarskiej Górze czekał finał uroczystości. Przemówienia i poczęstunek. Tych pierwszych mało kto słuchał rzuciwszy się na pieczone mięsowa podlane czerwonym winem z toastu i piwem. Był też słodki arbus i ciasteczka. Smakowało!

Nieco bardziej gorzką pigułkę musieli jednak przełknąć turyści, którzy ostrzyli sobie zęby na regularne kursy Kolei Izerskiej

Podobno Polacy i Czesi nie potrafili się dogadać co do obsługi linii.

Musiaby się chyba wydać cud, żeby w końcu było normalnie. Cudów nie ma. Pozostaje więc cieszyć się tym, co mamy i czekać na budujące decyzje, które pchną szynobus aż



do Korzenowa. Od soboty bowiem pociąg jeździ, owszem – ale tylko do granicy. Zamiast 40-minutowej przejażdżki, ledwie 10 minut. I koniec. Dalej pojedzie, ale – jak to u nas bywa – nie wiadomo, kiedy.

do Liberca. A może i jeszcze dalej.

Konrad Przędzięk  
FOT.  
KAROLINA  
Więcej zdjęć i relacja VIDEO – na [www.jelonka.com](http://www.jelonka.com)



## SUPERKANDYDAT 2010

Bawimy się w wytypowanie osoby, która – Waszym zdaniem – najlepiej spełni misję prezydenta Jeleniej Góry w nadchodzącej, kolejnej kadencji! Swoją przewagę umacnia Marcin Zawila, ale gonią go: Marek Obrębalski oraz Robert Prystrom.

Lider zgromadził 18 głosów. Do czołówki z 14 kuponami wszedł Marek Obrębalski. 13 kuponów ma Robert

Prystrom. Po cztery dla – Józefa Kusiaka i Zofii Czernow – oto plon drugiego tygodnia naszej zabawy. Cztery głosy

ma wciąż Zygmunta Korzeniewski, trzy – Jerzy Łuźniak. Jeden kupon dostał Sylwester Urbański, który wchodzi do naszej gry.

Wybory do samorządu lokalnego już jesienią. Ledwie opadną emocje ogólnokrajowe, wyborcza gorączka przeniesie się o szczebel niżej. Zapoznamy się z programami, twarzami, hasłami ludzi, którzy zamierzają ubiegać się o mandat radnych i o wybór na stanowisko prezydenta naszego miasta. Większość kandydatów – z dużą dozą prawdopodobieństwa – będą stanowić ci, którzy z ratuszem są związani od lat. Nie nam oceniać, czy to dobrze, czy źle.

Kampania wyborcza to okazja do zaistnienia dla tych, którzy jeszcze

nie mają żadnych samorządowych doświadczeń, a chcieliby swą energię poświęcić dla dobra miasta i jego mieszkańców. Wskażmy w naszej zabawie takie właśnie osoby. Oczywiście nie tylko: zabawmy się w wytypowa-

nie człowieka, który – być może – na tyle sprawdził się w spełnieniu swojej samorządowej misji, że zasługuje na wybór na kolejną kadencję.

RED

Co tydzień na łamach „Jelonki” będziemy drukowali kupon oraz wstępną listę uczestników zabawy opartą na przedwyborczych spekulacjach w gronie samorządowców. Wy, Czytelnicy, możecie głosować zarówno na te osoby, jak też wskazywać Waszych pretendentów. Mamy nadzieję, że zarówno Państwo, jak i kandydaci potraktują ten plebiscyt jako wakacyjną rozrywkę. Zabawa potrwa do końca września. W ostatniej fazie zostanie przeniesiona na łamy portalu Jelonka.com, aby dać też szansę udziału w niej internautom.

### Nasze typy:

Zofia Czernow  
Józef Gajewski  
Zygmunt Korzeniewski  
Józef Kusiak  
Tadeusz Lewandowski  
Jerzy Łuźniak  
Marzena Machatek

Grażyna Malczuk  
Marek Obrębalski  
Hubert Papaj  
Robert Prystrom  
Jadwiga Reder-Sadowska  
Miłoz Sajnog  
Sylwester Urbański  
Marcin Zawila

KUPON  
PLEBISCYTOWY

Mój Superkandydat to:

Dane głosującego:

Imię, nazwisko, adres  
email.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach rekrutacji zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz.U. nr 133, poz. 883)

**Postawą godną naśladowania wykazali się szczęśliwi nowożeńcy: poprosili najbliższych, by zamiast ślubnych kwiatów przynieśli karmę dla bezpańskich psów i kotów, którą przekazali do Schroniska dla Małych Zwierząt w Jeleniej Górze.**



## Zwierzęta „dziękują”

Młoda para o wielkim sercu i miłości do zwierząt to Justyna i Bartosz Bryniarscy, mieszkańcy Jeleniej Góry, którzy zrzekli się ślubnych bukietów na rzecz karmy dla zwierząt. Prośbę pary młodej gości weselni wzięli sobie

głęboko do serca. Nowożeńcy uzbierali aż 200 kg karmy, którą do schroniska przekazali w minioną sobotę. Kilka dni później donieśli jeszcze pięćdziesiąt kilogramów. Druga para to Renata Smagur i Rafał Boborycki, ona lekarz, on informatyk, również mieszkańcy Jeleniej Góry, którzy przekazali schronisku 150 kg karmy.

(Angela)  
FOT. ARCHIWUM

## NAUKA Z PRZYJEMNOŚCIĄ

**Dziesięcioosobowa grupa młodzieży z Ochotniczego Hufca Pracy w Jeleniej Górze bierze udział w programie „Nasza przyszłość 2”.**

Młodzi ludzie doszkalają się z wybranych przedmiotów łącząc naukę z przyjemnością w postaci jazdy konnej, ćwiczeń kulturyistycznych czy fitness. Słuchacze otrzymują też pomoc psychologa, socjoterapeuty i innych specjalistów. W sierpniu uczestnicy pojadą na obóz socjoterapeutyczny miejscowości Nosowo, w województwie za-

chodniopomorskim, gdzie nad wypoczynkiem poza opiekunami będą czuwali socjoterapeuci. W trakcie obozu oprócz ciekawych zajęć rekreacyjnych przewidziany jest również kurs pierwszej pomocy przedmedycznej. Zakończenie i podsumowanie projektu odbędzie się we wrześniu.

(Angela)



Fot. Organizator

Projekt „Nasza przyszłość 2” jest współfinansowany ze Środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

### Czysty Jagniątków

Członkowie Watry Jagniątkowskiej kolejny raz zorganizowali sprzątanie okolicy. Sadzili także rododendrony. W ostatni weekend czerwca można było ich spotkać na placu zabaw, który porządkowali. Usunęli też odpadki i wyczyścili wyjazd w stronę centrum Jeleniej Góry.

(Ania)

### Fortuna na LLA

Będzie można poszaleć w czasie XIII Lwóweckiego Lata Agatowego. Urząd marszałkowski przyznał ponad pół miliona złotych na lwówecką giełdę minerałów. Marszałek pochwalił złożony wniosek przez lwóweckich urzędników. Gwiazdami lata będą: zespół Mysłowicz, Kasia Kowalska i HEY. Impreza będzie trwała w dniach 16 – 18 lipca.

(KAM)

### Zabytki w 3D

„Aplikacja 3D: wirtualny spacer po zabytkach” to prezentowana na Wydziale Technicznym Kolegium Karkonoskiego w Jeleniej Górze praca świeżo upieczonego inżyniera Bartosza Pięknego zrealizowana pod kierownictwem dr inż. Damiana Dudka. Widzowie mogli przespacerować się po kościele św. Erazma i Pankracego. Absolwent nie wyklucza możliwości współpracy w opracowaniu podobnego produktu w ramach promocji miasta. Oczywiście nie za darmo.

(Gabi)

# Bardzo pechowa „trzynastka”

**Po nieprawidłowościach nagłośnionych przez media oraz rodziców i nauczycieli, Barbara Jaśniewicz, dotychczasowa dyrektorka Szkoły Podstawowej nr 13 w Jeleniej Górze straciła stanowisko. Odwołał ją po zakończeniu roku szkolnego prezydent Jeleniej Góry Marek Obrębalski. Placówkę czeka też poważna restrukturyzacja. Nie jest wykluczone jej zamknięcie, jeśli plan nie powiedzie się.**

Do 30 października była szefowa placówki będzie pracowała jako zwykły nauczyciel, a po tym terminie o jej dalszym losie zdecyduje nowy szef placówki. Sprawa przeciwko niej obecnie toczy się w prokuraturze.

Miłosz Sajnog, zastępca prezydenta miasta, powiedział, że decyzja Marka Obrębalskiego dotycząca zwolnienia obecnej pani dyrektor zapadła po tym, jak potwierdziły się zarzuty zgłaszane m.in. przez rodziców, jak i pracowników szkoły.

– Problem w szkole nie pojawił się w ciągu ostatnich dni czy miesięcy, on narastał przez lata. „Trzynastka” jest obecnie placówką rozbitą, rozdarta, po-

zbawioną zaufania rodziców i otoczenia, potrzebny jest jej program naprawy. Tęgo, co zostało zniszczone w tej szkole nie da się naprawić z dnia na dzień. Do tego potrzebny jest co najmniej rok, i tyle sobie dajemy. Musimy się teraz zastanowić też jaki będzie kierunek działań dotyczący tej placówki – mówi na czwartkowej konferencji prasowej Jerzy Lenard, zastępca prezydenta Jeleniej Góry.

**SAMORZĄDOWCY NIE UKRYWAJĄ, ŻE JEŚLI NIE UDA SIĘ POPRAWIĆ SYTUACJI W „TRZYNASTCE”, NIE MOŻNA WYKLUCZYĆ LIKWIDACJI PLACÓWKI. TO JEDNAK BĘDZIE OSTATECZNOŚĆ – USŁYSZELIŚMY.**

– Potwierdziły się zarzuty dotyczące

zastępstw pani dyrektor, ruch personelu w szkole, pracę pani dyrektor poza „trzynastką” w czasie pełnienia obowiązków

i w czasie godzin pracy bez zgody prezydenta. Jeśli chodzi o zarzuty pani dyrektor mobbing czy fałszowanie dokumentów, nie możemy w tym temacie wyrażać opinii, to musi być potwierdzone wyrokami sądu, my nie mamy w tym temacie dowodów. Te postępowania będą prowadzone osobno

potwierdzone wyrokami sądu, my nie mamy w tym temacie dowodów. Te postępowania będą prowadzone osobno



Angela  
FOT. TEJO

(RED)

## Symfonia harleyów pod Śnieżką

W weekend w Karpaczu rządzą harleyowcy. Pasjonaci kulturowych maszyn zjechali do ku-

rtoru z najdalszych zakątków Polski i niektórych krajów Europy, aby spotkać się i zmanifestować piękno swojego hobby.

W sobotę po południu harleye w paradnym szyku przejechały

ulicami Karpacza eskortowane przez policję. Motocykliści na co dzień pracują



(quente)  
FOT. M

w różnych miejscach i zawodach często nie mających ze sobą wiele wspólnego. Łączy ich motorowa pasja i żądza przygód oraz poznawania świata. Oczywiście na harleyach. Gwiazdą zlotu był zespół „Oddział Zamknięty”. Do wygrania – motocykl Harley-Davidson® Sportster 883. Harleyowcy po odpoczynku ruszyli na dalsze wakacyjne szlaki lub wrócili do codziennych zajęć. Szerokiej drogi!

## Po zdrowie na Franciszkańską

W Szklarskiej Porębie powstała nowa, niepubliczna przychodnia.

Została uruchomiona przy szklarskoporebskim oddziale Centrum Pulmonologii i Alergologii w Karpaczu. – Zapraszamy mieszkańców Szklarskiej Poręby i okolic do korzystania z opieki medycznej oraz składania deklaracji wyboru lekarza i pielęgniarki środowiskowej – zachęca dyrekcja placówki. Aby

dokonać takiego wyboru, należy zgłosić się osobiście do przychodni i wypełnić odpowiednią deklarację. Po podpisaniu dokumentu każdy pacjent będzie miał prawo do korzystania z wszelkich świadczeń udzielanych w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia. Placówka znajduje się przy ulicy Franciszkańskiej 4.

(Karolina)  
FOT. KAROLINA



**REKLAMA**

**Kancelaria**  
**GIERUS Odszkodowawcza**

- Miałeś/-łaś wypadek będąc kierowcą, pasażerem lub pieszym?
- Uległeś/-łaś wypadkowi przy pracy?
- Ubezpieczyciel nie wypłacił Ci należnego odszkodowania lub rażąco je zaniżył?
- Czujesz się poszkodowany/-a w jakikolwiek inny sposób...?

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS - Z NAMI NIE PODARUJESZ! BEZ ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH**

**Jelenia Góra, ul. Bankowa 36 III piętro, p. 309**  
**Tel. 075 644 01 22**

**POMOC W KAŻDYM WYPADKU**

**DRUPI – "The Best of Polonia"**wydawnictwo: **Box Music/Soho**

Swoją pseudonim – Drupi zawdzięcza kolegom. To oni po obejrzeniu filmu „Madonna z jeziora” Walta Disneya przechrzcili go z Gianpierra na Drupiego, jednego z bohaterów. I tak już pozostało. Urodził się w Pawii w pobliżu Mediolanu. Jako nastolatek przepadał za takimi piosenkarzami jak Ray Charles czy Beatlesi. Świat usłyszał o nim, gdy pojawił się w 1973 roku na festiwalu w San Remo. Do tego czasu pracował jako hydraulik, barman, sprzedawał paliwo na stacji benzynowej i marzył, że kiedyś sen o wielkiej karierze się spełni. I tak też

się stało. Choć jego piosenka „Vodo via” zajęła ostatnie miejsce na festiwalu. Piosenkarzem zainteresowała się firma płytowa Ricardii. Kilka tygodni później przez trzy miesiące piosenka gościła na pierwszym miejscu brytyjskiej listy przebojów i stała się najlepiej sprzedawanym hitem w całej Europie. Jego konkurenci głosy mają lepsze, fizjonomię piękniejszą i talent na pewno wszechstronniejszy. Ale to właśnie jego ubóstwiano, stał się idolem, nowym królem Canzony. Kolejne piosenki „Piccolo e fragile”, „Rimani”, „Syreno e...”, „Due”, „Sanbario”, „Come



va...”, „Provinzia” stały się ogromnymi przebojami. Znają je Państwo zapewne z radia, z płyt, z telewizji a przede wszystkim z pierwszego występu, na

sopockim Festiwalu Piosenki. Swoją popularność zawdzięcza Drupi piosence, które wyśpiewał przed laty, a co za tym idzie – twórcom, z którymi przez lata współpracował. Przede wszystkim wiele zawdzięcza Enricowi Riccardiemu i Luigiemu Albertelliemu. Jednak przyśłuchawszy się uważnie przebojom artysty, odnajdziemy różnice stylistyczne i brzmieniowe jego nagrań dokonanych w różnych latach, wyraźnie bowiem dzieląc się one na okresy jego współpracy i przyjaźni z różnymi twórcami. W 1973-1974 to dominacja Riccardiego: ten płodny kompozytor dostarczył Drupiemu najpierw „Vodo via”, „Imani” i „Piccola a fragile” a później „Syreno e...” i „Mille lire”. Natomiast lata 1975-1977 to okres jakby artystycznej stabilizacji

z jednej strony oraz z drugiej – udane próby komponowania i pisania piosenek, które z powodzeniem utwierdzały w przekonaniu Drupiego o własnym talencie. W 1978 roku Drupi zaczął poszukiwać nowego wzorca włoskiej Canzony, aby nie znudzić się swoim słuchaczom. Do współpracy zaprosił Salvatore'a Fobrizia – twórcę m.in. przeboju „Libera”, który Mia Martini śpiewała w 1977 roku w Konkursie Eurowizji, a później Daria Baldona Bombo – byłego flecistę – organistę grupy Equipe 84, kompozytora słynnej „Arii” Ackera Bilka. Także sam Drupi nie zrezygnował z pisania piosenek, odtąd zaczął pracować

**POP ROCK & JAZZ**

razem z Doriną Dato, wokalistką i multiinstrumentalistką ze swego zespołu. Dziełem tej pary są udane utwory: „Un onda”, „Piero va”, „Ubbriaco”. Większość tych popularnych piosenek znalazło się na płycie wydanej w naszym kraju. Drupi rozsmakował się w muzyce rozrywkowej, wie jak należy ją tworzyć i wykonywać, żeby zwrócić na siebie uwagę publiczności. Najważniejsze, że po tylu latach od debiutu potrafił to robić z powodzeniem mając wielki szacunek dla swoich słuchaczy.

Andrzej Patlewicz

**OKIEM JELONKA****Z LOKALNEJ PÓŁKI****„Sudety Środkowe. Po Obu Stronach Granicy”**

Joanna Lamparska

Książka, która poprowadzi turystów przez Góry Bystrzyckie, Orlickie i Stołowe, a także po ich czeskiej stronie. Wystarczy przekroczyć granicę, aby kilka kilometrów dalej znaleźć się w świecie bajkowych zamczysk, maszynowych schronów i podziemi. Książka jest bogato ilustrowana.

**„Górskie warownie Piastów Śląskich Grodno Chojnik Bolków Grodziec Przewodnik”** Marek Perzyński



Wakacje wystartowały. Może warto zwiedzić cztery flagowe zamki Dolnego Śląska? Grodno, Chojnik, Bolków i Grodziec wciąż fascynują swoją historią. Pomimo tego, że ich znaczenie



militarne odeszło w niepamięć trzeba, choć raz w życiu odwiedzić każdą z

tych fortec. Ułatwi to ten nieduży przewodnik.

**„Lubań 1945. Ostatnie Zwycięstwo III Rzeszy”**

**Arkadiusz Wilczyński**  
Bitwa o Lubań to ostatni zwycięski zryw niemieckich sił zbrojnych w II wojnie światowej na przełomie lutego i marca 1945 roku. Hitlerowcy najpierw utracili połowę miasta, a następnie w doskonałym przeprowadzonym kontrataku pobili sowiecką 3 Armię Pancerną Gwardii i odzyskali Lubań. Upadający Wehrmacht zaangażował wszystkie dostępne jeszcze środki, w tym pięć dywizji pancernych i jedną piechoty oraz znaczne siły lotnictwa. Umiejętnie nimi dowodząc, pokonał silniejszego przeciwnika. Ostatecznie wygrana na lubańskich polach pozwoliła również na zablokowanie rosyjskiej ofensywy na Zgorzelec i Drezno.

Opracowała GABI

**WASZE FOTKI NASZE POCIECHY**

Chcesz zobaczyć swoją pociechę w gazecie? Teraz masz okazję. Prześlij zdjęcie do naszej redakcji na adres: ul. Curie-Skłodowskiej 13/2, 58-500 Jelenia Góra lub e-mail: angelikakonik@wp.pl

**Dziewczyna na sześć z koroną**

**Ma upór, stanowczość i ciekawość świata oraz średnią ocen z klasy szóstej sześć zero. Mowa o Marlenie Hercuń z Jezowa Sudeckiego, która na świadectwie podstawówki ma same szóstk!**

Wyniki w nauce zawsze lokowały Marlenę w klasowych i szkolnych czołówkach najlepszych uczniów. W tym roku jednak wymiar jej sukcesów osiągnął swoje apogeum. Jako pierwsza w historii szkoły Marlena Hercuń z każdego przedmiotu zdobyła ocenę celującą.

Liczne sukcesy ma zarówno w

sporcie, w których przykładowo zdobywała mistrzowskie lokaty grając w tenisa stołowego, jak i z historii (była jedną z dwóch jeleniogórskich laureatek tegorocznego ZDolnegoślazaczka). Ponadto jest mistrzem ortografii i kocha czytać książki, bo jak wierzy, każda z

nich ma w sobie ogromną wiedzę i magiczną moc rozwijania jej umysłu.

Czyta zarówno książki naukowe, jak i powieści czy kryminały. I jakby tego wszystkiego było mało, świetnie radzi sobie również z matematyką. Otrzymała nagrodę w konkursie międzynarodowym oraz uzyskała tytuł mistrza klasy w szybkim liczeniu. Marlena burzy schematy w podziałach na umysły ścisłe, humanistyczne czy artystyczne: gra na flecie prostym, gitarze i keyboardzie. Odebrała też kilka nagród w konkursach

pierwszej pomocy.

Dla tych, którzy chcieliby powtórzyć ten wynik Marlena podaje niezwykle prosty przepis: – Praca, praca i jeszcze raz praca, czasami bardzo ciężka. Do tego jestem uparta, konsekwentna i stanowcza. Dużo czytam książek, bo czytanie to moja ogromna pasja, chodzę na zajęcia dodatkowe. Słucham muzyki – mówi.

(Angela)

**Ciekawość do droga do wiedzy**

Tato Marleny dodaje, że córka jest bardzo ciekawa świata. Jak mówi, już od najmłodszych lat, od kiedy zaczęła mówić, przy każdej nawet najdrobniejszej czynności zadawała setki pytań. Ma niezwykle zdolną starszą siostrę Martę, która obecnie kończy szósty rok medycyny w Niemczech, która jest dla niej autorytetem. W przyszłości Marlena chce zostać prawnikiem, a w najbliższych latach będzie uczyła się w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Jeleniej Górze. W życiu najważniejsza jest dla niej rodzina, naukę i karierę stawia na drugim miejscu.



Fot. Angela

**POP ROCK & JAZZ****BIDDU – „Futuristic Journey/ Eastern Man”**wydawnictwo: **Vocalion**

Biddu był w latach 70. tak popularny jak dziś jego rodak Yiyai Ayer (zdobywca wszystkich liczących się nagród w muzyce jazzowej). Ten hinduski muzyk wychowany już w Wielkiej Brytanii naprawdę nazywa się Biddu Appaiha. Już jako nastolatek zaskakiwał nie tylko intelektem, ale dojrzałością muzyczną. Posiadał tajniki kompozytorskie, produkcje. To dzięki nim stał się wyrocznią w muzyce określanej brytyjską odmianą Disco. Wszystko zaczęło się w 1970 roku,

wtedy na rynku dominowali tacy wykonawcy jak Carl Douglas, Jimmy James i Tina Charles. To właśnie z tą młodzieńką ciemnoskóra wokalistką Biddu rozpoczął triumfalny pochód po muzyce Disco. W 1975 roku „You Set My Heart on Fire” nagrany z udziałem wokalistki i 5000 Volts stał się wielkim przebojem także zaa oceanem, gdzie na singlu wydała go firma CBS. Rok później na singlu pojawił się kolejny przeboj z nagraniem „I Love to Love” (But My Baby Loves to Dance). Przebojgonił przeboj i tak za sprawą kolejnego



hitu „Dance Little Lady” sprzedanego w milionach egzemplarzy pozycja Biddu i Tiny Charles została ani przez moment niezachwiana. W 1976 roku Biddu jako producent nagrywał album „Rain Forest”

z udziałem własnego zespołu Biddu & His Orchestra. W roku następnym na półki płytowe trafia krążek „Life” nagrany z udziałem weterana urodzonego na Jamajce soulowego wokalisty Jimmy Jamesa. To on wyśpiewał dwa gorące hity „I’ll Go Where Your Music Takes” i „Disco Fever”. W pierwszej połowie 1978 roku Biddu nagrywał album „Journey to the Moon”, który trafił na 41 pozycję na brytyjskiej liście najpopularniejszych albumów a muzyka została wykorzystana w angielskim filmie „The Stud”. Pod koniec lat 70 zaczął tworzyć muzykę do innych filmów m.in. indiańskiego aktora i filmowca Feroza Khana oraz do hinduskiego filmu „Qurbani”. Najpopularniejsze nagrania z 1976 i 1977

roku pojawiły się na jednym krążku. W nowej jakości dźwięku mamy tu dwie najpopularniejsze płyty artysty: „Eastern Man” (76) i „Futuristic Journey” (77) w sumie 18 utworów wyprodukowanych przez samego Biddu Appaiha. Podwójny krążek zaczyna się od tytułowego „Futuristic Journey” wciągając słuchacza w kolejne etapy muzycznego podróży wania poprzez „Journey To The Moon”, „Journey To The Sun”, „Journey Into Ecstasy”, „Ekstern Journey”, „Blacker The Berty (Sweter The Juice)”. Jest też motyw z Jamesa Bona – „Jamek Bond Disco Theme (Journey Into Fantasy)”, „Un Homme Et Une Femme (A Man And A Woman)”, „Unfinished Journey”. Z drugiej strony mamy tu utwory z

wczesniejszej wydanej o rok płyty takie jak „Girl You’ll Be A Woman”, „Nirvana”, „Spring”, „Changing World”, „Lovers Serenade”, „Funky Tropical”, „King Kong”, „Puerto Rico” i „Boogiethon”. Dzięki tym utworom, które należą dziś do Ery Disco możemy śmiało powiedzieć, że po tylu latach nie więcej tandety jak w przypadku innych wykonawców. Mało kto wie ale właśnie w Biddu Orchestra zaczął swoją karierę Chris Rae. Jego gitary można posłuchać właśnie w tych utworach. Za sekcję smyczków i instrumentów dętych odpowiada na obydwu płytach Julien Gaillard.

Andrzej Patlewicz

CIEŃ HIRSCHBERGU XXX

# Przed zakretem śmierci

Sygnal „Polskiej Kroniki Filmowej” – zupełnie nowy i inny od tego, do którego się przyzwyczaił, rozbudził Starzeckiego z lipcowego odrętwienia. Rozsiadł się wygodnie na tyle, ile to było możliwe na twardym fotelu miejscowego kina „Lot”. Wlepił wzrok w ekran śledząc majowe wydanie PKF na pierwszym popołudniowym seansie. Tu – przynajmniej przez półtorej godziny – będzie czuł się bezpieczny.

Nie potrafił racjonalnie wytłumaczyć, dlaczego unieszkodliwił tego milicjanta. Działał pod presją chwili. Fakt. Był wrywny i często żałował tej cechy. Wiedział, że kłopoty, jakie by miał, gdyby stróż prawa stwierdził, że rzeczywiście Starzecki dokumentów nie ma, byłyby nieporównywalnie mniejsze od bagna, w które może wpaść teraz. – Siedzicie w kupie gówna, Starzecki! – słyszał złowieszczy głos.

Zanalizował swoje położenie, kiedy na ekranie kina migały obrazki z kiersmasu książki i prasy zorganizowanego we wciąż jeszcze poranionej wojną Warszawie. Treść komentarza niemal wyśpiewanego łagodnym głosem Andrzeja Łapickiego (podziwiał u niego ten niepowtarzalny timbre) ulatywała w nieokreśloną przestrzeń stając się jedynie niezrozumiałą muzyką. Starzecki zerknął na obraz i – o zgrozo – ujrzał wydanie Trybuny Ludu ze swoim zdjęciem. Tym legitymacyjnym. Na całą kolumnę. I tytuł: WRÓG LUDU ZABIŁ MILICJANTA. Przetarł oczy i otrząsnął się. Obraz znikł. – Musiało mi się wydawać.

– Nie mogłem go zabić! – uśmiechnął się do własnych myśli przypominając sobie, jak z Jerzym z trudem wciągnęli ogłuszonego faceta na szczyt wieży widokowej. Tam pozabawili go munduru i unieruchomili przypinając mu przegub kajdankami do barierki ochronnej. Funkcjonariusz oddychał miarowo. – Nic mu nie będzie – stwierdził Jerzy, który – będąc jeszcze w harcerstwie zdobył sprawność pierwszej pomocy, a medycyna była jego drugą niespełnioną pasją. – Trochę się tylko zdziwi, kiedy się obudzi – dodał.

Zostawili na dole ledwo żywą Inge, która dochodziła do siebie po szoku doznanym w wyniku zbyt dużej dawki wrażeń dla wątłego ducha niewieściego. Wcześniej ukryli głęboko w krzakach motocykl. Starzecki – z duszą na ramieniu – poprowadził pojazd jakieś dwieście metrów od zdarzenia starając się czynić to trawiastym poboczem drogi, aby nie zostawić zbyt widocz-

nych śladów.

– Chlup! – głuche pluśnięcie oznajmiło kontakt milicyjnego pistoletu z lustrem wody wartko płynącego pod nimi Bobru.

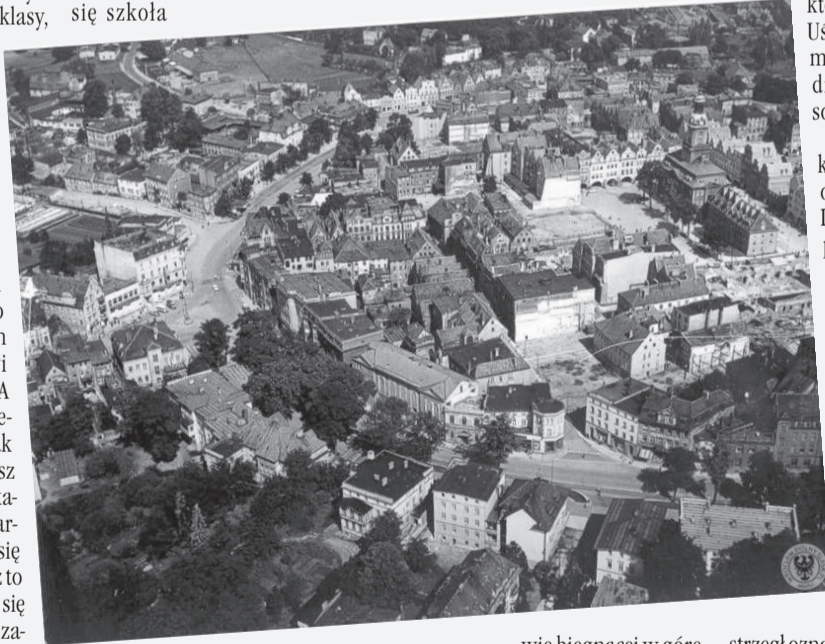
Później otrzepali się, rozejrzeli w koło i – jak gdyby nigdy nic – wrócili do centrum Jeleniej Góry. Inge, kiedy już ochłonęła z przeżytych scen, powłóczyła nogami pełna obaw o przyszłość swoją i nowo poznanego przyjaciela Jerzego. Tłumiła w sobie wściekłość na kroczącego pewnie Starzeckiego. Nie miała odwagi, aby wykrzyzczeć frustrację. Wiedziała jednak, czym ta sprawa śmierdzi. Dziadek Teodor Drzewiecki nie raz przestrzegał wnuczkę przed milicją. – Lepiej nigdy nie wchodzić im w drogę. Nie zwracaj na nich uwagi. A jak zobaczysz, omijaj władzę z daleka! – tak mówił. Nie rozumiała za bardzo, dlaczego. Kiedy poszła do szkoły, zawsze miała opory widząc pana milicjanta, porucznika Kawkę, który co chwila przychodził na pogadanki o bezpieczeństwie ludowej ojczyzny.

Zawsze siadała na końcu klasy, wtapiała się w ławkę tak, aby rzeczonemu funkcjonariuszowi nie miał szans jej ujrzeć. A teraz?! Nie dość, że ten prostak Starzecki mógł zabić milicjanta, to jeszcze ona przy tym była! Pobity na pewno ją zapamiętał. I przyjdzie kryśka na Matyska, jak mawiał jej dziadek. Smutni panowie w czarnych płaszczach ze skóry na pewno za kilka dni zapukają do ich pięknych, secesyjnych drzwi i zabiorą ją do obozu pracy. A biedny dziadek z zamartwień – kopnie w kalendarz – jak mawiał. – Co ty, wnusiu, zrobisz ze sobą, jak dziadek kopnie w kalendarz?! – często ją tak pół żartem, pół serio mawiał drocząc się z dorastającą nastolatką. Teraz to pytanie wcale nie wydawało jej się śmieszne. Gdyby wzrok Inge zabijał, Starzecki na miejscu padłby



tru-  
pem.

Tymczasem szedł robiąc rachunek sumienia i rozmawiając z Jerzym o występku, w który wszyscy teraz byli zamieszani. Mężczyźni postanowili, że do miasta wejdą każdy z osobna i trzema drogami. Inge pójdzie obok dawnych koszar, gdzie mieściła się szkoła



Hirschberg i Riesengebirge  
Blick vom Fischerberg

już dorosła, samodzielnie smakowała uroki spacerów w miejsca, z których widać było całe miasto, ale już znajdowały się poza nim.

Ustalili też, że wieczorem, kiedy zapadnie już zmierzch, wszyscy spotkają się w mieszkaniu dziadka Drzewieckiego. Dziewczyna nie mogąc wciąż opanować przytłaczającej niechęci do „zabijaki”, jak w myślach „ochrzciła” Starzeckiego, doszła do wniosku, że tylko rada dziadka, któremu bardzo ufała, pomoże im jakoś wyjść z tej opresji. Rozstali się bez znaczących gestów. Jedyne Jerzy dłużej przytrzymał wzrok na gibkiej sylwetce urodziwej blondynki, która malała w perspekty-

funkcjonariusz musiał być ofertą, obiektem dość daleko posuniętych kpin. – Dostał dziś patrol motorowy – zachichotał jeden z milicjantów. – Taż un jezdzic ni umi. W drzewu jakiś pierdykni i tili pu nim zustanie! – tubalnie zaciągał z lwowska drugi stróż prawa.

Starzecki skamieniał. Wyteżył ucha, ale po milicjantach pozostało jedynie echo ich rechotu. – Sierżant Pietrucha – powtórzył bezgłośnie. Przypomnił sobie, że nie opróżnili kieszeni milicjanta, a tam z pewnością była legitymacja z nazwiskiem. Wtedy miałby pewność, o kim rozmawiali dwaj mundurowi. I że ten ktoś właśnie – najpewniej – budzi się w miejscu, gdzie znajdzie go jakiś przypadkowy turysta, który zabłąka się na wieżę. Uśmiechnął się do swoich myśli. Sytuacja – mimo dramatyzmu – miała w sobie też sporo groteski.

Kupił w kiosku paczkę giewontów bez filtra oraz Gazetę Robotniczą. Doczapał się do budki z piwem obłożonej przez cuchnących potem facetów we flanelowych koszulach sztywnych od smaru i z przyrośniętymi do straków niemych od dawna włosów beretach ze sterzącymi antenkami. Faceci milcząco cedzili piwo dosypując co rusz do kufli szczypty soli. Nie zwrócili uwagi na Starzeckiego.

Ten kątem oka dostrzegł oznaczony białoczerwonymi barierkami wykop i wbite weń szpadle. Cztery szpadle. Z pewnością ich „operatorzy” byli właśnie tymi facetami, którzy cedzili piwo z solą. – Się pracuje! – pomyślał Starzecki i włączył w siebie zawartość kufła. Zamówił jeszcze dwa. Stał w najmniej rzucającym się w oczy miejscu i sącząc piwo, wtopił wzrok w gazetę. Klik zapalniczki. Słodki aromat benzyny musiał za chwilę ustąpić miejsca duszące-

mu dymowi giewontów. Zateśnił za camelami, których jeszcze kilka paczek czekało na niego w torbie, w Hotelu Przemysłowym. Jednak na razie tam nie pójdzie.

Za kilkanaście minut siedział w kinie „Lot”, którego program znalazł w Gazecie Robotniczej. Kupił najtańszy bilet i wtopił się w tłumek widzów. Głównie młodych, gniewnych mężczyzn, z włosami zaczesanymi w górę. W luźnych koszulach i płóciennych spodniach. Wcześniej w cuchnącej moczem klatce schodowej pozbył się produktów przemiany materii po wychyleniu trzech kufli piwa.

Głos Łapickiego opowiadał o bardzo dokładnych zegarach w warszawskim instytucie miar. – Aaa, to właśnie stamtąd jest to pikanie w radio na pełną godzinę!


Czekając na projekcję anonsowanego na afiszach filmu polskiego pod tytułem „Cień” z Ignacym Machowskim w roli głównej, Starzecki obmyślał plan, jak tu się w Jeleniej Górze zakonspirować. Jedno było pewne: w takim stanie rzeczy wykonanie powierzonych przez kierownika uczelnianej organizacji partyjnej misji było niemożliwe.

Na ekranie odjechał volkswagen garbus z przymocowanym do dachu namiotem, do którego właśnie weszły dwie długonogie kobiety. Starzecki westchnął. Łapicki chwalał nowoczesną konstrukcję turystyczną wyprodukowaną w Republice Federalnej Niemiec. – Szerokiej drogi! Tylko uważajcie na zakrętach – popłynął z głośników znany timbre. – Będziemy uważać, bo to może to być zakręt śmierci – odpowiedział w myśli.

**Konrad Przedzięk**  
FOT. ARCHIWUM  
WWW.WROCLAW.  
HYDRAL.COM



**KCM**  
KARKONOSKIE CENTRUM MEDYCZNE



**Świadczenia w ramach NFZ oraz pełnopłatnie**

**Kompleksowa opieka nad pacjentem**

**Poradnie Specjalistyczne**

**Badania USG Doppler 3D/4D**

**Badania endoskopowe**

- \* Video-gastroskopia
- \* Video-kolonoskopia

**Klinika Chirurgii 1 Dnia**

- \* ortopedia
- \* urologia
- \* chirurgia
- \* chirurgia dziecięca
- \* laryngologia
- \* okulistyka (operacje zaćmy)
- \* ginekologia

**Operacje zaćmy - tel. info 513 059 681**

Czynne pon. - pt. 8 - 20, sob 9 - 18  
Rejestracja telefoniczna:  
Tel. 075 6452 000,  
www.kcmed.pl email: kcm@kcmed.pl

## PORADNIK PACJENTA KCM

### USG

Jednym z największych przełomów, jaki dokonał się w ostatnim ćwierćwieczu w położnictwie i ginekologii jest wprowadzenie do powszechnej praktyki klinicznej ultrasonografii. Roli badania USG w ciąży nie sposób przecenić i praktycznie trudno sobie wyobrazić współczesną praktykę położniczą bez możliwości dostępu do USG.

*Czy badanie USG jest szkodliwe dla płodu?*

KZ: Obecnie uważa się, że USG powoduje emitowanie pewnej ilości energii cieplnej i w ekstremalnych przypadkach może wywołać kawitację komórek, głównie w metodzie dopplerowskiej. Dlatego zalecane jest ograniczenie ilości badań i ich długości w pierwszym trymestrze. W USA na przykład panuje zasada „brak medycznych wskazań” do badania jest „przeciwwskazaniem”.

*Jak wcześnie można uwidocznić ciążę w USG?*



*Jaki wiek ciążowy jest optymalny dla oceny wad rozwojowych u płodu?*

KZ: Już od piątego tygodnia ciąży, według miesięczki, można uzyskać obraz pęcherzyka ciążowego - około 5mm.

*Jaki wiek ciążowy jest optymalny dla oceny wad rozwojowych u płodu?*

KZ: U kobiet z grupy ryzyka USG wykonuje się między 15-18 tygodniem, a u pacjentek z niskim ryzykiem wystąpienia wad ocenę anatomiczną wykonujemy między 18-22 tygodniem. Z kolei w 11-14 tygodniu ciąży badając NT (przezierność karkową) oceniamy ryzyko wystąpienia wad.

*Kiedy możemy ocenić wiek płodu?*

KZ: Zależy to od wielu czynników, jak: jakość ultrasonografu, doświadczenia badającego, ułożenia płodu, ilości wód płodowych. Dość pewne wyniki można otrzymać dopiero po 18-20 tygodniu. W tym miejscu chciałbym jednak zaznaczyć, że chęć poznania płci przez rodziców nie jest wskazaniem do wykonania badania USG.

*Jak się bada ciążę?*

KZ: Badanie wykonujemy głównie sondą przezbrzuszną, a we wczesnych ciążach również dopochwową.

*Czy można badać klatkę piersiową przez USG?*

Lek. Krzysztof Zajgner: Możliwości USG w tym przypadku są ograniczone, możemy tylko zbadać obecność płynu w jamach opłucnowych oraz niedodmę płuc. Podstawową metodą oceny klatki piersiowej jest RTG i TK.

*Czy na badanie USG trzeba mieć skierowanie?*

KZ: Formalnie USG można wykonać bez skierowania, gdyż jest ono nieinwazyjne. Jednak z drugiej strony skierowanie ułatwia zadanie badającemu, jeśli jest napisane z sensem. W mojej praktyce często spotykam się ze skierowaniem pt. „USG Doppler naczyń kończyn dolnych”, co do końca nie rozwiązuje problemu, o jakie naczynia chodzi - żyły czy tętnice? A są to dwa oddzielne badania.

*Jakie badania USG powinno wykonywać się profilaktycznie?*

KZ: Do badań tego typu należy: badanie stawów biodrowych 2-3 miesięcznego niemowlęcia, USG piersi i narządu rodowego u kobiet po 40 roku życia, USG prostaty u mężczyzn poparte wynikiem PSA (skrót od angielskiej nazwy „Prostate Specific antygen”, czyli „antygen swoisty dla prostaty”). Antygen ten jest użytecznym narzędziem dla wczesnego wykrywania raka gruczołu krokowego. Pozostałe badania po 40 roku życia, takie jak USG jamy brzusznej, tętnic szyjnych czy żył kończyn dolnych też mają uzasadnienie. Jak ważna jest profilaktyka nie trzeba chyba nikogo przekonywać - zawsze lepiej jest zapobiegać, niż leczyć.

**Lek. Krzysztof Zajgner**  
**Karkonoskie Centrum**  
**Medyczne**

Polak Leszek Filipczyński był jednym z naukowców, którzy dali podwaliny pod diagnostykę USG. W 1955 roku obronił pracę doktorską z zastosowania ultradźwięków w medycynie.

*Jak przygotować się do badania?*

Wszystko zależy oczywiście od tego,

jaki narząd będzie badany. W przypadku USG jamy brzusznej lekarze zalecają wcześniejsze przeczyszczenie jelit oraz zażycie środka przeciw wzdęciom w przeddzień badania. Ułatwi to zwłaszcza ocenę trzustki, która u osób źle przygotowanych jest niewidoczna. Ultrasonografię jamy brzusznej należy wykonywać na czczo. U chorych nie spełniających tego warunku, uwidocznienie narządów nadbrzusza jest trudniejsze a niekiedy niemożliwe, gdyż połknięte w czasie posiłku powietrze stanowi istotną przeszkodę dla ultradźwięków. Podobne jest działanie dymu tytoniowego, dlatego obowiązuje zakaz palenia tytoniu przed badaniem.

Duże znaczenie ma odpowiednie przygotowanie się do USG pęcherza moczowego - należy bowiem powstrzymać się z oddawaniem moczu i przyjść z pełnym pęcherzem na badanie. Umożliwia to ocenę tego narządu (pusty pęcherz jest zapadnięty i niewiele można zobaczyć), a poza tym wypełniony pęcherz jest „oknem akustycznym” pozwalającym określić stan narządów miednicy małej. Można też łatwo stwierdzić, czy coś uciska pęcherz (np. powiększony gruczoł krokowy) oraz określić, ile moczu zostaje w pęcherzu po jego opróżnieniu (stanowi to pośredni dowód na istnienie zaburzeń w odpływie moczu).

Badanie tkanek miękkich (wszystkie tkanki poza tkanką kostną), ośrodkowego układu nerwowego u dziecka, stawów, mięśni, sutka, narządów szyi, płuc, oczodołu i śródpiersia) nie wymaga specjalnego przygotowania

Pytania mogą państwo przysyłać na maila redakcji oraz KCMu  
[oglos@jelonka.com](mailto:oglos@jelonka.com)  
[kcm@kcmed.pl](mailto:kcm@kcmed.pl)

# Transgranicznie w walce o ludzkie życie

- Celem projektu jest stworzenie sieci kooperacji służb ratownictwa medycznego w polskiej i czeskiej części Euroregionu Nysa. Po obu stronach granicy utworzone zostaną dwa centra kontaktowe i koordynacyjne dla współpracy transgranicznej. Gotowość operacyjną w rejonie przygranicznym zapewnią cztery nowo zakupione i wyposażone karetki z jednolitą identyfikacją - mówi Bartosz Komada, specjalista ds. administracyjnych Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze.

W ramach projektu prowadzone są też kursy języka czeskiego i pol-

skiego dla personelu medycznego. W wyniku przeszkolenia językowego kontakty ratowników z mieszkańcami i placówkami służby zdrowia po obu stronach granicy znacznie się poprawia. Realizacja projektu obejmuje także staże wymienne pracowników medycznych, wspólne ćwiczenia, spotkania oraz konferencje. Jedne z tych ćwiczeń odbyły się w miejscowości Krasny Les w Czechach w połowie czerwca br.

- Były to ćwiczenia polegające na koordynacji współpracy jednostek zabezpieczających zdarzenie masowe. Każde ćwiczenie to dla ratowników możliwość doskonalenia swoich umiejętności. Wyjątkowość ostatnich ćwiczeń polegała na tym, że działaliśmy na obszarze innego państwa w oparciu o nieco inne procedury, a całością zarządzały zespoły z innego państwa. Spo-



rym doświadczeniem były próby porozumiewania się zespołów między sobą, ponadto następowało takie zderzenie doświadczeń w ramach procedur stosowanych w Czechach i u nas. W najbliższym czasie odbędzie się kolejne spotkanie, na którym cała akcja zostanie podsumowana, a zebrany materiał na ćwiczeniach posłuży

szkoleniom, które będą prowadzone w najbliższych miesiącach na terenie naszego pogotowia dla innych ratowników. Istotne jest to, by błędy popełniać na ćwiczeniach, bo to pozwala uniknąć ich w rzeczywistości - mówi Dariusz Kłos, dyrektor Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze.

W ramach projektu wydany zo-

stanie też specjalistyczny słownik polsko-czeski, zawierający specyficzne pojęcia i zwroty z zakresu ratownictwa medycznego używane na dzień przez ratowników.

- Realizacja projektu zdecydowanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa osób mieszkających i przebywających na pograniczu polsko-czeskim na obszarze Eu-

roregionu Nysa - mówi Bartosz Komada.

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Rzeczpospolita Polska 2007-2013.







## SAMOCOHODY UŻYWANE WSZYSTKICH MAREK RENAULT DZIĘCIOŁOWSKI – NOWY PUNKT

**JELEŃIA GÓRA – SPÓŁDZIELCZA 37**  
(przy drodze na Szklarską Porębę)

**OFERTA TYGODNIA**



**Model:** Renault Megane 1.5 dCi 85KM  
**Rok produkcji:** rok prod. 2004  
**Przebieg:** 120 000 km  
**Wyposażenie:** Confort Expression z klimatyzacją  
**Cena:** 18.500zł

- OFERUJEMY:**
- samochody z gwarancją Renault
  - atrakcyjne pakiety ubezpieczeniowe
  - odkup i zamiana
  - kredyt i leasing
  - weryfikacja techniczna pojazdu

## SUPER PROPOZYCJA - TWÓJ SAMOCHÓD W TWOJEJ CENIE SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW BEZ PROWIZJI! OFERUJEMY MIEJSCA DO EKSPOZYCJI TWOJEGO AUTA

w promocyjnej cenie w lipcu : I-wszy miesiąc tylko 300 zł, kolejne dni – 10 zł/dzień.

Gwarantujemy profesjonalną obsługę sprzedażową.  
**NIE PRZEGAP OKAZJI!**

WIĘCEJ INFORMACJI POD NR TEL. 75-646-71-91 LUB NA MIEJSCU

**TELEFONY KOMÓRKOWE**

OFERUJEMY:

- telefony nowe i używane
- duży wybór akcesorii
- serwis pogwarancyjny
- simlock, polskie menu

7 lat doświadczenia w branży!

Jelenia Góra, ul. Klonowica 13  
na przeciwko Pogotowia Ratunkowego

**RADIO TAXI 191-91**

**JELEŃIA GÓRA**  
dla tel. komórkowych

75 76 75 555  
75 76 46 919  
75 191 91

**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI**  
0 800 144 911

Co 9 kurs (do 10 zł) gratis

**KRY-CHA**

WOJCIECH CHADŹY

58-500 Jelenia Góra, ul. Groszowa 49/2  
tel. 075 75 35 600 fax 075 641 22 21

**Międzynarodowe Przewozy Osobowe**

międzynarodowy transport osobowy

**U&R-PUL**

**Polska-Niemcy**

tel. +48 75 75 182 55  
kom. +48 607 222 369

**CO 3 PRZEJAZD 50% CENY GRATIS**

[www.przewozy-darpol.pl](http://www.przewozy-darpol.pl)

**carat**

www.carat-auta.eu

**AUTO HANDEL**

Carat Sp. z o.o.  
ul. Wolności 59  
58-506 Jelenia Góra  
Telefon/Fax +48 757 123 001  
NIP PL 611-265-96-12  
REGON 020857558  
info@carat-auta.eu

**Auto-Komis „Dakar”**

ul. Wolności 121,  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 643 23 54,  
0 507 10 02 28

[www.dakar-68.gratka.pl](http://www.dakar-68.gratka.pl) dakar-68@o2.pl

- Przygotowujemy auta do sprzedaży
- Pomagamy bezpiecznie przeprowadzić transakcję
- Przyjmujemy w rozliczeniu samochody używane różnych marek
- 100% legalności aut
- Sprowadzamy auta na zamówienie
- Nisko oprocentowany kredyt na auta nowe i używane
- Kredytujemy samochody z poza komisju
- Kredyty dla firm i rolników
- Leasingi na samochody nowe i używane
- Procedury uproszczone (bez zaświadczeń)
- Gwarantujemy miłą, fachową obsługę i rzetelnie wykonanie usługi
- Skup samochodów gotówka natychmiast

**MAGIC SREBRO** - UPOMINKI

58-560 Jelenia Góra (Cieplice)  
Plac Riasowski 20  
tel. +48 509 113 610

**MiraNo** USŁUGI MOTORYZACYJNE

OD PON. DO SOB. 8<sup>30</sup>-18<sup>00</sup>

Jelenia Góra, ul. Chłopska 11 (wjazd od W. Poła)

- Blacharstwo
- Lakiernictwo
- Bezdotykowe Mycie Samochodów
- Bezgotówkowe rozliczanie z firmami ubezpieczeniowymi

Tel. 075 / 75 33 284  
Fax 075 / 64 21 411

**AUTO KOMIS PE-TER**

UBEZPIECZENIA  
KREDYTY  
PRZYJMOWANIE AUT W ROZLICZENIU

58-500 Jelenia Góra ul. Zgorzelecka 9  
tel. 075 64 38 733  
kom. 0509 963 753 0501 053 312  
[www.peter.autogielda.pl](http://www.peter.autogielda.pl)

**AUTO BANASIAK**

Bogata oferta pojazdów używanych.  
Kredyty, ubezpieczenia.

58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 171  
tel. 075 75 506 09 kom. 0 502 212 400

**AUTO - CAMPING PARK**

Jelenia Góra ul. Sudecka 42  
tel./fax (+48) 75 75 245 25  
kom. 0607 34 01 62

**POKOJE - BARDZO ATRAKCYJNE CENY**  
- CZYSTO - PRZYJEMNIE - WYGODNIE - PRZYTLNIE

[www.camping.karkonosz.pl](http://www.camping.karkonosz.pl) campingpark@interia.pl

# Podbój gór na dwóch kółkach



Ubiegły weekend upłynął pod znakiem kolarskich emocji związanych z czteroetapowym wyścigiem Bike Adventure. Impreza rozpoczęła się piątkowym wjazdem na Szrenicę. Spod starej skoczni w Szklarskiej Porębie wspinaczkę na szczyt rozpoczęło ponad 60 zawodników.

Pierwszym kolarzem na mecie i jednocześnie pierwszym w historii oficjalnym zdobywcą Szrenicy na rowerze został Adam Drahan z KKW Jama Wałbrzych.

Cały dystans był na odkrytym terenie, także słońce dało nam mocno popalić - w dosłownym tego słowa znaczeniu. Trasa była ciężka z racji tego, że tam jest taka nieprzyjemna kostka to wybija z rytmu, nie pozwala na jazdę w

określonym tempie. Ostatecznie jakoś wjechaliśmy, udało nam się drużynowo dobrze pojechać, także to jest dla nas najważniejsze - skomentował zwycięzca pierwszego etapu.

Drugie miejsce w piątkowych zmaganiach należało do Macieja Miszuka z Wrocławia, trzeci był Damian Blachnik, reprezentujący barwy KKW Jama Wałbrzych. Najlepszy z jeleniogórzan, Tomasz Duszyński, reprezentujący barwy MTB Votum Team Wrocław, był piąty.

W sobotę o godzinie 9 rozpoczął się drugi etap Bike Adventure. Na trasie maratonu znów najlepsi okazali się zawodnicy z KKW Jama Wałbrzych, którzy dość szybko wyszli na prowadzenie i wspólnie kontrolowali przewagę. Na 10 km przed metą do ataku ruszył Damian Blachnik, który zakończył wyścig razem z Adamem Drahanem.

Najszybszy jeleniogórzanin Tomasz

delektować się trasą - powiedział po przyjeździe na metę Damian Blachnik.

Zawodnicy przyznali, że decyzja o starcie w godzinach porannych była trafiona - Było gorąco, to jest faktem. Dziwił się dlaczego start zaplanowano na 9, ale tutaj jest odpowiedź. Organizator oszczędził nam tych największych upałów. Jeszcze

jechaliśmy w miarę normalnej temperaturze. Trasa była w większości na terenach mocno zalesionych gdzie to słońce aż tak nam nie dokuczało - powiedział Adam Drahan.

właśnie podczas zjazdów.

Sobota była dla kolarzy bardzo pracowitym dniem. Rano zawodnicy startujący w Bike Adventure pokonali 51 km trasy maratonu. O godzinie 18 przystąpili do trzeciego etapu zmagania - cross country po ścieżkach Parku Norweskiego.

Tak jak na poprzednich etapach w czołówce znaleźli się zawodnicy KKW Jama Wałbrzych. Najszybciej dystans 10 km pokonał Dariusz Poros z MTB Votum Team Wrocław. Tuż za nim z 10 sekundami straty znalazł się wałbrzyszanin Adam Drahan, a trzeci był jego kolega z zespołu Damian Blachnik.

Jeleniogórzanin Tomasz Duszyński zajął 7. miejsce - Staram się jak mogę. Teraz na tym etapie troszkę mi nie



Bike Adventure został zorganizowany przez Grabek Promotion Sp. z o.o. pod patronatem Urzędu Miasta. Była to kolejna impreza z cyklu „Jelenia Góra... i jedziesz w dobrym kierunku”.

I etap - Uphill Race Szrenica 2010 - najlepsi zawodnicy w klasyfikacji open:

1. Adam Drahan (KKW Jama Wałbrzych) 0:27:49,72
2. Maciej Miszuk (Wrocław) 0:28:04,28
3. Damian Blachnik (KKW Jama Wałbrzych) 0:29:18,56
4. Jerzy Zygarowicz (MG LKS Kwisa Lubań) 0:29:49,49
5. Tomasz Duszyński (MTB Votum Team Wrocław) 0:30:17,17

Tabela 2:

II etap - maraton 51 km - najlepsi zawodnicy w klasyfikacji open:

1. Damian Blachnik (KKW Jama Wałbrzych) 2:09:15
2. Adam Drahan (KKW Jama Wałbrzych) 2:09:15
3. Dariusz Podroś (MTB Votum Team Wrocław) 2:12:04
4. Tomasz Duszyński (MTB Votum Team Wrocław) 2:13:14
5. Tomasz Mach (KKW Jama Wałbrzych) 2:17:09

Tabela 3:

III etap - cross country 10 km - najlepsi zawodnicy w klasyfikacji open:

1. Dariusz Poros (MTB Votum Team Wrocław) 0:22:40
2. Adam Drahan (KKW Jama Wałbrzych) 0:22:50
3. Damian Blachnik (KKW Jama Wałbrzych) 0:22:59
4. Mikołaj Jurkowlaniec (Eska Rock Team) 0:23:41
5. Maciej Miszuk (Wrocław) 0:24:01

Duszyński tym razem był czwarty.

- Pogoda jest wymienita, mało błota. Trasa była dość techniczna, można było się wyszaleć. Mnie się podobało. Udało nam się z Adamem szybko odjechać później w pełni kontrolować przewagę. To nam pozwoliło

Drugi etap okazał się bardzo atrakcyjny. Adam Drahan zwrócił uwagę na niebezpieczne zjazdy - Jeśli chodzi o trasę to zdziwiła wiele osób, w pozytywnym sensie. Zjazdy były takie, że kilka razy zastanawialiśmy się czy dojedziemy do mety. Były chwile grozy, ale fajna zabawa przez to była - powiedział zawodnik KKW Jama Wałbrzych, który podkreślił, że losy wyścigu zaczęły się rozstrzygać

poszło, ponieważ koledzy narzucili szybkie tempo. Dzisiaj ostro pojechałem poprzedni etap i trochę to odczułem w nogach. Wyszło jak wyszło. Jutro postaram się nadrobić - powiedział zawodnik MTB Votum Team Wrocław, który zadeklarował, że jego celem w niedzielnych zmaganiach będzie utrzymanie 3 miejsca w kategorii M2.

Start czwartego etapu Bike Adventure zaplanowano na niedzielę o godzinie 9 rano. Zawodnicy wystartowali z Parku Norweskiego. Dystans niedzielnej maratonu był dłuższy od sobotniego i wyniósł 60 km. Zwycięzców 4 etapu oraz klasyfikacji generalnej poznaliśmy po zamknięciu tego numeru tygodnika.

(arec)

FOT. AREC

## KRÓTKO Z AREN Maracana mistrzem Szklarskiej

Zakończyły się rozgrywki Amatorskich Mistrzostw Szklarskiej Poręby w piłce nożnej. Najlepszą drużyną turnieju okazała się Maracana Piechowice. Piechowiczanie zakończyli rozgrywki z dorobkiem 36 punktów. Zwycięzcy turnieju odnotowali 11 wygranych i 3 remisy. Tytuł najlepszego strzelca trafił także do zawodnika Maracany - Damiana Górgula, który zdobył 33 bramki. Drugie miejsce zajęła Zdolna Dolna ze stratą 5 punktów do lidera, trzecie miejsce przypadło w udziale Tar Stars, którzy zgromadzili 26 punktów.

(arec)

## Samorządowcy pedałowali

Drużyna kolarzy górskich z Piechowic zajęła drugie miejsce w Mistrzostwa Dolnego Śląska Samorządowców w Maratonie MTB. Zawody zostały rozegrane w Obiszowie koło Głogowa. Na tej samej trasie rozegrano również indywidualne Mistrzostwa Dolnego Śląska w Maratonie MTB. Zawodnicy z Piechowic w swoich kategoriach wiekowych wywalczyli miejsca: 5 - Artur Miazga i Przemysław Niedbalski, 7 - Jacek Kamiński, 9 - Dawid Flieger. Drużyna z Piechowic przygotowuje się obecnie do lipcowych startów w wyścigach w Czechach.

(Lechia)

## Upał i Łysogórki

Przed tygodniem na terenie Mikrostacji Łysa Góra - Dziwiszów odbyła się druga edycja zawodów MTB z cyklu Łysogórki. Górscy rowerzyści mieli idealne warunki do jazdy. Leśne i polne odcinki trasy były prawie suche. Zawody rozegrano nareszcie przy pięknej pogodzie. Na Łysej Górze pojawili się zawodnicy z Jeleniej Góry, Lubawki, Łodzi, Legnicy, Złotoryi, Prusic, Kamiennej Góry, Karpacza, Piechowic, Podgórzyna i Łomnicy. Ścigali się na starej petli liczącej 5 km (maksymalnie cztery okrążenia). W celu uatrakcyjnienia wyścigu w lipcu trasa zostanie zmieniona. Już teraz organizatorzy zapraszają w Góry Kaczawskie. Warto pojechać na rowerze nie tylko dla sportowej rywalizacji, lecz także, aby podziwiać piękno okolic. Pogoda sprzyja.

(M. Raźniewski)

**ALEX Drukarnia**

Oferujemy usługi :

- składu komputerowego
- druku na papierze, kartonie, papierze samokopiującym
- druku książek i gazet niskonakładowych

tel. 75 75 547 45,  
601 196 961

Duszyński tym razem był czwarty.

- Pogoda jest wymienita, mało błota. Trasa była dość techniczna, można było się wyszaleć. Mnie się podobało. Udało nam się z Adamem szybko odjechać później w pełni kontrolować przewagę. To nam pozwoliło

**POŻ RENOVA**

serwis przeciwpożarowy

TWÓJ SPOKÓJ I BEZPIECZEŃSTWO

serwis ppoż i sprzęt przeciwpożarowy, hydranty, gaśnice, gazy techniczne, butle CO<sub>2</sub> Klienta napelniamy na miejscu

Oddział Jelenia Góra  
ul. Wolności 142  
tel. (0-75) 64-666-64  
fax. (0-75) 64-663-84  
www.renova.hb.pl

zapraszamy pn - pt 7:00 - 16:00

**RADIO TAXI MERCEDES**  
Jelenia Góra 75 36 864

**196 26**

Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych  
Przy dalszych wyjazdach negocjacja cen

**RADIO TAXI MERCEDES**  
www.taxi-9626.pl  
ORANGE \*4444  
bezpłatna infolinia 0 800 333 333

**RAMIY**

do OBRAZÓW

Ramy do obrazów, lusterek, grafik itp. • 250 wzorów listew  
wszystkie wymiary ram • termin realizacji 3 - 24 godz.  
Art. dla ARTYSTÓW MALARZY: farby, pędzle, akcesoria  
Usługi szklarskie

"Pod Koroną" Jelenia Góra - Cieplice ul. Wolności 242a tel. (075) 75-503-25  
pn-czw 9-17; pt 9-15; sobota nieczynne

**UFO PUB**

BILLARD • DART • KARAOKE • DYSKOTEKA

Jelenia Góra ul. Wolności 251 tel. 075 64 454 62  
(dawne Warsztaty Szkolne)

# Stresy przed nowym sezonem



**Bez czterech zawodniczek stanowiących trzon zespołu w poprzednim sezonie i trener Iwony Błaszak przystąpią do rozgrywek Finepharm Karkonosze Jelenia Góra.**

Na piątkowej konferencji prasowej w Szkole Podstawowej nr 10 przedstawiono sytuację w klubie koszykarskim Finepharm Karkonosze Jelenia Góra.

30 czerwca wygasły kontrakty zawodniczek pozyskanych przed poprzednim sezonem. Martyna Mićków, Agnieszka Kret, Iwona Winnicka oraz Grażyna Witkoś nie wyraziły chęci gry w zespole w przy-

szłym sezonie. Drużyny nie poprowadzi także Iwona Błaszak.

Zawodniczki i trenerka będą szukać nowych pracodawców lub zakończą karierę. Martyna Mićków prowadziła rozmowy z Witkoś w Łodzi, Grażyna

indywidualności. Nie udało się ustabilizować formy, dlatego odnosiliśmy zaskakujące wyniki in plus, ale także in minus – dodał Czarnecki.

Klub postanowił, że trzeba to zmienić. W ciągu trzech lat Finepharm Karkonosze chcą stworzyć drużynę w oparciu o wychowanki klubu. W nadchodzącym sezonie podstawowymi zawodniczkami mają być Magdalena Iwanowicz, Marzena Kowalczyk, Joanna Pawlukiewicz oraz Marta Kowiel. Do drużyny będą także wprowadzane juniorki starsze. Dwie z nich – Olimpia Łuczak i Daria Aleksandrowicz, otrzymały powołania na Camp Kadry Wojewódzkiej, który odbywa się w Brennej.

Nie wiadomo jeszcze, kto poprowadzi zespół w przyszłym sezonie. – Prowadzimy obecnie rozmowy z dwoma trenerami – poinformował prezes klubu Jerzy Gadzimski. Ostateczne decyzje mają zapasć do srody. Wiadomo, że jeden z potencjalnych trenerów będzie chciał wzmocnić drużynę 3 lub 4 nowymi zawodniczkami.

Prezes Jerzy Gadzimski poinformował, że nie zmieni się sposób finansowania klubu. Dotychczas Finepharm

Witkoś z Siemaszkami Kraków, a Agnieszka Kret z AZS Rzeszów. Jednak z powodu kontuzji ta ostatnia prawdopodobnie nie podpisze kontraktu z nowym pracodawcą.

– W poprzedni sezonie drużyna zagrała dobrze, ale nie udało się stworzyć zespołu – powiedział prezes firmy Finepharm Jan Czarnecki. – Nie było zespołu, ale zlepek



FOT. ROBERT IGNACIAK

Bez czterech podstawowych zawodniczek z poprzedniego sezonu i znaczących wzmocnień nie będzie łatwo utrzymać się w pierwszej lidze. Klub planuje budowę zespołu w oparciu o własne zawodniczki, jednak jest to perspektywa na kilka lat. Jan Czarnecki zadeklarował, że Finepharm Karkonosze nie będą dostarczać punktów rywalom, ale młode jeleniogórskie koszykarki czeka trudne wyzwanie.

Karkonosze utrzymywały się ze środków z budżetu miasta oraz pieniędzy od sponsora – firmy Finepharm. Jan Czarnecki zadeklarował wsparcie podobne do tego z poprzedniego sezonu. – Nie ograniczamy się do tych źródeł, ale chcemy także pozyskać nowych sponsorów – zadeklarował prezes Gadzimski, który powiedział, że na funkcjonowanie zespołu w pierwszej lidze potrzebne będzie 250 tysięcy złotych.

Spotkania pierwszoligowe w przyszłym sezonie prawdopodobnie będą nadal rozgrywane w hali SP nr 10, choć władze klubu nie wykluczają możliwości przenosin do obiektu przy ul. Sudeckiej. Do połowy września mają zostać zatwierdzone wszelkie formalności związane z przystąpieniem do rozgrywek w nowym sezonie. W dniach od 14 do 27 sierpnia drużyna będzie przebywać na obozie szkoleniowym w Pobierowie, a w dniach 10-12 września w Jeleniej Górze zostanie rozegrany turniej Polska Basket – Jelenia Góra 2010.

(arec)

FOT. ROBERT IGNACIAK

## Kopali o Puchar Burmistrza

Przed tygodniem w Olszynie, na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 1 został rozegrany pierwszy Turniej o Puchar Burmistrza Olszyny.



W zawodach wzięły udział zespoły z okręgu jeleniogórskiego, grające na co dzień w różnych klasach rozgrywkowych oraz Dream Team Lubiąż. Dziewięć zespołów zostało podzielonych na dwie grupy. W grupie A znalazły się Olsza II Olszyna, Nysa Zgorzelec, Gryf Gryfów Śląski i Jawa Otok. W grupie B zagrały drużyny Olszy Olszyna, Kwisy Świeradów Zdrój, Zrywu Ubocze, Street Squadu oraz Dream Teamu Lubiąż.

Rywalizację w grupie A bezproblemowo wygrała Jawa Otok. Tuż za nią uplasowała się drużyna Olszy II Olszyna, która ostatecznie wyprzedziła Nysę Zgorzelec. W grupie B natomiast pierwsze miejsce wywalczył pierwszy zespół Olszy, który wygrał trzy z czterech spotkań. Gospodarze musieli uznać wyższość przeciwników tylko w meczu z Kwisą Świeradów Zdrój, która zajęła drugie miejsce w grupie.

W półfinale trafiły na siebie obydwa zespoły Olszy Olszyna. Lepsza okazała się Olsza II, która zwyciężyła 2:0. W drugim półfinale Jawa pokonała Kwisę 2:1.

Final należał do piłkarzy z Otoka, którzy wygrali z Olszą II 4:1. Jawa okazała się najlepszą drużyną turnieju, zwyciężając wszystkie mecze i gromadząc na koncie największą ilość bramek.

W małym finale Olsza pokonała Kwisę 2:0.

(arec)

FOT. ORGANIZATOR

Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrano Wojciecha Kowalewicza z Olszy Olszyna. Bramkarzem numer jeden okazał się Dubiel ze Street Squadu, a królem strzelców z dorobkiem 7 bramek został Grzesiekiewicz z Olszy II. Turniej zorganizowało dwóch zawodników Olszy Łukasz Lisowski i Kamila Zaparty.

## Ruszyli tramwajowym szlakiem



Bolesław Osipik z kilkoma entuzjastami kolarstwa i lokalnej pojechali w minioną środę trasą linii tramwajowej z dworca głównego w Jeleniej Górze do Sobieszowa. Wszystko z okazji 45. rocznicy likwidacji szynowego połączenia z Cieplic do dzielnicy pod Chojnikiem.

(tejo)

## W pięknych pomieszczeniach Restauracji Orient Express został przed tygodniem rozegrany I Ogólnopolski Turniej Szachowy o Puchar Karkonoszy.

Udział w turnieju zgłosiło 52 zawodników. Szachiści rywalizowali według systemu szwajcarskiego, rozgrywając 9 rund po 15 minut. Wśród uczestników znalazło się aż 24 zawodników z rankingu międzynarodowego. Pozostali zawodnicy

## Szachiści zagrali o Puchar Karkonoszy

są sklasyfikowani w rankingu krajowym.

Do rywalizacji przystąpiło także 14 juniorów. Najmłodszy uczestnik turnieju miał 7 lat.

(arec)

FOT. ŁUKASZ PŁOCKI



Podajemy listę nagrodzonych w I Ogólnopolskim Turnieju Szachowym o Puchar Karkonoszy.

3. Petr Veliczka (250 złotych)  
4. Paweł Jaracz (200 złotych)  
5. Kamil Dragun (150 złotych)  
Nagrodę dla najlepszego weterana - 300 złotych, zdobył Ireneusz Łada.

## Podgórskie mistrzostwa



W dniach 10-11 lipca odbędą się Górskie Mistrzostwa Polski w Kolarstwie Szosowym. Zawody będą się odbywać na trasach pomiędzy Podgórzynem, Sosnówką i Borowicami.

Długość jednej rundy wyniesie 14,5 kilometra. Rywalizacja będzie się odbywać w kategoriach: elita (na dystansie 116 km), orlik (116 km), junior (101,5 km), junior młodszy (72,5 km). Kobiety wystartują w kategoriach: elita (72,5 km), juniorki (72,5 km) i juniorki młodsze (43,5 km).

W zawodach mogą wystartować osoby posiadające aktualne badania lekarskie i ważne licencje na rok 2010, zgłoszone przez macierzyste kluby zgodnie z przepisami PZKOl.

W związku z zawodami 10 i 11 lipca od godziny 9.45 do 16 dla ruchu drogowego zostaną zamknięte drogi: nr 366 Podgórzyn – Sosnówka Dolna, nr 2653

Sosnówka Dolna – Sosnówka Górna oraz 2720 Sosnówka Górna – Borowice – Podgórzyn.

Zgłoszenia można wysłać mailem na adres iktkn.jgora@gmail.com, telefonicznie pod numer 075-64-122-63 lub pocztą na adres LEKOP 58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 82.

(arec)

FOT. ORGANIZATOR

Mistrzostwa organizuje Izersko Karkonoskie Towarzystwo Kolarsko Narciarskie i Urząd Gminy w Podgórzynie pod patronatem honorowym Marszałka Województwa Dolnośląskiego, Starosty Jeleniogórskiego oraz Wójta Gminy Podgórzyn. Organizatorów wsparły Firma Renault „Polska” Dzieciolowski w Jeleniej Górze, Zakłady Mięsne Niebieszczańscy w Proszówce, Ośrodek Wczasowo-Kolonijny Hottur II Borowice i Bank Gospodarki Żywnościowej.

## ADRIAN BRYLOWAŁ NA MACIE

Miniony sezon sportowy 2009/2010 z pewnością należał także do Adriana Obuchowicza, jednego z najmłodszych jeleniogórskich zapaśników w kategorii wagowej do 25 kg.

Mistrz Świata Weteranów w zapasach Mirosław Wiczorkiewicz, jednocześnie trener i prezes Jeleniogórskiego Centrum Sportów Walki, może być dumny ze swojego podopiecznego Adriana Obuchowicza. Motywowany i zagrzewany do walki dziesięciolatek w ubiegłym sezonie sportowym 2009/2010 okazał się aż czterokrotnym zwycięzcą zawodów zapaśniczych.

Start Adriana Obuchowicza w listopadzie ub. r. w Międzynarodowym Turnieju Zapaśniczym z okazji Dnia Niepodległości zorganizowanym przez Zapaśniczy Klub Sportowy

„Bielawianka” w Bielawie oraz Powiatowe Zrzeszenie LZS Dzierżoniów zaowocował zdobyciem złotego medalu. W marcu br. w rywalizacji Ligi Młodzików w Zapasach, którego organizacją podjął się Klub Sportowy „Sobieski” w Poznaniu, dziesięcioletni zawodnik JCSW sprostał swoim przeciwnikom wygrywając w swojej kategorii wagowej do 25 kg.

Miesiąc później w Wałbrzychu podczas XVII Turnieju Zapaśniczego Młodzieży „Powitanie wiosny 2010” ponownie stanął na najwyższym stopniu podium.

W maju br. w miejskim turnieju zapaśniczym im. Mariana Kotlarka rozegranym w jeleniogórskiej hali przy ul.

Złotniczej toczył zaciętą walkę i wywalczył raz jeszcze złoty medal, a kolejne zwycięstwo odniósł w czerwcu podczas walki międzywojewódzkiej zapaśników na VI edycji Poland Open w Gniechowicach. Życzymy mu wielu kolejnych medali.

(tejo)

FOT. TEJO









**akcja Job**

GRUPA AKCJA JOB  
AGENCJA PRACY TYMCZASOWEJ RECRUTMEN (NR CERTYFIKATU 5281)  
PILNIE POSZUKUJE

**PRACOWNIKÓW PRODUKCJI**  
DLA FIRMY PRODUKCYJNEJ W MIEJSCOWOŚCI STARA KAMIENICA (15 KM OD JELENIEJ GÓRY)

**WARUNKI ZATRUDNIENIA:**  
PRACA TYMCZASOWA, 3 MIESIĄCE Z MOŻLIWOŚCIĄ PRZEDŁUŻENIA, 3 ZMIANY, 8 ZŁ BRUTTO/GODZ.

**WYMAGANIA:**  
• DOŚWIADCZENIE W PRACY NA PRODUKCJI  
• SUMIENNOŚĆ, ZAANGAŻOWANIE I ZAPAL DO PRACY  
• MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W PRACY PRZY OBRÓBCE METALU

Zainteresowanych kandydatów prosimy o przysyłanie CV na adres: wroclaw@akcjejob.pl  
w tytule maila wpisując PRODUKCI

kontakt telefoniczny bądź SMS-owy na numery:  
0519 33 29 31, 0519 33 29 32

**DZIAŁKA** 46 ar - 15 km od Jeleniej Góry, słonecznym na stoku, z widokiem na góry. W tym plac przy drodze Jelenia Góra - Zgorzelec. Teren bez zalewowy - 781 839 431

**DZIAŁKA** budowlana - Jezów Sudecki, pięknie położona od strony Zabobrze III. Panorama na kotłnię jeleniogórską oraz pasmo Karkonoszy. 1200 m<sup>2</sup>. Cena 140 zł/m<sup>2</sup> - 601 890 549

**DZIAŁKA** budowlana - w Wojciszycach, 4271 m<sup>2</sup> lub 2100 m<sup>2</sup>. Piękna okolica. Bez pośredników. Tania - 608 810 644

**DZIAŁKA** przy ul. Trzcinińskiej - 5300 m<sup>2</sup>, pod budownictwo - 695 981 315

**DZIAŁKA** rolna-budowlana - 11 zł/m<sup>2</sup> lub ziemia rolna 3,2 ha. Cena 50000 zł do negocjacji - 722 053 952

**DZIAŁKA** w Dziwiszowie - 1500 m<sup>2</sup>, budowlana, media, widok. Bez pośredników - 607 703 421

**DZIAŁKA** w Jagniątkowie - 3000 m<sup>2</sup>, ładna lokalizacja, z pięknym widokiem. Cena do negocjacji. Media - 506 190 702

**DZIAŁKA** za 58000 zł - budowlana, z pięknym widokiem na góry, powierzchnia 1000 m<sup>2</sup>, lic. 5524, N. City - 662 112 344

**DZIAŁKA**, 1100 m<sup>2</sup> - z małym domkiem w Kowarach, dobra lokalizacja, bez pośredników - 600 148 451

**DZIAŁKI** budowlane - 1463 m<sup>2</sup> lub 1395 m<sup>2</sup> w Ścięgnach koło Karpacza - 692 496 481

**DZIAŁKI**, tanio - z bajecznym widokiem na góry - 695 981 315

**GARAŻ** murowany - okolice szpitala. Cena 21000 zł - 501 038 774

**GARAŻ** murowany, 13 m<sup>2</sup> - przy ul. Lwóweckiej w Jeleniej Górze. Sprzedam lub wynajmę. Więcej informacji pod tel. po godzinie 18:00 - 604 800 646

**KAMIENICA** - w centrum Jeleniej Góry, o powierzchni 518 m<sup>2</sup> - 609 173 057

**KAWALERKA** - na II piętrze, w centrum, o powierzchni 30 m<sup>2</sup>. Budynek wielorodzinny, ogrodzony, spokojna okolica, bardzo dobra lokalizacja. Cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**KAWALERKA** - na parterze, w bloku, powierzchnia 25 m<sup>2</sup>, blisko centrum. Blok ocieplony, klatka schodowa zadbane, spokojna okolica, w pobliżu park. Cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**KAWALERKA** za 80000 zł - 28 m<sup>2</sup>, duża widna kuchnia, łazienka, pokój. Do wprowadzenia. Pilne. Lic. 8761 Zapraszam na prezentację - 660 359 500

**KAWALERKA** na Zabobrze - parter, bardzo dobra lokalizacja. Cena 110000 zł. Bez pośredników - 794 213 410

**KAWALERKA** z wykończeniem - pod klucz, 36 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo, okolica centrum. Cena 130000 zł - 793 276 386

**KIEPURY**, IV piętro - bardzo ładne, rozkładowe, 3 pokoje, 63 m<sup>2</sup>. Jeldom lic. 3059 - 600 434 800

**KIEPURY**, 2 pokoje - mieszkanie na III piętrze, nie wymaga remontu, niskie koszty utrzymania - czynsz 189 zł. Cena 140000 zł. Serdecznie polecam. Lic. 3059 - 602 727 242

**ŁADNE** mieszkanie - 2 pokojowe, funkcjonalne, o pow. 52 m<sup>2</sup>, dobry standard, niedaleko od centrum, do wprowadzenia od zaraz. Czynsz 260 zł/m-c, atrakcyjna cena. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 51 m<sup>2</sup>, w centrum Jeleniej Góry. Cena 100000 zł lub zamienię na kawalerkę na Zabobrze. Mieszkanie do remontu, za to z garażem - 600 005 014

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, o powierzchni 48 m<sup>2</sup>, na wysokim parterze, Zabobrze III, dobry standard, klatka schodowa zadbane. Czynsz 267 zł/m-c, cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, o powierzchni 54 m<sup>2</sup>, rozkładowe, słoneczne, na Kiepury, po remoncie, balkon. Czynsz 220 zł/m-c, cena do negocjacji, szafa Komandor. N. Szymkiewicz lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - bardzo ładne, przytulne, o powierzchni 37 m<sup>2</sup>, po remoncie, na I piętrze, w bloku IV piętrowym. Ładna okolica, klatka schodowa zadbane. Czynsz 300 zł/m-c. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na III piętrze, ul. Kiepury, 42 m<sup>2</sup>, środkowe, z balkonem, kuchnia w formie aneksu, podłogi: panele i kafle, ogrzewanie z sieci miejskiej. Czynsz 189 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na I piętrze, o powierzchni 49 m<sup>2</sup>, blisko centrum, blok IV piętrowy, duży balkon, ogrzewanie z sieci miejskiej, wolne od zaraz. Czynsz 280 zł/m-c. Cena do negocjacji. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na Zabobrze, 35,2 m<sup>2</sup>, parter. Bez pośredników. Cena 124000 zł - 505 865 407

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - na Zabobrze. I piętro, po remoncie, duży balkon, niski czynsz. Cena 135000 zł - właściciel - 694 172 156

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - w Szklarskiej Porębie, o powierzchni 47 m<sup>2</sup> - 517 353 026

**MIESZKANIE** 2 pokojowe - 49 m<sup>2</sup>, na I piętrze, piwnica, strych, piękny ogród, nowy dach oraz pomalowana klatka schodowa. Cena 130000 zł. Lic. 3059 - 602 727 242

**MIESZKANIE** 2 poziomowe - 82 m<sup>2</sup> w Cieplicach. Pilnie. Okazja 2250 zł/m<sup>2</sup>. N-S - 509 263 111

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - 86 m<sup>2</sup>, os. Robotnicze. Cena 230000 zł. Właściciel - 607 728 957

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - bardzo ładne, 62 m<sup>2</sup>, wysoki standard, rozkładowe z balkonem, słoneczne, na Kiepury, blok IV piętrowy, klatka schodowa zadbane, czynsz 360 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - cena 170000 zł, Jelenia Góra, 67 m<sup>2</sup>, blok z cegły, III piętro, słoneczne, środkowe, nowe okna, centralne ogrzewanie. 20 minut od centrum - 510 042 734

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - Cieplice, 60 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie, garaż, piwnica. Cena 190000 zł - 793 585 822

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - funkcjonalne, o powierzchni 61,19 m<sup>2</sup>, na parterze, w budynku IV piętrowym, nowe okna, Zabobrze. Czynsz 330 zł/m-c. Cena do negocjacji. Nieruchomości Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - mieszkanie na obrzeżach centrum Jeleniej Góry, III piętro, kamienica po remoncie, 67 m<sup>2</sup>, 3 pokoje. Czynsz 270 zł/m-c. Ogrzewanie gazowe. Cena 175000 zł. Lic. 3059 - 602 727 242

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na II piętrze, 60,11 m<sup>2</sup>, Zabobrze II, rozkładowe, środkowe, słoneczne z dużym balkonem, blok ocieplony. Czynsz 440 zł/m-c, w tym fundusz remontowy. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MIESZKANIE** 3 pokojowe - na parterze 59 m<sup>2</sup>, blok IV piętrowy, ocieplony. Mieszkanie rozkładowe, spokojna okolica, wyremontowana klatka schodowa, w zarządzie wspólnoty. Czynsz 335 zł/m-c. N. Szymkiewicz, lic. 2400 - 669 620 071

**MANY**  
GENERAL BUILDING CONTRACTOR

**SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS**

- OKNA TYPOWE
- OKNA ANTYWŁAMANIOWE
- OKNA DZWIĘKOCHŁONNE
- OKNA ENERGOOSZCZĘDNE
- OKNA DLA ALERGIKÓW
- ROLETY, BRAMY GARAŻOWE
- OGRODY ZIMOWE

TRANSPORT DO 60 km GRATIS!

**MANY**  
„FIRMA Z SERCEM”

DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW  
SPECJALNY PROGRAM RABATOWY

ul. Jagiellońska 29/U1,  
58-560 Jelenia Góra-Cieplice (koło targowiska)  
tel./fax 075 75 57 140  
kom. 607 720 825

najlepsza OFERTA! w mieście

**Skład Opału, Materiałów Budowlanych i Nawozów Stanisław Tyrła Spółka Jawna**

**SOMBIN**

Oferujemy w ciągłej sprzedaży opału do pieców tradycyjnych i kotłów grzewczych nowej generacji.

**POLECAMY**

- węgiel
- koks
- ekogroszek (pieklorz, retopal)
- ekogroszek workowany (40kg/szt)
- miął węglowy
- olej opałowy (ekoterm plus)
- piaski
- żwiry
- cement
- wapno

biuro@sombin.pl,  
www.sombin.pl

**ZADZWOŃ**

- Jelenia Góra, ul. Łomnicka 075 752 40 91
- Jelenia Góra - Cieplice, ul. Dworcowa 075 755 15 27
- Wień, ul. Lipowa 075 713 64 35

**CENTRUM KSZTAŁCENIA PLEJADA**

**NABÓR WRZEŚNIOWY JUŻ TRWA**

**TYLKO U NAS ZDOBEDZIESZ ZAWÓD OPIEKUN MEDYCZNY I TECHNIK MASAZYSTA**

**DLA CIEBIE: POSIADAMY UPRAWNIENIA PAŃSTWOWE**

- wykwalifikowana kadra
- własna baza dydaktyczna,
- bogato wyposażone pracownie
- łatwy dojazd i parking przy szkole

**Zapraszamy do szkoły policealnej, liceum, technikum, zasadniczej szkoły zawodowej oraz na kursy i szkolenia**

**Oferujemy m.in. zawody:**

- technik usług fryzjerskich,
- technik usług kosmetycznych,
- technik BHP,
- technik administracji,
- oraz wiele innych ciekawych kierunków

**UWAGA! NAUKA ZA DARMO**

ul. Waryńskiego 20  
tel/fax 075/648-83-85  
jgora.plejada@op.pl  
www.plejada.edu.pl

**OKNA, DRZWI I GRZEJNIKI NAJTANIEJ • NAJSOLIDNIEJ • NAJBEZPIECZNIEJ**

- DRZWI ZEWNĘTRZNE
- OKNO PCV Aluplast, Avangarda 5, 6 - komorowe 146,5 x 143,5 cm
- OKNO DACHOWE 450 zł + VAT
- GRZEJNIKI panelowe z nawiewnikiem i kolnierzem uszczelniającym 780 x 1180 mm 614 zł + VAT
- DRZWI POKOJOWE
- ROLETY MATERIAŁOWE

327 zł + VAT, 697 zł + VAT

58-500 Jelenia Góra  
ul. Wolności 127 tel. 509-314-384  
www.impolsc.pl

**IMPOL**





**Zatrudniamy RECEPTIONISTKĘ w Jaskini Solno-Jodowej GALOS w Świeradowie Zdroju.**

Wymagania:  
komunikatywność, sumienność, cierpliwość do dzieci i osób starszych, miła aparycja, osoba niepaląca, język niemiecki w stopniu komunikatywnym.

CV z dopiskiem "RECEPTIONISTKA" proszę przesłać na adres: [biuro@galos.pl](mailto:biuro@galos.pl)  
EVERET Pl. Skarżyski 1, 58-301 Wałbrzych / osobiście na recepcji w Jaskini w Świeradowie Zdroju

**Zatrudniamy osobę do wykonywania zabiegów świecowania uszu oraz Body Detox w Jaskini Solno-Jodowej GALOS w Świeradowie Zdroju.**

Wymagania:  
komunikatywność, sumienność, cierpliwość do dzieci i osób starszych, miła aparycja, osoba niepaląca, język niemiecki w stopniu komunikatywnym.

CV z dopiskiem "ZABIEGI" proszę przesłać na adres: [biuro@galos.pl](mailto:biuro@galos.pl)  
EVERET Pl. Skarżyski 1, 58-301 Wałbrzych / osobiście na recepcji w Jaskini w Świeradowie Zdroju



**USŁUGI TOWARZYSKIE MATRYMONIALNE**

23 latka, ładniutka - szczupłutka brunetka, zatańczy, wymasuje - super rozkosz gwarantuje. Tylko kulturalnym i trzeźwym Panom, od 9:00 do 19:00 - 787 644 276

25 letnia Vannesa - zaprasza całodobowo. Pozdrawiam i zapraszam - 667 720 413

**ŁADNY**, przystojny, opalony - 28 latek. Dla pań - 667 022 745

**CHŁOPAK**, lat 32 - dla kobiet - profesjonalne lizanie.... i nie tylko - dzwońcie - 781 085 783

**CHŁOPAK** do towarzystwa - za rozsądną cenę. Panie z lokum gratis - 516 852 357

**DOŚWIADCZONA** Kaja - full serwis całodobowo - 500 514 206

**DOJRZAŁA** brunetka - z dużym biustem. Tylko dla starszych Panów - 667 424 672

**DZIKA** diablina i boska anielica - tylko wyjazdy - 790 472 208

**FILIGRANOWA** blondynka - dla Ciebie - 504 444 967

**MASAŻ** erotyczny - pełen relaks, komfort i dyskrecja. Szukasz czegoś innego, zadzwoń. Tylko Panowie od 30 do... Również wyjazdy do klientów. Dyskrecja 100% - 508 504 141

**MŁODA**, atrakcyjna studentka - pozna Pana, który pomoże jej finansowo w zamian za miłe spotkania. Wiek do 45 lat. Spotkania 1-2 razy w tygodniu. Nadia - 533 842 093

**MŁODE**, zadbane - zaproszą - 883 480 531

**MŁODY** chłopak, 25 lat - spędzi miło czas z dziewczyną, a może coś więcej - 601 059 275

**NIE** wyżyta i wyposzczona pusa - oraz jej młodzieńcze koleżanki, chętnie Ci dogodzą - 507 384 490

**NIEŚMIAŁA** Laura - dla VIPów, zaprasza - 782 115 982

**POZNAM** kobietę - w wieku 30 do 38 lat, w celu zapoznania i może na więcej. Proszę o SMS plus opis - 791 050 170

**POZNAM** Panią do 30 lat - zgrabną, szczupłą, mężatkę - 793 535 280

**PRZYSTOJNY**, młody misio - spędzimy miło czas, a może coś więcej - 607 243 951

**SEKSOWNA** kobieta - zaprosi do siebie i da Ci wszystko, o czym marzysz - 665 706 247

**SEXY** blondynka - zrobi wszystko, co lubisz i jak lubisz. Pełna dyskrecja - 665 706 247

**SUPER** - lodzik - 794 524 987

**RETTA bruk**

OFERUJEMY USŁUGI BRUKARSKIE:

- place, parkingi, chodniki
- drogi dojazdowe, tereny wokół posesji
- opaski, palisady
- tarasy, ścieżki ogrodowe, schody
- mury oporowe, mury luzne, odwodnienia

☎ 531 888 344 lub 609 136 364 email: [luahida@wp.pl](mailto:luahida@wp.pl)

**IZERY** PRO IZERY Sp. z o.o. ul. Wiejska 29

**MIESZKANIA I Miejsca Postojowe W GARAŻU PODZIEMNYM**



ul. Chrobrego 10

tel. (075) 7816714, 510 132 271 [www.izery.pl](http://www.izery.pl)

**RADIO TAXI Jelenia Góra**

**751-96-22**

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**800 22 22 22**

Dzwoń z tel. kom. **75 75 22 777**

**DO WYNAJĘCIA**

POMIESZCZENIA BIUROWO-USŁUGOWE W CENTRUM JELENIEJ GÓRY



SZKOŁA TANCA "KURZAK I ZAMORSKI" JELENIA GÓRA UL. GRUNWALDZKA 2 KONTAKT TEL. 75/ 76 71 895

**RADIO "TAXI" ŚNIEŻKA**

JELENIA GÓRA ul. Wiejska 29

**1-96-21** JELENIA GÓRA

Bezplatny dojazd w strefie miejskiej  
Zakupy na telefon  
Odpalanie auta  
Przesyłki kurierskie  
Odprowadzenie auta  
Obsługa imprez okolicznościowych

**75 75 35 835**

**0 800 700 600** BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI

**RADIO TAXI**

- Bezpłatny dojazd w strefie miejskiej
- Zakupy na telefon
- Odpalanie auta
- Przesyłki kurierskie
- Odprowadzanie auta

**TELEFON DO BIURA 75 76 78 975**

**PROMOCJA!**  
**60 6 KURS ZA 1zł NA TERENIE MIASTA**

**1-96-27**  
**LUB 20% RABATU**  
**JELENIA GÓRA 24h**

**PRENUMERATA**

**PROMOCJA do końca roku**

12 tygodni	1,80	za sztukę
26 tygodni	1,70	za sztukę
52 tygodnie	1,60	za sztukę

Przyjdź do naszej redakcji i zamów prenumeratę!



**Jelonka**

**Już od teraz OGŁOSZENIA W RAMCE**

**5 zł** +VAT

**Regulamin**

1. Rozmiar ogłoszenia nie może przekraczać 160 znaków
2. Aby ogłoszenie ukazało się w Tygodniku Jelonka, należy zgłosić się do redakcji przy ul. M. C. Skłodowskiej 13/2



**SUPER** lesbi show - zapraszamy - 514 257 346

**ZAPRZYJAŻNIĘ** się z Panem - w celu towarzyskim. Potrzebuję dobrego przyjaciela - 668 419 541

## **USŁUGI BUDOWLANE**

**REMONTY** mieszkań od A do Z na każdą kieszeń - układanie paneli, usługi hydrauliczne, wszelkiego rodzaju naprawy 513 194 392

**AWARIA?** - dzwoni. Drobne naprawy domowe, hydraulika, prąd - 505 313 667

**BRUKARSTWO** - układanie kostki betonowej i granitowej - 757 514 321, 608 658 351

**BUDOWA** pieców - przebudowa, także murowanie. Łupek, kamień. Proszę dzwonić po 17:00 - 662 315 732

**CYKLINOWANIE, solidnie** - montaż podłóg, panele, cyklinowanie schodów, renowacja drzwi i mebli, malowanie wnętrza i gładzie - 697 143 799

**DACHY** - nowe pokrycia, materiały od producenta - 696 328 445

**DACHY** - więźby dachowe, pokrycia dachowe, wymiana starych pokryć, obróbki blacharskie - 601 981 289, 509 168 018

**ELEWACJE** - docieplenia budynków styropianem i watą. Tynki akrylowe, szlachetne, cementowo-wapienne, strukturalne. Elewacje drewniane. Tania materiały. Wycena gratis - 781 145 932

**ŁAZIENKI** - płytki, hydraulika, malowanie - 505 313 667

**PRACE** remontowo-budowlane, konserwatorskie, ogrodowe, drobne naprawy, podjazdy, murki z kamienia. Karpacz, Jelenia Góra i okolice. Firma jednoosobowa - 506 140 865

**REMONTY** - tanio, szybko i fachowo. Malowanie, gładzie, panele, ścianki g/k, regipsy, przeróbki wodno-kanalizacyjne itp. - 516 048 225

**REMONTY** mieszkań - panele, regipsy itd. Rozsądne ceny - 504 964 227

**ROBOTY** ziemne koparko-ładowarka JCB 4x4 - 698 668 824

**WYWROTKI** - 15 ton, transport ciężarowy, Wróblewski - 608 649 813

**BRUKARSTWO** - podjazdy, chodniki, place, parkingi, kostka betonowa, granit, roboty ziemne - 792 668 584

**BRUKARSTWO** - wszelkie prace budowlane - 793 240 653

**BRUKARZ** - wykonam prace, niedrogo - 510 285 126

**BUDOWA** i przebudowa - trzonów kuchennych i pieców kaflowych, kominków, pieców chlebowych i pieców ekologicznych - 509 266 257

**CIESIELSTWO-DEKARSTWO** - pokrycia wszelkich typów, montaż okien dachowych, rynny i obróbki blacharskie - 663 161 072

**CIEŚLA-DEKARZ** - wykonujemy kompletne dachy, więźby strugane, wszelkie pokrycia dachowe. Montaż osprzętu dachowego, remonty dachów - 697 090 301

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe - układanie podłóg, parkietów, paneli. Więcej informacji pod tel. - 504 984 000

**DACHY** od A do Z - 603 138 605

**DACHY, dekarstwo** - pokrycia wszelkiego rodzaju. Montaż okien dachowych, obróbki blacharskich, rynien - 609 654 791

**DACHY, więźby** - docieplenia poddaszy - 516 049 356

**DEKORATOR** wnętrz i okien - aranżacja, dekoracja okien, projekty łazienek, zabudowy kuchni kolorystyki dekoracji okeniennych, szeroki wybór firan i zasłon, usługi szycia. Salon Wisan, ul. Mostowa 5a - 601 143 665, 756 469 077

**DIGGER** Bud - prace ziemne koparko-ładowarka JCB, koparka gaśnicowa, 3T, wozidło ład. 3T wywrotka, niwelator, laserowy młot wyburzeniowy, zagęszczarka, pompa - 793 360 425

**DOCIEPLENIA** budynków - tanio i solidnie - remonty mieszkań - kompleksowo - 724 609 453

**HYDRAULIKA** - CO - kompleksowy montaż CO woda, gaz, ogrzewanie podłogowe, kominki z płaszczem wodnym - tanio i profesjonalnie - 696 484 516

**IZOLACJE** i wzmocnienia - starych fundamentów - wykonam - 515 346 278

**KOLEKTORY** słoneczne - profesjonalny montaż, sprzedaż i serwis gwarancyjny kolektorów słonecznych do ciepłej wody - szybko, tanio i solidnie. Ciepła woda za darmo od kwietnia do października - 696 484 516

**KOMINKI, zabudowy, wentylacje** - wkłady kominowe, frezowanie kominów, murowanie kominów z klinkieru, kominy wolnostojące - 691 466 704

**KOMINKI, wykończenia** - kominki - obudowy, kompleksowe wykończenia, glazura, terakota, mozaiki, łazienki montaż drzwi wewnętrznych, adaptacja poddaszy - 782 846 106

**KONTENERY** na gruz - i inne odpady. U nas Tanio - 722 233 733

**KOPARKO-ŁADOWARKA** - z wywrotką do wynajęcia. Tanio i solidnie - 793 240 653

**KOSTKA** brukowa - podjazdy, tarasy, kostka beton i granit, ogrodzenia, suche zabudowy, malowanie, tapetowanie itp. oraz profesjonalne doradztwo. Faktura VAT, szybko, tanio i solidnie - 787 210 943 lub 511 545 064

**MALARZ** pokojowy - malowanie, tapetowanie, szpachlowanie, gładzie, panele itp. Solidnie i niedrogo - 662 077 015

**MAŻ** na godziny - wszelkiego rodzaju naprawy - 513 194 392

**MINIKOPARKA** Bobcat - do wynajęcia, z operatorem - 793 240 653

**OCIEPLENIA** domów - najniższe ceny na rynku. Więcej szczegółów pod numerem telefonu - 514 859 464

**OGRODZENIA** - murowane z kamienia, klinkieru, panelowe, siatka itp. - 507 391 846

**PANELE, montaż** od 12 zł/m<sup>2</sup> - szybko i solidnie - oraz inne usługi remontowo-budowlane - 723 633 205

**PIECE** CO, tanio - montaż, sprzedaż pieców CO. Węglowe, mialowe, gazowe, olejowe, eko groszek. Wystarczy jeden telefon, a przyjadę i wycenę. Mam konkurencyjne ceny pieców i usług - 696 484 516

**PODNOŚNIK** koszowy - wynajem nowoczesnego podnośnika koszowego o dużej manewrowości i osiągnięciach. W koszu prąd 230V oraz oświetlenie. Wystawiamy faktury VAT, polisa OC, pełne uprawnienia - 605 326 223

**POMALUJĘ** wszystko - mieszkanie, domy, magazyny, biura oraz bramy, ogrodzenia, dachy i elewacje. Super ceny - 662 077 015

**PORZĄDKOWANIE** posesji - wywóz gruzu i nieczystości. Brukarstwo, prace ziemne i ogólnobudowlane. Tanio i solidnie - 507 391 846

**PRACE** brukarskie - po godzinach, wykonam - 510 285 126

**PRZYJMĘ** zlecenia - na remonty i wszelkie prace budowlane - 723 796 222

**PRZYŁĄCZA** kanalizacyjne i wodne - szamba, przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki na deszczówkę - 507 391 846

**REMONTY** - ocieplenia - jesteśmy firmą specjalizującą się w remontach mieszkań, domów, biur i sklepów jak i w wykańczeniu nowych budynków. Oferujemy profesjonalne, solidne i szybkie wykończenie w konkurencyjnych cenach - 608 026 379

**REMONTY** - prace remontowe, wykończeniowe, adaptacje. Przystępne ceny, gwarancje - 889 839 193, 794 319 451

**REMONTY** kompleksowo - szybko, tanio i solidnie - 783 255 751

**REMONTY** mieszkań - malowanie, gładzie, regipsy, panele ściennie i podłogowe i inne prace remontowe - 691 936 900

**REMONTY** mieszkań - od A do Z, na każdą kieszeń - 513 194 392

**REMONTY** mieszkań - renowacja drzwi, schodów. Solidnie i niedrogo - 512 441 518

**ROBOTY** ogólnobudowlane - remonty mieszkań, izolacje termozgrzewalne - 782 129 073

**ROZBIÓRKI** i wyburzenia - firma wykonana szybko i fachowo - 507 391 846

**TANI** remont - łazienki, panele, gładzie itd. Montaż okna, drzwi, rolety. Szybko, solidnie. Gwarancja - 609 272 704

**UKŁADANIE** paneli - podłogowych i ściennych - 513 194 392

**USŁUGI** brukarskie - bruki, murki z granitu, klinkieru, łupka oraz elementów gotowych. Kompleksowe wykonanie i doradztwo - 723 379 850

**USŁUGI** brukarskie - kostka granitowa i betonowa. Kompleksowe wykonanie i gwarancja - 511 324 011

**USŁUGI** budowlane - chcesz zrobić remont tanim kosztem? Zadzwoń - przyjedziemy, doradzimy, co i jak zrobić i zrobimy to tak, żeby każdy był zadowolony - 727 238 341

**USŁUGI** budowlane - kompleksowe. Remonty mieszkań, biur, sklepów, budowa od podstaw - 509 565 541

**USŁUGI** hydrauliczne - 513 194 392

**USŁUGI** koparko-ładowarka - solidnie i tanio - 883 418 805

**USŁUGI** remontowe - płytki, panele, regipsy. Szybko, solidnie i czysto - 504 200 235

**USŁUGI** remontowe i wykończeniowe - płytki, panele, malowanie, regipsy, kominki - 508 613 479

**USŁUGI** remontowo-budowlane - remonty mieszkań, biur, adaptacja pomieszczeń, docieplenia. Gwarancja wysokiej jakości usług i konkurencyjnych cen - 884 134 161

**USŁUGI** stolarskie - wykonanie mebli na zamówienie, układanie paneli. Schody, drzwi, okiennice, sufity drewniane. Dzwoni, a dowiesz się więcej - 601 586 473

**WSZYSTKIE** prace budowlane - remonty, ocieplenia. Bezpłatne porady. Bezpłatna wycena - 608 026 379

**WYMIANA** okien i drzwi - podejmiemy się wymiany okien i drzwi z demontażem, szybko i solidnie na terenie Jeleniej Góry i okolic. Negocjacja cen przy większej ilości - 5092 63 111

**WYNAJEM** rusztowań - z transportem i docieplenie budynków - może być z materiałem. Tanio i szybko - 724 609 453

**WYWROTKA** - do wynajęcia. Transport ziemi, zwierzeliny, piasku, kruszzyw - 793 240 653

**WZMOCNIENIA** - starych fundamentów i izolacje - wykonam - 515 346 278

## **USŁUGI DETEKTYWISTYCZNE**

**AGENCJA** detektywistyczna - Licencjonowany detektyw, lic. 0003953, rejestr MSWiA RD.19.2009. Profesjonalne usługi detektywistyczne z zachowaniem pełnej dyskrecji. Sprawy cywilne, rozwodowe, gospodarcze, obserwacja, wywiad i inne - 601 637 134

## **USŁUGI KOREPETYCJE SZKOLENIA**

**KOREPETYCJE** z angielskiego - w okresie wakacyjnym, przygotowanie do poprawki z języka angielskiego - 609 554 397

**POPRAWKA** z angielskiego? - czas do zagospodarowania? Uczę angielskiego od 8 lat, zapraszam też w wakacje - 793 071 912

**PRZYGETOWANIA** do poprawki - chętnie przygotuję ucznia gimnazjum lub szkoły średniej do poprawki, szczególnie z matematyki. Proszę dzwonić po godz. 16:00 - 501 275 904

## **USŁUGI ELEKTRYCZNE**

**ELEKTRO** - instalacje - remonty. Stare i nowe - 515 565 811

**HYDRAULIK, tanio** - instalacje elektryczne - 697 320 304

**ELEKTRONIK-ELEKTRYK** naprawa - RTV-AGD, instalacje elektryczne. Spawarki różne typy Migomat TIG. Oraz inne maszyny przemysłowe. Szybko i tanio - 605 858 742

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary - faktura VAT - 668 016 416

**KOMPLEKSOWE** instalacje - instalacje elektryczne, antenowe, alarmy, kamery, sieci komputerowe i telefoniczne, domofony i wideodomofony. Nowoczesne i skalowalne rozwiązania. Darmowa wycena i konkurencyjne ceny - 603 117 054

**SIECI** komputerowe - montaż i serwis instalacji i osprzętu sieci komputerowych, serwerownie, routery, sieci bezprzewodowe. Konkurencyjne ceny i darmowa wycena robót. Faktury VAT - 603 117 054

## **USŁUGI FOTOGRAFICZNE**

**FOTOGRAFIA** ślubna i okolicznościowa - zdjęcia ślubne od 600 zł. Szeroki zakres usług. Jelenia Góra i okolice do 100 km. Zapraszam - 664 727 188

**FOTOGRAFIA** na każdą okazję - chrzty, śluby, urodziny. Najtaniej w okolicy. Zapraszam również na indywidualne sesje portretowe - 697 697 594

**PORTRET** w makach - czemu nie? Wszelkie sesje plenerowe. Tanio, z dojazdem - 607 777 997

**USŁUGI** fotograficzne - urodziny, zdjęcia plenerowe. Tanio, polecam - 724 338 404

## **USŁUGI MUZYCZNE**

**ZESPÓŁ** muzyczny R&A - wesela, dancingi oraz inne imprezy. Cena do uzgodnienia - 609 563 928

**DJ** - wesela, imprezy - firmowe, karaoke - 509 669 437

**JEDNA** osoba zagra - do tańca - 609 299 524

**MUZYCZNY** duet - wesela, bankiety, dancingi. Tanio i solidnie - 609 851 863

**ŻEBROWSKI NIERUCHOMOŚCI**

**58-500 Jelenia Góra, ul. Pl. K. Wyszyńskiego 45**  
tel. 075/6466660, fax 075 / 6466661  
<http://www.zebwowsky.com.pl>  
mail:biuro@zebwowsky.com.pl



Atrakcyjny dom bliźniak. Do sprzedania połowa łub w całości. Sprzedaż w stanie surowym zamkniętym z możliwością domówienia warunków dokończenia inwestycji. Dom realizowany wg projektu ARCHON „Dom pod cisami 2” link: [http://www.archon.pl/projekt\\_domu/dom\\_pod\\_cisami\\_2/m4098d8c147f1b](http://www.archon.pl/projekt_domu/dom_pod_cisami_2/m4098d8c147f1b) Niezwykle interesująca lokalizacja w miejscowości Piastów, będącej częścią Piechowic. Zapewnia łatwy dojazd do Jeleniej Góry jak i wygodny i szybki do Szklarskiej Poręby. Przystanek komunikacji miejskiej 70 metrów. Wygodny dojazd, urokliwa, spokojna okolica z pięknym widokiem na góry. Doprowadzony prąd, woda z własnej studni. Dom w pełni podpiwniczony, z garażem. Izolowana i docieplona piwnica. Pełny drenaż wokół budynku. Zapraszam do obejrzenia. DOSKONAŁA CENA 355tys. Kontakt: 0505 074 854



Dom niemiecki mieszkalno - gospodarczy w trakcie remontu na działce 2000m<sup>2</sup> w bardzo dobrej lokalizacji. Na parterze części mieszkalnej są dwa pokoje, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze, duża łazienka i korytarz. Na I piętrze są dwa pokoje, korytarz i pomieszczenia do adaptacji na cele mieszkalne. Nad częścią mieszkalną jest także stych. Część gospodarcza - jest możliwość zrobienia dużego garażu, oraz na piętrze możliwość adaptacji na cele mieszkalne. W budynku jest zrobiona izolacja pozioma, są zrobione nowe instalacje elektryczne i siła, instalacja wody i hydrofor i kanalizacja, nowe jest szambo dwukomorowe. Teren cały jest zdrenowany, dach po częściowej przeładce. Największym walorem tej oferty jest lokalizacja oraz funkcjonalność pomieszczeń. Cena 350tys. Kontakt 0505 074 854



Dom wolnostojący w bardzo urokliwym miejscu, modnej miejscowości jaką jest Bukowiec. Budynek jest niemiecki, po kapitalnym remoncie, do zrobienia pozostała tylko elewacja. Dom jest bardzo solidnie wyremontowany (robiony dla siebie). Na parterze są dwa duże pokoje - w jednym z nich jest kominek, duży korytarz, duża kuchnia i łazienka z wc, na piętrze jest duży holl, trzy sypialnie i łazienka z wc. Z hollu jest wyjście na duży balkon, z którego widać rozciągające się pasmo karkonoszy. Dom jest ogrzewany c.o. - groszek ekologiczny plus kominek, woda z własnej studni (bardzo dobrzej), szambo. Na posesji jest także budynek gospodarczy, w którym jest kotłownia i pomieszczenia gospodarcze, obok jest budynek wykorzystywany na garaż, jest także drewnitnia. Na działce są dwa małe stawy, które dodają uroku całej posesji. Na działce jest dużo nasadzeń, posiada się ogrodzona. Oferta jest bardzo atrakcyjna dla osób szukających oazy spokoju i zieleni. Kontakt 0505 074 854



Połozony w malowniczej miejscowości, wiosce oddalonej 20km od Jeleniej Góry niemiecki dom, o powierzchni całkowitej 100m<sup>2</sup> Dom jednokondygnacyjny obejmujący parter gdzie znajdują się kotłownia, ganek, duży pokój, kuchnia oraz łazienka i korytarz. Na piętrze znajdują się dwa pokoje korytarz oraz pomieszczenia poddaszowe. Trzecia kondygnacja do stych. Dom pokryty jest dachówką okna stare drewniane, na podłogach kafle na ścianach tynki. Ogrzewanie piecem na opał stały woda ze studni, gaz z butli kanalizacji brak własne szambo. Budynek jest niepodpiwniczony i znajduje się na działce 2300m<sup>2</sup> pod samym lasem do budynku przynależy budynek gospodarczy o powierzchni 20m<sup>2</sup>. Dom bardzo urokliwy nieduży, ładnie położony wymaga kapitalnego remontu. Cena 250tys. Kontakt 509 156 552.



Praktycznie jest to dom w zabudowie bliźniaczej (w akcie - jest to samodzielny lokal z podziałem fizycznym domu i gruntu). Dom z 2004 roku, częściowo podpiwniczony. Na parterze jest korytarz, łazienka dla gości i sauna, obok jest bardzo ładny salon z kominkiem, połączony z jadalnią i kuchnią. Na piętro prowadzi bardzo ładne azurowe, dębowe schody. Na piętrze jest holl, trzy sypialnie, jedna z wyjściem na duży balkon, dwie garderoby i pokój łazienkowy z wanną z hydromasażem. Wszystko wykonane z bardzo dobrych materiałów i gustownie urządzone. Dom jest ogrzewany gazem - piec dwufunkcyjny oraz kominek z rozprawadzeniem, woda jest z własnej studni. Dom bardzo stylowy i funkcjonalny. Działka jest zagospodarowana. Obok domu jest garaż wolnostojący - dwustanowiskowy, z pomieszczeniami socjalnymi. Oferta dla osób szukających komfortu, wygody, ciszy i zieleni. 505 074 854.



Mieszkanie w centrum miasta, opodal Bramy Wojnowskiej na II piętrze, doskonale nadające się na biura lub kancelarie. Mieszkanie o pow. c. 85,80m<sup>2</sup>, składające się z trzech pokoi, kuchni, łazienki, i przedpokojem do mieszkania przynależy duża piwnica. W mieszkaniu są wymienione okna za wyjątkiem jednego pokoju (dwóch okien). Wymienione są wszystkie instalacje. Ogrzewanie jest piecowe i c.o. gaz. Wysokość pomieszczeń ok. 3m. Koszty utrzymania to 155zł w tym jest f.r i koszty eksploatacji. Serdecznie polecam Anna Roziel, tel. 509 156 552. Cena 270 000 zł



Mieszkanie dwupokojowe z tzw. duszą, po kapitalnym remoncie do odświeżenia, z wymianą wszystkich instalacji, stolarki okiennej i drzwiowej. W pokojach są stare, piękne piece, które funkcjonują, na sufitach jest odrestaurowana sztukateria, pokoje mogą być przechodne jak również rozkładowe, w jednym z pokoi jest wyjście na balkon. Stolarka okienna i drzwiowa - drewniana. Mieszkanie jest ogrzewane kominkiem z rozprawadzeniem lub pieciami, obecnie jest zezwolenie na zrobienie c.o. - gazowego. Niski koszty utrzymania. Do mieszkania przynależy piwnica i stych. Cena 280 000 zł. Kontakt Anna Roziel, tel. 509 156 552.



Dom z 2000 roku z idywidualnym projektem parter z poddaszem użytkowym (obecnie poddasze nie jest zagospodarowane), pow. mieszkalna 120m<sup>2</sup>. Na parterze znajduje się kuchnia ze spiżarnią, łazienka z kabiną prysznicową dla gości, salon z kominkiem i holl, duży pokój łazienkowy z wanną, dwie garderoby, sypialnia i gabinet. Z salonu oraz sypialni są wyjścia na taras. W prawej części budynku znajduje się garaż o pow. 35m<sup>2</sup>, oraz ciekawie zaprojektowana winiarnia. Stolarka okienna i drzwiowa drewniana wysokiej klasy, na podłogach deski, panele oraz kafle. Na ścianach tynki i tapety. Ogrzewanie gazowe piecem dwufunkcyjnym Veillant tylko w pokoju łazienkowym ogrzewanie jest podłogowe - wyposażenie armatury łazienkowej i przyborów z najwyższej półki na ścianach znajduje się pięknie położona mozaika oraz bardzo ładna wanna. Woda z wodociągów, kanalizacja miejska. Dach pokryty jest dachówką - karpiówką, ceramiczną wysokiej jakości, kładziona metodą koronkową. Wnętrze domu urządzone z wielkim smakiem oraz klimat domu jest niepowtarzalny. Sama bryła budynku jest bardzo ciekawie zaprojektowana i pieczołowicie zrealizowana robi imponujące wrażenie. Działka jest również ciekawie zagospodarowana i ogrodzona, podwórko wyłożone kostką granitową, brama na pilota. Doskonała lokalizacja cisza spokój dużo zieleni a przy tym blisko miasta. Gorąco polecam Anna Roziel tel. 509 156 552.

**Remonty mieszkań od A do Z na każdą kieszeń – układanie paneli, usługi hydrauliczne, wszelkiego rodzaju naprawy 513 194 392**

**NIE** masz zespołu muzycznego - na wesela? Nam się zwinął termin 07.08.2010. Cena promocyjna. Zadzwon - 609 563 928

**PROFESJONALNA** oprawa muzyczna - uroczystości ślubnych: flet poprzeczny. Bogaty repertuar muzyczny, utwory także na życzenie klienta. Ceny do uzgodnienia - 668 449 136

**ZESPÓŁ „Pieszczochy”** - wesela, zabawy, dancingi - bogaty repertuar - 604 186 987

**ZESPÓŁ Music Party** - zaprasza do czadowej zabawy na weselach i bankietach - 605 450 117

**ZESPÓŁ Ultimatum** - wesela, imprezy firmowe, karaoke - 509 669 437

**USŁUGI OPIEKA**

**OPIEKA** nad starszymi - sprzątanie mieszkań. Mam doświadczenie - 508 447 887

**SZUKASZ** zastępstwa - na okres urlopowy do opieki w Niemczech? - 511 669 240

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - u siebie w domu, okolice sądu, Jelenia Góra - 665 733 268

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - za niewielkie wynagrodzenie - 756 434 613, 796 629 452

**OPIEKUNKA** - młoda, odpowiedzialna kobieta, podejmie pracę jako opiekunka osób starszych w Niemczech. Mogę zmieniać panie. Język niemiecki podstawowy. Od zaraz. - 607 748 718

**OPIEKUNKA** - doświadczona, odpowiedzialna, dyspozycyjna, wykształcenie pedagogiczne, zaopiekuję się dzieckiem lub osobą potrzebującą opieki. Niedrogo - 691 181 827

**WYJEŻDZASZ** na urlop? - zaopiekuję się Twoim pieskiem - 604 544 915

**USŁUGI RÓŻNE**

**BIURO Rachunkowe - KO-ALA** - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu lub 601 837 677

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie, mechaniczne szczotkowanie dywanów, wykładzin, tapicerki, samochodów, wysoka jakość usług, profesjonalny sprzęt, atrakcyjne ceny - 609 172 300, 075 75 242 66

**BIURO Rachunkowe** - poprowadzi księgowość firmy, posiadamy bardzo duże doświadczenie w obsłudze księgowo-finansowej - 601 837 677

**HYDRAULIK, tanio** - łazienki, tanio - 605 180 403

**KARCHER** - podciśnieniowe czyszczenie dywanów, tapicerki obiciowej, żaluzji, kosmetyka samochodowa - 756 420 315, 609 600 807

**KARCHER** - podciśnieniowe pranie dywanów, tapicerki meblowej. Faktury VAT - 603 646 803, 75 76 72 773

**Wczasy nad morzem. Ustronie Morskie - 943 515 137, 692 144 310**

**Ustka - tanie wczasy. Blżej plaży zachodniej. 25 zł od osoby - 598 149 751**

**KLIMATYZACJA, serwis** - odgrzybianie ozonowe od 100 zł. Auto Komplex, Łukasz Łoś, Pasiecznik 40 - 757 893 651

**KSIĄŻKA Przychodów i Rozchodów** - konkurencyjne ceny - alakow@onet.eu

**KSIĘGOWOŚĆ** - książka handlowa

**CZYSZCZENIE** klimatyzacji samochodowej - ozonem, dezynfekcja, usuwanie przykrych zapachów z aut i pomieszczeń profesjonalnym sprzętem - u klienta - 502 349 102

**DEKORACJE** okolicznościowe - balonowe, kwiatowe, materiałowe. Sale, kościoły. Wesela,

**ODWODNIENIA** budynków - kanalizacje, silosy na wodę, oczyszczalnie, pompy wodne. Montaż i serwis - 723 379 850

**IZERY**  
PBU IZERY Sp. z o.o.  
Miejski Al. Wolności Polskiego 1b

# TWOJE MIESZKANIE

ul. Małcużyńskiego

**tel. (075) 7816714, 510 132 271 www.izery.pl**

**dlowa, ryczałt ewidencjonowany, książka przychodów i rozchodów** - prowadzimy kompleksową obsługę firm - 782 020 635

**NAPRAWA - pralek i sprzętu AGD.** Dariusz Simoniuk. Zakład czynny: poniedziałek-piątek 10:00-17:00, sobota 10:00-13:00 - 603 835 483, 756 421 598

**NAPRAWA telewizorów oraz montaż anten satelitarnych** - 721 009 695

**POPROWADZĘ księgowość** - solidnie, rzetelnie, bardzo atrakcyjne ceny - 782 020 635

**ROLETY zewnętrzne** - roletki materiałowe, żaluzje pionowe, roletki na okna dachowe, moskitiery, montaż, naprawa - 604 460 139

**ZWROT podatku z Holandii** - do 5 lat wstecz, dodatki rodzinne, dodatki do ubezpieczenia - 695 133 584

**ANTENY TV-SAT** - montaż, serwis, ustawianie. Telewizja na kartę. Polsat, N, Cyfra+, sprzedaż zestawów telewizji na kartę - 693 355 889

**ARANŻACJA okien** - aranżacja, dekoracja okien, projekty łazienek, zabudowy kuchni, kolorystyki dekoracji okiennych, szeroki wybór firan i zasłon, usługi szycia - 601 143 665, 756 469 077

**ARANŻACJA wewnątrz** - remontujesz urządzenie, chcesz mieszkać ładnie i funkcjonalnie. Pomogę zaplanować przestrzeń, dobrać materiały, kolorystykę, kompleksowe projekty a także doradztwo - 601 143 665

**BIURO Rachunkowe** Jelenia Góra - Biuro Rachunkowe - KOALA pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITY, pomoc w otwarciu działalności i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu - 601 837 677

komunie, chrzciny, bale dziecięce - 697 908 374

**DEMONTAŻ-MONTAŻ** - stolarki okiennej i drzwiowej, montaż mebli, panele, dorabianie mebli na wymiar, remonty, duże doświadczenie. Solidnie, szybko i tanio - 691 800 605

**ELEKTRYKA A-Z** - awarie, usterki, naprawy, modernizacje itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**FIRANY**, zasłony - duży wybór materiałów firanowych i zastonowych a także woale, gipiury, pościel, atrakcyjne ceny, ciekawe pomysły, usługi szycia - 756 469 077

**FIRANY**, zasłony, dekoracje - aranżacja, dekoracja okien. Projekt, doradztwo, szycie. Szeroki wybór tkanin, ciekawe pomysły. Salon WISAN ul. Mostowa 5a - 601 143 665

**HYDRAULIK** montaż A-Z - awarie, usterki, naprawy, modernizacje itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**HYDRAULIKA**, kanalizacja, gaz - uprawnienia, montaż kuchenek, junkersów, wodomierzy, centralnego ogrzewania, awarie 24h - 604 922 815

**JUNKERSY** - serwis Jelenia Góra. Montaż, naprawa, regulacja, konserwacja urządzeń grzewczych. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**KREDYTY** dla Firm - bez zabezpieczeń do 200000 zł. Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. M. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**MONTAŻ anten satelitarnych** - usuwanie usterek (dojazd gratis), niedrogo - 781 957 491

**MONTAŻ mebli** - Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

**stypendia dla bezrobotnych**  
www.apedukacja.pl Infolinia: 0 801 400 300



szkoły policealne  
licea dla dorosłych  
gimnazjum dla dorosłych  
kursy maturalne i zawodowe

Jelenia Góra ul. Konopnickiej 10  
tel. (75) / 754-12-97, 754-12-93, 752-56-28

informatyka, grafika komputerowa  
prawo i administracja, bhp  
hotele i turystyka, taniec  
reklama i multimedia, fotografia  
psychologia i socjologia, opieka  
kosmetyka i fryzjerstwo, wizaż  
elektronika, mechanika, elektryka  
architektura krajobrazu, rolnictwo, florysta  
projektowanie wnętrz, budownictwo  
finanse i ekonomia, rachunkowość  
gastronomia, kelner, kucharz, logistyka  
geodezja, optyka, i wiele innych...

Ponad 100 zawodów i specjalności

**GADZETOMANIA - KAŻDY WYGRYWA**

**Czesne 0zł!**  
**10 czesne 1 rok gratis**  
**dla wszystkich**

**Dołącz do nas!**  
Z tym ogłoszeniem do 10.07.10 r.  
**BEZ WPISOWEGO**

\*Dotyczy pierwszego semestru na wybranych kierunkach. Szczegóły regulamin Promocji 2009 do wglądu w sekretariacie AP Edukacja. Ogłoszenie samodzielnie nie stanowi oferty w rozumieniu kodeksu cywilnego.

**MAGIC**  
Komisje telefonów komórkowych

- skrup - sprzedaż
- naprawa
- ściąganie sim-lock
- akcesoria
- doładowania

58-560 Jelenia Góra - ul. Wolności 251  
tel. +48 501 521 400 • e-mail: jgmagic@op.pl

**METAFORA**  
PUB & RESTAURANT

**KONKURS**

Do wygrania bon o wartości 50 zł  
Wyślij sms na numer 7216 (koszt 2,44 zł brutto)  
w treści PT. KON: ( odpowiedz na pytanie )

**Pytanie :**  
W jakie dni odbywają się koncerty na żywo w Metaforze ?

Pl.Ratuszowy 50 www.metaforapub.pl tel. 75 75 228 38

**RESTAURACJA HEXA 66**  
Łysa Góra

ORGANIZUJEMY

- imprezy integracyjne dla firm
- imprezy okolicznościowe
- imprezy plenerowe
- obsługa cateringowa imprez
- możliwość noclegu

Jezów Sudecki  
mail: hexa66@szybowcowa.pl  
www.hexa66.pl  
tel. 0 509 15 66 60

... smak i elegancja ...

Hotel \*\*\* Restauracja Caspar

Jelenia Góra - Cieplice, Pl. Piastowski 28, tel. 075 6455001 www.caspar.pl

**Restauracja Przycup w Dolinie**

Radomierz 1B  
Janowice Wielkie  
tel. 075 75 170 34

www.przycupwdolinie.pl

*Kuchnia polska*

**ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEANYCH I USŁUGOWYCH**  
ul. Leśna 5, 58-560 Jelenia Góra  
Tel. 075 75 474 20, fax. 075 75 474 22

**OFERTA EDUKACYJNA:  
DLA ABSOLWENTÓW GIMNAZJUM**

Technikum:

- kucharz
- żywienia i gospodarstwa domowego
- kelner
- organizacji usług gastronomicznych
- handlowe

Zasadnicza szkoła zawodowa:

- wielozawodowa np. fryzjer, murarz, tynkarz, betoniarz-zbrojarz, blacharz, lakiernik stolarz, złotnik i wiele innych
- kucharz małej gastronomii
- sprzedawca
- cukiernik, piekarz,

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!**

DLA ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ

Technikum uzupełniające

- technik żywienia i gospodarstwa domowego
- technik handlowiec

www.gastronom.yoyo.pl e-mail: zslu@neostrada.pl

**JETfloat**  
www.jetfloat.pl

**REKREACJA PRZYSTANIE** **POMOSTY PLATFORMY**

58-500 Jelenia Góra, pl. Wyszyńskiego 29 of  
tel. 0 75 76 76 661, 0 502 588 006

**PISANIE** prac - magisterskich, licencjackich, zaliczeniowych - na każdym poziomie, z każdej dziedziny. Terminowość, solidność, gwarancja zadowolenia - 663 359 461

**PO** włamaniu - zabezpieczenie mienia, wymiana zamków, drzwi. Faktura dla ubezpieczyciela. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**PODNOŚNIK** koszowy - wynajem podnośnika na Mercedesie Sprinterze o wysokości roboczej 20 metrów - 517 799 703

**POMOC** w zakładaniu działalności - Biuro Rachunkowe - pełen zakres usług księgowych i finansowych: rozliczenia z ZUS, US, płace, księgi handlowe, KPiR, PITy, pomoc w otwarciu działalności i wiele innych - W. Polskiego 54 obok sądu, budynek NOT - alakow@onet.eu - 601 837 677

**PROJEKTOWANIE** stron internetowych - dla firm i osób prywatnych. Strony reklamowe, strony ofertowe, e-sklepy itp. Tanio i szybko. Faktura VAT - 601 761 760

**REKLAMA** na auto - naklejki na boczne drzwi i tylnej klapie, cena do uzgodnienia - 513 067 750

**REMONTY** A-Z - tanio, szybko, solidnie i starannie. Malowanie, tapetowanie, regipsy itp. Hydraulika, elektryka itp. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**SALON** Wisan - szeroki wybór firan i zasłon. Projekt, doradztwo, szycie. Wyprzedaż pościeli, materiały już od 5 zł. Salon Wisan, ul. Mostowa 5a (obok Media Expert i Nieruchomości Stępień) - 601 143 665

**SPRZĄTANIE**, mini remonty - oraz usługi ogrodniczo-rolnicze - 510 247 467

**STRONY** internetowe - dla podmiotów gospodarczych i osób fizycznych - 721 817 252

**STRONY** internetowe - profesjonalne projektowanie i tworzenie. Strony reklamowe, e-sklepy itp. Tanio i szybko. Faktura VAT - 601 761 760

**SZYBKA** pożyczka - w domu klienta - 509 675 760

**SZYBKA** pożyczka gotówkowa - Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. M. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**ŚCINKA** drzew - w trudnych warunkach za pomocą techniki alpinistycznych lub podnośnika koszowego, karczowanie i frezowanie pni. Wystawiamy faktury VAT, polisa OC, pełne uprawnienia - 605 326 223

**ŚWIADECTWA** energetyczne - dla budynków i lokali mieszkalnych oraz usługowych. Audyty energetyczne, usługi geodezyjne. Tanio, szybko i solidnie - 660 408 360

**WAKACYJNY** kredyt gotówkowy - Bankowe Towarzystwo Finansowe, ul. M. Konopnickiej 14/2, I piętro - 510 171 225

**WESELA**, tanio - Karpacz, sala weselna na 100 osób + noclegi (nocleg tylko 35 zł na osobę) + poprawiny - 668 134 177

**WODOMIERZE** i legalizacja - szybko, tanio i kompleksowo. Wymiana montaż i przeróbki. Plombujemy i legalizujemy, wyręczamy z wszystkich formalności. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny - 500 505 002

**WYPRZEDAŻ** firan - duży wybór materiałów firanowych i zasłonowych, a także woale, organzy, gipiury, pościel, atrakcyjne ceny, ciekawe pomysły, usługi szycia - 756 469 077

**ZŁOTA** rączka - naprawimy wszystko w domu i zagrodzie. Tanio, szybko i solidnie. Zawsze pewni jakości i dobrej ceny. Złota Rączka - 500 505 002

### USŁUGI SPRZĄTANIE

**EMERYTKA** - jako sprzątaczką, pomoc kuchenną lub opiekunką nad starszą osobą/dzieckiem. Zdrowa, szczupła, energiczna, bez nałogów - 604 499 532

**Jelonka** .com

## Chcesz zamieścić reklamę w tygodniku Jelonka?

Skontaktuj się z naszym doradcą:

**SYLWIA**

Tel. 500 014 215

e-mail: smysliwiec@jelonka.com

**JACEK**

Tel. 508 082 888

e-mail: marketing@jelonka.com

**LENA**

Tel. 663 663 648

e-mail: lena@jelonka.com

**NIESPECJALISTYCZNE** sprzętanie - obiektów przemysłowych, domów, mieszkań, ogrodów. Wystawiamy faktury VAT - 790 264 935

**POSPRZĄTAM** mieszkanie - umyję okna, poprasuję - 697 264 769

**PRANIE** dywanów, wykładzin - oraz tapicerki meblowej i samochodowej. Najtaniej w mieście. Dojazd gratis - 600 224 431

**SPRZĄTANIE** - mieszkań, biur, firm, opieka nad grobami - 795 356 880

**SPRZĄTANIE** - mieszkań, klatek, kamieniec, ogrodów, poddaszy. Solidnie i niedrogo - 512 441 518

**SPRZĄTANIE** mieszkań i domów - posiadam referencje - 691 240 266

**SPRZĄTANIE** obiektów - przemysłowych, domów, mieszkań, ogrodów, wystawiamy - faktury VAT - 790 264 935

**TANIE** sprzętanie - mieszkań, biur, firm, utrzymanie terenów zielonych, opieka nad grobami. Faktura VAT - 795 356 880

### USŁUGI TRANSPORTOWE

**DAR** Pol przewozy osobowe, Niemcy północne - 075 75 182 55, 607 222 369

**BERLIN, Hamburg, Bremem i okolice** - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol - Lotniska Berlin, Drezno, Lipsk - 075 75 182 55, 607 222 369

**NIEMCY** - przewozy osobowe - super ceny, co szósty przejazd gratis - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol Przewozy osobowe - Niemcy południowe - 075 75 182 55, 607 222 369

**OPONY** nowe i używane, felgi stalowe i aluminiowe - prostowanie - 75 78 93 651

**DAR** Pol - przewozy osobowe Niemcy środkowe - Esen, Bonna, Koblenz, Frankfurt okolic - super ceny - 075 75 182 55, 607 222 369

**NUREMBERGIA, Monachium, Jezioro Bodeńskie i okolice** - 075 75 182 55, 607 222 369

**LICENCJONOWANE** przewozy do Niemiec - obsługujemy całe Niemcy od 99 zł do 160 zł - miła obsługa, komfortowa jazda, auto klimatyzowane - 075 75 182 55, 607 222 369

**DAR** Pol - przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres, bez przesiadki - 075 75 182 55, 607 222 369

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe - kraj, zagranica. Transport przedmiotów nietypowych - pianina, sejfy itp. - 75 76 73 971, 516 146 075

**LIMUZyna** do ślubu - zawiozę do ślubu pięknym, nowym Mercedese E - piaskowy perłowy, kremowa skóra, klimatyzacja. 360 zł/3h + 100 zł każda następna. Bardzo profesjonalnie - 698 409 900

**LOTNISKA** - przewozy - Praga, Berlin, Drezno, Wrocław, Poznań, Katowice. Faktura VAT. Door to door - 607 763 204

**PRZEPROWADZKI** - tanio - mieszkań, biur, firm, Polska, Europa, transport w kraju i w EU. Faktura VAT, Ekipa - 795 329 652

**PRZEPROWADZKI** - tanio - usługi transportowe, przeprowadzki, tanio, faktura VAT, ekipa - 795 329 652

**PRZEPROWADZKI** - transport! - profesjonalnie. Bus Maxi. Kraj, zagranica. Mercedes Sprinter, 25 m3, Iveco Daily 17 m3, ład. 1,5 tony, 4,60 dl. powierzchni ładunkowej. Tanio i solidnie. Faktury VAT - 509 211 282

**PRZEPROWADZKI** kompleksowo - ekipy do załadunku. Faktura VAT. Najtaniej - 500 452 760

**PRZEPROWADZKI**, transport - tanio. Meblówóz plus ekipa do noszenia - 512 456 529

**PRZEPROWADZKI**, transport - wynajem, cała polska oraz zagranica. Tanio i szybko - 509 907 338

**PRZEPROWADZKI**, transport - tanio i szybko. Wynajem, cała Polska oraz zagranica - 509 907 338

**PRZEWÓZ** osób - do Austrii i Niemiec. Dowóz z adresu na adres - 604 672 112

**TRANSPORT** osobowy - przewozy na lotniska, obsługa konferencji, imprez okolicznościowych, szkoleń, itp. 8 osób. Faktura VAT - 602 120 624

**TRANSPORT**, przeprowadzki - najtaniej i solidnie - 503 004 482

### USŁUGI ZDROWIE URODA

**BIŻUTERIA** nazębna - cyrkonie Swarovski, duży wybór kolorów i rozmiarów. Bezinwazyjna metoda - nie niszczy szkliwa. Promocja do 7 lipca. Cena 40 zł - 728 647 562

**FIZJOTERAPEUTA**, masażysta - dojazd do pacjenta - 604 647 866

**Bioenergoterapeuta - telefoniczne zapisy codziennie w godzinach 15:00-20:00 - 510 362 549**

## Cennik reklam w Regionalnym Tygodniku Jelonka

Strona reklamowa 60 modułów (6x10) 255 x 345 mm;

1 mod = 4 x 3,4 cm	netto	brutto
strona ogłoszeniowa	16,00 zł	19,52
strona redakcyjna	30,00 zł	36,60
strona redakcyjna (trzecia)	50,00 zł	61,00
strona pierwsza	70,00 zł	85,40
strona ostatnia	50,00 zł	61,00
tekst sponsorowany	40,00 zł	48,80
nekrolog - od osób fizycznych	7,00 zł	8,54
nekrolog - od osób prawnych	15,00 zł	18,30

wybor miejsca/strony (+10%), kolor (+20%)

upusty (płatne gotówką):	%
za 4 emisje	10
za 8 emisji	15
za 12 emisji	20
powyżej 12 emisji	25

**PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2000,- netto upust do negocjacji**

Jacek tel. 508 082 888

Sylwia tel. 500 014 215

Lena tel. 663 663 648

redakcja: (075) 75 444 00

**LEK.** med. W. Czerniawski - ginekolog-położnik. Prywatny gabinet - ul. Moniuszki 3a/3, wtorek, czwartek od 15:00. Rejestracja telefoniczna - 608 082 557

### ZA DARMO ODDAM

**ZIEMIA** z wykopów - w Dziwiszowie - 695 981 315

**USZKODZONE** samochody - auta osobowe i dostawcze, w całości, na części, angliki lub bez prawa rejestracji - 531 588 345

### MOTORYZACJA SPRZEDAM

**AUDI 80** Quattro - pojemność 2300, srebrny metalik, instalacja gazowa. Kontakt wieczorny - 756 439 650

**OPONY** - nowe i używane, felgi stalowe i aluminiowe - prostowanie - 75 78 93 651

**RENAULT** Kangoo 1.4 - benzyna, 2001 rok, homologacja na ciężarowe, 5 osobowy - 666 074 093

**372591.** Auta od 750 zł - posiadam wiele aut, różnych marek zarejestrowane - 604 899 303/698 707 299

**372562.** Łódka wędkarska 3,85m - lekka i stabilna, zadbana, z wiosłami, pod silnik do 8 KM. Tanio. Jelenia Góra - 508 240 821

**371667.** Citroen Jumper - 2005 2.8 HDI, stan idealny, 8 osobowy. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 29900 zł + VAT - 501 035 988

**371574.** Ford Orion - zarejestrowany, ważne opłaty, 1993 rok, pojemność 1.4 benzyna, zadbany, radio. Cena 1200 zł - 604 899 303/698 707 299

**372798.** Hyundai coupe - 1996 rok, zarejestrowany, pojemność 2.0 benzyna, 2 x poduszka, wspomaganie kierownicy, elektryczne szyby, welurowa tapicerka, zadbany, bez korozji. Cena 6800 zł - 604 899 303/698 707 299

**371571.** Mazda MX3 - zarejestrowana, ważne opłaty, zadbana, elektryczne szyby, wspomaganie, 1993 rok, pojemność 1.6 benzyna, elektryczny szyberdach, alufelgi, radio. Cena 3900 zł - 604 899 303/698 707 299

**371986.** Mercedes 190 diesel - zarejestrowany, rok 1990, pojemność 2.0 diesel, radio, technicznie super stan. Cena 1900 zł - 604 899 303/698 707 299

**371666.** Opel Astra 1.7DTi - 2002 rok, stan bardzo dobry. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 16900 zł - 501 035 988

## KUP - SPRZEDAJ SAMOCHÓD

Zamieść ogłoszenie przez wysłanie SMS.

SMS na numer 7316 (3 zł + vat)

Np.  
PT.JEL: Golf 3,  
1994 rok.  
3 drzwiowy.  
benzyna, gaz.  
kolor biały,  
cena 2000 zł



REGULAMIN STRONA 20 TYGODNIKA JELONKA.COM

**PROFESJONALNE** przedłużanie włosów - baleyage, koloryzacje i ciecia w domu u klienta. Fachowo i niedrogo - 503 144 087

**STYLIZACJA** paznokci - metodą żelową - 609 173 057

**TIPSY** żelowe do 60 zł - z dojazdem 7 dni w tygodniu o każdej porze dnia. Bogate zdobienie, profesjonalnie, czesanie okolicznościowe do 50 zł. loki, koki itp. - 601 580 344

**TIPSY** i stylizacja paznokci - od 30 zł. Żel na naturalną płytkę paznokcia, stopy, dłonie, dopełnienia w atrakcyjnych cenach. Bogate zdobnictwo - solidnie - 661 305 201

**TIPSY**, żel, akryl - bogate zdobnictwo, możliwy dojazd. Zapraszam - 691 676 851

**TRWAŁE** przedłużanie rzęs 1:1 - mega wydłużenie do 3 miesięcy, idealne na lato. Wakacyjna promocja tylko do 7 lipca. Cena 150 zł - 728 647 562

### MOTORYZACJA KUPIĘ

**KAŻDE** auto - stan obojętny - 511 209 408

**AUTOSKUP** - powypadkowe i całe - odbieram własnym transportem. Również angliki - 721 721 666

**KAŻDE** auto - gotówka od ręki - 889 829 776

**KAŻDE** auto - w rozsądnej cenie. Również motory - 723 879 996

**POWYPADKOWE**, całe - skup - również uszkodzone, bez prawa rejestracji i angliki - 510 522 968

**SAMOCCHODY** uszkodzone - auta osobowe i dostawcze w całości na części, angliki lub bez prawa rejestracji - 531 588 345

**SKUP** aut za gotówkę - bezwzględnie każde auto gotówka od ręki, całe, uszkodzone, powypadkowe, osobowe dostawcze, ciężarowe, ciągniki rolnicze, z opłatami lub bez. Odbieram własnym transportem - 604 899 303/698 707 299

**SKUP** samochodów - całych i powypadkowych. Odbieram własnym transportem - 693 828 283

**371628.** Opel Astra 1.4 - 2004 rok, stan idealny, bezwypadkowy, serwisowany, możliwość kredytowania. Cena 29900 zł - 501 035 988

**372363.** Passat 1.9 TDI kombi - 1999 rok, srebrny metalik, klimatyzacja, 4 x elektryczne szyby, dwa podłokietniki, nowy rozrząd, nowe opony, w 100% bezwypadkowy, stan idealny, bardzo czysty, serwisowany, nie wymaga wkładu finansowego - 725 120 474

**371646.** Peugeot 207 1.6 HDI - 2007 rok, 110 KM, stan bardzo dobry, przebieg 98 tys. km, serwisowany. Cena 29000 zł + opłaty - 501 035 988

**371641.** Peugeot Partner - 2006, stan idealny. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 18900 zł + VAT - 501 035 988

**371636.** Seat Toledo 1.6 - 2003 rok, stan bardzo dobry. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 18900 zł - 501 035 988

**371632.** Skoda Fabia 1.2 HTP - 2003 rok - stan bardzo dobry. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 16900 zł - 501 035 988

**372423.** VW Passat - 2006/2007 rok, stan idealny. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 48000 zł + opłaty - 501 035 988

**371626.** VW Passat 1.9 TDI - 2001 rok, stan idealny. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 23900 zł - 501 035 988

**371639.** VW Passat 1.6 - 2001 rok, stan idealny, bezwypadkowy, serwisowany. Możliwość kredytowania oraz sprawdzenia auta na dowolnej stacji diagnostycznej. Cena 22900 zł - 501 035 988

**372790.** VW T4 skrzyniowy dł. 380 - 1993 rok, pojemność 2.4 diesel, zarejestrowany, wspomaganie kierownicy, radio, dubel-kabina, stan techniczny bardzo dobry. Cena 7800 zł - 604 899 303, 698 707 299

**AKUMULATOR 75-85 ah** - w bardzo dobrym stanie - 691 800 605

**AUDI 80 B4** - 1994 rok, pełne wyposażenie. Alufelgi. Automatic - wersja Sport. Cena 3300 zł, do negocjacji. Sprzedam lub zamienię - 726 505 564

**AUDI A4 1.9 TDI** - 1996 rok, 1 właściciel w kraju, przegląd i ubezpieczenie do października, ekonomiczny, bezawaryjny, obniżony. Cena do uzgodnienia - 501 161 121

**BMW 320is coupe** - 1995 rok, granatowy metalik, centralny zamek, klimatronik, elektryczne szyby, silnik Vanos 150 KM. Przebieg 180 tys. km, książka serwisowa. Cena 6700 zł do negocjacji lub zamienię - 726 505 564

**CHRYSLER Grand Voyager** - 1997 rok, pojemność 3.3 + gaz. Cena 10000 zł, do negocjacji - 667 423 944

**CHRYSLER Stratus LX cabrio** - 1998 rok, pełne wyposażenie. Cena 12000 zł. Do wymiany skrzynia biegów/silnik 2.5 V6 24 W. Sprzedam lub zamienię na cabrio - 726 505 564

**CITROEN AX 1.1** - 1993 rok, cena 800 zł - 793 971 632

**CITROEN AX 950cm** - 1993 rok, stan idealny. Cena 1000 zł - 793 971 632

**CITROEN BX 1.4** - cena 650 zł - 793 971 632

**DAEWOO Espero** - benzyna + gaz. 1997 rok. Cena 1400 zł - 608 006 394

**DAEWOO Nubia** - 1999 rok, pojemność 1.6, 16 V kombi, zielony metalik, elektryczne szyby, centralny zamek, airbag. Do wymiany maska, błotnik, lampy przód, zderzak. Cena 2500 zł do negocjacji lub zamienię - 726 505 564

**DEAEWO Matiz** - wszystkie części z demontażu - klimatyzacja, elektryczne szyby itp. - 510 242 940

**FIAT Bravo** - 1996 rok, pojemność 1370 benzyna, przebieg 166000 zł, wspomaganie kierownicy, ABS, 2 poduszki, immobiliser. Cena 5500 zł do negocjacji - 509 208 901

**FIAT Ducato** - 2000 rok, blaszak. Cena 10500 zł - 509 907 338

**FORD Escort 1.6** - składak, 1997 rok. Cena 750 zł - 793 971 632

**FORD Escort 1.6** - 1995 rok, zarejestrowany i ubezpieczony, z przeglądem. Granatowy, 3 drzwiowy, w stanie dobrym. Cena 1500 zł - 693 891 578

**FORD Escort kombi Giha** - 1997 rok, pojemność 1.6 - 796 473 417

**FORD Fiesta** - 1991 rok, brak karty pojazdu, nieważny dowód rejestracyjny. Sprzedaję w całości na części. Cena 500 zł, do uzgodnienia - 721 581 722

**FORD Fiesta 1.8 D** - 1991 rok, szyberdach, RO, 3 drzwi, brak śladów korozji. Po wymianie klocków hamulcowych, szcęk, paska rozrządu. Pali 5.5l. Cena do uzgodnienia - 517 337 804

**FORD Mondeo** - 1995 rok - 600 885 312

**FORD Mondeo MK1** - pojemność 1.8 16V. Tanio - 605 973 720

**FORD Probe 2.2 turbo GT** - złoty metalik, klimatronik, elektryczne szyby, alarm, pilot. Wersja USA, zarejestrowany, opłacony. Cena 2200 zł, do malej negocjacji - 726 505 564

**GŁOWICA** do VW Passat, Audi - pojemność 1.6 diesel, stan bardzo dobry. Cena do uzgodnienia - 668 492 151

**HONDA Prelude** - 1990 rok, pojemność 2.0l + gaz. Opłaty do 2011 r. Skóra, pełna elektryka, wysuwane światła. W całości lub na części. Cena 1500 zł - 530 888 416

**HONDA Prelude 2.0** - 1998 rok, zarejestrowana, opłacona do marca 2011 r., ważny przegląd. Zielony kolor. Cena 10000 zł - 721 129 408

**MAZDA 121** - 1994 rok, pojemność 1.4 benzyna, gaz, alufelgi plus drugie koła zimowe. Ważne opłaty do 2011. Auto nie zgnite, zadbane, Cena 2800 zł - 693 675 187

**MAZDA 626 1.8** - benzyna + gaz. Elektryczne szyby, centralny zamek na pilota, alarm, alufelgi, przyciemnione szyby. Sprzedam pilnie. Cena 4000 zł - 665 485 999

**MAZDA 626 kombi** - 1998 rok, 1.8 benzyna. Pełne wyposażenie, do opłat. Cena 5500 zł - 504 727 202

**MERCEDES 124 E** diesel - 1993 rok. Cena 2500 zł - 506 893 377

**MERCEDES 190 2.5** + gaz - 1987 rok. Cena 3300 zł - 600 258 703

**MERCEDES E190-W201**, 1988/1997 rok, składak, 2.3 benzyna + gaz, automat, do poprawek lakierniczo-blaharskich. Cena 2000 zł do negocjacji lub zamiana - 722 147 235

**MERCEDES E190** w 201 - rok produkcji 88-97, składak, 2.3, benzyna + gaz - automat do poprawek lakierniczo - blacharskich. Cena 2000 zł do negocjacji lub zamiana - 722 147 235

**MOTOCYKL Suzuki VX800** - przygotowany do sezonu, po regulacjach i wymianie oleju. Stan techniczny bardzo dobry - 696 078 770

**MOTORYNKA Romet** - 1989 rok, dwuosobowa, dokumenty (dowód rejestracyjny), sprawna, stan dobry +. Cena 450 zł do uzgodnienia - 602 429 412

**NISSAN Micra 1.5 D** - ekonomiczny, 2000 rok, 4 poduszki powietrzne, elektryczne szyby - 609 674 241

**OPEL Astra** - cena 2200 zł. 1992 rok, 1.4 benzyna, 5 drzwi, hatchback, zarejestrowany, ubezpieczony, przegląd do 2011 r., stan dobry - bez korozji - 600 043 141

**OPEL Astra** - 1992 rok, silnik 1.4 benzyna + gaz, centralny zamek, alarm. Bordowy, zdjęcia prześlę na maila. Atrakcyjny wygląd. Cena 3000 zł - 501 167 276

**OPEL Astra Bertone Turbo** - cena 11499 zł. Szczegóły pod telefonem - 782 779 997

**OPEL Calibra 2.0** z gazem - na chodzie. Elektryka, klimatyzacja, komputer - 661 783 001

**OPEL Corsa** - 1995 rok, trzydrzwiowy, garażowany, kolor zielony. Cena do negocjacji - 662 140 821

**OPEL Corsa B 1.2** - 1996 rok, niebieski, centralny zamek. Wymieniony rozrząd, tylne hamulce. Cena 4200 zł - 792 347 898

**OPEL Vectra** - 1989 rok, 115 KM, pojemność 2.0 benzyna. Hatchback, alufelgi 15, zimówki, RO. Cena 1000 zł do negocjacji. Ważne OC - 697 710 022

**PEUGEOT Boxer** - 2001 rok. Cena 9000 zł do negocjacji - 603 540 888

**POLONEZ Caro** - 1996 rok, 1.6 + LPG, ważne opłaty, w ciągłej eksploatacji. Cena 650 zł do negocjacji. Okazja - 694 437 683

**POLONEZ Caro**, tanio - 1995 rok, przegląd i OC do końca lipca. Dodam dużo części oraz opony zimowe i letnie - 603 484 714

**RENAULT 5** - 1987 rok, pojemność 1.1, stan dobry. Cena 1000 zł - 607 413 263

**RENAULT Clio** - 1992 rok, 1.2 benzyna. Stan techniczny bardzo dobry, ważne OC i przegląd. W ciągłej eksploatacji - 501 526 555

**RENAULT Clio** - 1994 rok, kolor biały. Cena 1000 zł - 506 955 180

**RENAULT Laguna** - 1995 rok, 1.8 benzyna + gaz. Srebrna, alufelgi, elektryczne szyby itd. Sprzedam za 6800 zł lub zamienię na BMW lub Omegę B z gazem - 794 966 451

**RENAULT Laguna 2.0** - automat, opłacona. Uszkodzona skrzynia. Cena 2000 zł, do negocjacji lub zamiana - 514 587 375

**RENAULT Laguna Kombi 3.0** - z LPG rok 1997 - bogata wersja, stan bardzo dobry, kolor granat perła - 697 690 914

**RENAULT Megane coupe** - 1996 rok. Przebieg 169 tys. km, pojemność 1.6e 90 KM. Cena 4500 zł do negocjacji. Auto w ciągłej eksploatacji. Jelenia Góra - 501 876 545

**RENAULT Twingo 1.2** - 1995 rok, zarejestrowany. Cena 1400 zł - 531 588 345

**SEAT Alhambra 1.9 TDI** - 2000/2001 rok, srebrny. Zdjęcia mogę wysłać - 693 502 063

**SEATA Ibiza 1.4** - benzyna, 1995 rok, ubezpieczenie ważne na pół roku, przegląd do października, przebieg 175 tys. km. Cena 3700 zł do negocjacji - 792 888 347

**SKUTER Malaguti F10** - 1994 rok, zarejestrowany, ubezpieczony, kolor szary, z kaskiem. Tanio - 721 030 538

**SUZUKI Swift 1.0** - 1998 rok, instalacja gazowa, stan dobry. Cena 4500 zł do negocjacji - 661 784 828

**TOYOTA Corolla 1.3** - 1988 rok, sedan, srebrny metalik, instalacja gazowa, ważny przegląd (do marca 2011) i OC. Cena 2900 zł - 792 753 282

**VOLKSWAGEN T4** - 1995 rok, cena 8000 zł - pilne - 509 132 436

**VW Golf 1.3** + gaz - opłaty do września, stan bardzo dobry. Cena 1500 zł do negocjacji - 530 888 416

**VW Golf II 1.6 D** - 1989 rok, ważne opłaty, w ciągłej eksploatacji, stan dobry. Cena 950 zł - 607 258 732

**VW Golf III** - bardzo ekonomiczny diesel. Auto nie wymaga wkładu finansowego. 100% sprawności - 500 274 743

**VW Golf III 1.4** - 3 drzwi, 1995 rok, cena 3500 zł, ważne OC - 503 712 677

**VW Golf IV 1.4** - 1999/2000 rok, szyberdach, klimatyzacja, 4 poduszki, radio CD Pioneer, aluminiowe felgi 16 cali, niebieski, stan bardzo dobry, sprowadzony - 502 825 815

**VW Passat 1.9 TD** - 1992 rok, elektryczne szyby i lusterka, elektryczny szyberdach, wspomaganie kierownicy, poduszka powietrzna, ABS, hak, centralny zamek, garażowany, w ciągłej eksploatacji - 667 730 090

### ROŻNE SPRZEDAM

**ŁÓŻKO Ceragem** - używane oraz matę grzewczą Live - również firmy Ceragem - 510 167 709

**KOMPUTER PC CPU - 1,7 GB pamięć DDR 256, grafika Radeon 920, nagrywarka CD-ROM, HDD 1 - 8,2 GB, II - 2 GB. Mysz optyczna PS2, klawiatura multimedialna, monitor kolor cyfrowy 14 cali, obudowa - brak lewej ścianki. Druga obudowa w zapasie. Cena 220 zł - 075 764 73 35**

**MASZYNY stolarskie** - samoróbki i wyrówniarka silnik 4 kW. Frezarka silnik 35 kW. Piła tarczowa z wózkiem silnik 7 kW. Kontówka z dociskiem silnik 35 kW - 885 040 959

**PLAN miasta Warszawy - pocztówki XX w., potwierdzenie szlacheckie przez Urząd Carskiej Heraldyki koniec XIX w. Wieczorem - 75 746 22 33**

**ROWER** - turystyczno-rekreacyjny, model Pasadena 26 - Victus, damka. Stan bardzo dobry - 757 526 153

**RUSZTOWANIE elewacyjne** - system Layer, około 120 m2 - 666 074 093

**ŚLICZNA palma** - ok. 2m wysokości, 100 letni zegar, 3 pary oficerów wojskowych skórzanych, błotniki do syreny 105L, komplet tapicerki do Forda Escorta (weluruwa, fotele - przód, tył + tapicerka drzwi), instalacja gazowa - 603 646 803

### Zarząd Wspólnotami Mieszkaniowymi

Jeleniogórskie TBS Sp.z o. o.  
ul. Pijarska 32  
godz. 8.00 do 15.00  
tel. 75 643 81 81  
e-mail: JTBS@WP.PL

Zapraszamy do współpracy

**Największy wybór obrządek ślubnych i bizuterii oraz najwyższa cena skupu złota w mieście. Zapraszam Galeria Karkonoska ul. 1 Maja 27 - 075 75 234 90 - Carrefour - J. Pawła II 51 075 75 423 13**

**Ogrzewanie podłogowe - ogrzewanie centralne, turbokominki, baterie solarne, kotłownie wielopaliwowe. Gwarancja, faktura - 757 533 633**

**Ogrzewanie podłogowe - ogrzewanie centralne, turbokominki, baterie solarne, kotłownie wielopaliwowe. Gwarancja, faktura - 609 899 879**

**TELEWIZOR 29 cali Thomson** - telegazeta, 3 x złącze, wejście do kamery, podgląd. Cena 400 zł - 510 553 017

**WENTYLATOR** - mieszacz powietrza, trzyłożkowy (szpitalny), 3 biegowy, z podświetleniem. Kontakt wieczorny - 757 462 233

**FOTELIK** Graco do 13 kg - wraz z bazą mocowaną do fotela, kolor bordowy, stan bardzo dobry. Cena 100 zł - 667 315 629

**KOSTKA** granitowa 5-6 - szara, 3 tony. Cena 550 zł - 693 934 900

**LAPTOP** NEC - Windows 95 + teczka i okablowanie w komplecie. Tylko 200 zł - 791 807 467

**NOKIA 6300** - srebrno czarna, stan bardzo dobry. Cena okazjna 150 zł - 722 187 885

**ODZIEŻ** używana - sprzedaż hurtowa - 792 837 859

**PS 3**, 120 GB - stan idealny. kabel HD, cały komplet. Cena 700 zł - 793 971 632

**SZAFY** wnekowe, garderoby - w systemie Indeco. Jelenia Góra, Wolności 29. Prowadzimy sprzedaż ratelną Żagiel. Wyży wybór i niska cena - 500 452 760

**TELEWIZOR** Daewoo - płaski ekran, 29 cali, pilot, stan bardzo dobry. Cena 60 zł - 660 548 427

**ZAMRAŻARKA** sklepowa - cena 600 zł - 609 173 057

### ROŻNE KUPIĘ

**ANTYKI** - stare meble, obrazy, szkło, porcelanę, srebro oraz inne - 665 489 252

**SKUPIJEMY** makulaturę - płacimy gotówką 20 zł za 100 kg. Bema, fabryka tektury - Pilchovice 82 - 602 366 931

**SZUKAM** rusztowanie - do wynajęcia. Tanio, pilne - 727 655 028

**Donice betonowe. Oddam za darmo - 608 367 145**

## KONKURS SPA

**SANDRA SPA** w Karpaczu  
ul.Obrońców Pokoju 3  
58-540 Karpacz

Odpowiedz na pytanie  
i wygraj wstęp do aquaparku  
Czy w SandraSpa w Karpaczu można skorzystać z :

- Sqasha
- Lodowiska

Prawidłową odpowiedź proszę wysłać na e-mail: marketing@jelonka.com na odpowiedź czekamy do 11 lipca 2010 a od 12 lipca wielkie losowanie !!!

w temacie maila proszę wpisać słowa:konkurs SPA a w treści maila proszę podać imię i nazwisko oraz telefon kontaktowy.

W przypadku nie odebrania nagrody w terminie 7 dni od losowania nagroda przechodzi na następny konkurs i losowana jest ponownie.



...Twoja skuteczna reklama...

# CITY MEDIA S.C.

POWIERZCHNIE WIELOFORMATOWE, KASETONY REKLAMOWO-KIERUNKOWE  
tel. (0\*75) 76 76 661, telkom. 0502 588 006

## Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa prowadzi w roku akademickim 2010/2011 studia licencjackie i inżynierskie



### WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY

**DZIENNIKARSTWO I KOMUNIKACJA SPOŁECZNA**  
**FILOLOGIA POLSKA**

specjalność: rzecznictwo prasowe

**FILOLOGIA**

specjalność: filologia angielska

specjalizacja: translatorska oraz nauczycielska

specjalność: filologia germańska (od podstaw)

**HISTORIA**

specjalność: archiwistyka, zarządzanie dokumentacją i regionalistyka

**PEDAGOGIKA**

specjalność: pedagogika wczesnoszkolna i przedszkolna

specjalność: pedagogika opiekuńcza i resocjalizacyjna

specjalizacja: animacja kultury oraz terapia kompensacyjna

### WYDZIAŁ PRZYRODNICZY

**FIZJOTERAPIA**

**PIELĘGNIARSTWO**

**PIELĘGNIARSTWO tzw. „Pomostowe”**

**WYCHOWANIE FIZYCZNE**

### WYDZIAŁ TECHNICZNY

**ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA**

**EDUKACJA TECHNICZNO -INFORMATYCZNA**

**ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI**

**INŻYNIERIA BEZPIECZEŃSTWA**

**Uczelnia z przyszłością**

- Uczelnia zorientowana na studentów niepełnosprawnych
- Nowoczesny i wygodny akademik
- Specjalistycznie wyposażone laboratoria
- Studia stacjonarne bezpłatne

Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze  
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa  
ul. Lwówecka 18, 58-503 Jelenia Góra  
tel. 75/64 53 300  
www.kk.jgora.pl

## Weekend z kryształami i DEMONO

Choć upalna pogoda sprzyjała wyjazdom za miasto, wielu mieszkańców podjeleniogórskich Piechowic wybrało w minione dni nie rekreację nad wodą, ale udział w Kryształowym Weekendzie. Gwiazdą udanej imprezy była popularna grupa DE MONO. Już w piątek otwarto tematyczne wystawy szkła. Można było skorzystać z warsztatów: dmuchania szkła, grawerkich, witrażu, mozaiki. W sobotę grały zaproszone zespoły: Szklarki, 13 Poziomo i s-POK-oo. Gwóździem programu był występ zespołu DE MONO. Sporo ludzi przyszło na koncert gwiazdy wieczoru i śpiewało wraz z Andrzejem Krzywym największe przeboje.

Po zakończeniu koncertu odbył się nocny pokaz pn. „Laser i krysz-

tał”. Na niedzielę zaplanowano o godzinie 12:30 uroczyste obchody 65-lecia Ochotniczych Straży Pożarnych. Odbył się też turniej osiedlowy „Orlik 2012”.

(Gabi)  
FOT. GABI



## Wehikuly z duszą w Cieplicach



Izerski Klub Auto Retro zorganizował zlot zabytkowych samochodów i motocykli, który odbywa się w dniach 2-4 lipca. W minioną sobotę miłośnicy w pełni sprawnych zabytków motoryzacji mieli okazję podziwiać cuda dawnej techniki w kilku miejscowościach regionu jeleniogórskiego. Po południu wehikuly z duszą zajęły na cieplicki plac Piastowski wzbudzając niemałe zainteresowanie kuracjuszy i mieszkańców. Jednym z najcenniejszych eksponatów był widoczny na zdjęciu mercedes 220. Samochód ten wyceniony jest na około 100.000 euro.

(Gabi)  
FOT. GABI

## ZAPRASZAMY NA "WIECZÓR WŁOSKI"

w Złotym Potoku Resort

10 lipca 2010

godz 19:00

**Atrakcje wieczoru:**

Włoska muzyka, tańce

Włoskie menu  
oraz

atrakcyjny włoski konkurs

Główna nagroda: **100 zł**

Złoty Potok 42,59-820 Leśna-4km od Gryfowa Śl

Chcesz zagwarantować sobie miejsce.  
Dokonaj wcześniejszej rezerwacji

Muzyka włoska, włoskie menu - **60zł**

tel. 75 784 71 55  
www.zlotypr.pl  
e-mail:zlotypr@op.pl





Spa & Wellness



Kawiarnia, restauracja, pub, kręgle



Aquapark radość i zabawa



*Z*apraszamy do korzystania z wszystkich atrakcji mieszkańców regionu Jeleniogórskiego. Ceny za korzystanie z aquaparku już od 18 zł/1 h



SANDRA SPA, ul. Obrońców Pokoju 3, 58-540 Karpacz, sandra@home.pl, www.sandraspa.eu, www.sandra.karpacz.pl  
 Rezerwacja +48 75 75 19 151, +48 75 75 19 152 +48 75 75 19 153, Recepcja +48 75 75 19 100, +48 75 75 19 160